



Ⓓ

### Inhaltsverzeichnis

Technische Daten .....	2
Sicherheitsvorschriften .....	3-4
Behandlung von MOS-Bauelementen .....	5
Hinweise zu den Oszillogrammen .....	6
Hinweise zu den Bauteilen .....	6
Schaltplansymbole .....	7-9
Bedienelemente der Fernbedienung .....	10
Geräte-Nahbedienung .....	11
Das OSD-Menü .....	11-12
Optionen .....	13
Schaltungsbeschreibung .....	14-16
Fehlersuchdiagramm - Schaltnetzteil .....	17-18
Telepilot .....	
TP 623 .....	19
TP 720 .....	20
Bildrohrplatte .....	
• 29305-022.02 /-022.03 /-022.04 .....	21-22
• 29305-022.01 /-022.05 .....	23-24
Druckplatte (Chassis) .....	25-26
Gesamtschaltplan .....	27-30
Farb / RGB .....	
• 29504-105.28 /-135.28 /-165.28 /-165.30 .....	31-34
• 29504-105.14 /-105.15 .....	35-36
Tuner .....	
• 29504-101.21 /-101.22 /-131.23 .....	37-38
ZF-Verstärker .....	
• 29504-102.26 /-112.26 /-182.26 .....	39
• 29504-102.71 /-112.71 .....	40
Modulübersicht .....	41
Ersatzteilliste .....	42-65

GB


### Table of Contents

Technical data .....	2
Safety requirements .....	3-4
Handling of MOS chip components .....	5
Hints to the oscillograms .....	6
Hints to components .....	6
Circuit diagram symbols .....	7-9
Remote control buttons .....	10
Control buttons on the TV .....	11
The OSD menu .....	11-12
Options .....	13
Circuit description .....	14-16
Fault tracing diagram - power supply .....	17-18
Remote control .....	
TP 623 .....	19
TP 720 .....	20
CRT panel .....	
• 29305-022.02 /-022.03 /-022.04 .....	21-22
• 29305-022.01 /-022.05 .....	23-24
Printed circuit board (Chassis) .....	25-26
General circuit diagram .....	27-30
Color / RGB .....	
• 29504-105.28 /-135.28 /-165.28 /-165.30 .....	31-34
• 29504-105.14 /-105.15 .....	35-36
Tuner .....	
• 29504-101.21 /-101.22 /-131.23 .....	37-38
IF-amplifier .....	
• 29504-102.26 /-112.26 /-182.26 .....	39
• 29504-102.71 /-112.71 .....	40
Module list .....	41
List of spare parts .....	42-65

	P 37 - 040 a P 37 - 040 a INT	P 37 - 050 P 37 - 050 INT P 3747	P 37 - 040 P/S	P 37 - 050 GB	P 37 - 050 OIRT	P 40 - 050 P 4047	P 42 - 050 SE 4264	T 51 - 050	T 51 - 040 P/S	T 51 - 050 OIRT	T 55 - 050
<b>Bildröhre / Picture tube</b>											
- sichtbares Bild visible picture	34 cm	34 cm	34 cm	34 cm	34 cm	36 cm	38 cm	48 cm	48 cm	48 cm	51 cm
- Bildschirmdiagonale Screen diagonale	37 cm (14")	37 cm (14")	37 cm (14")	37 cm (14")	37 cm (14")	40 cm (15")	42 cm (16")	51 cm (20")	51 cm (20")	51 cm (20")	55 cm (21")
- Ablenkwinkel Deflection angle	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°	90°
- Bildwechselfrequenz Vertical frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
<b>Elektronik / Electronic</b>											
- Programmspeicherplätze Programme positions	29 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV	29 + 1 AV
- AV-Auswertung AV evaluation	auf jeden Programmplatz programmierbar / programmable for every programme position										
- Tuner	Kabelluner-Raster 8 MHz für Hyperband / cable tuner - 8 MHz spacing for hyperband										
- TV-Normen TV standards	PAL-BG	PAL-BG	PAL/SECAM BG	PAL-BG	PAL/SECAM BG/ OIRT/NTSC 4,43 MHz	PAL-BG	PAL-BG	PAL-BG	PAL/SECAM BG	PAL/SECAM BG/ OIRT/NTSC 4,43 MHz	PAL-BG
- Musikleistung Music power	4 W	4 W	4 W	4 W	4 W	4 W	4 W	4 W	4 W	4 W	4 W
<b>Anschlüsse / Connections</b>											
- Kopfhörer Headphones	Mono 3,5 mm Klinken-Schaltbuchse (schaltet eingebauten Lautsprecher ab) / Mono 3,5 mm jack switching socket (switches off the built-in loudspeaker)										
- Euro-AV-Buchse Euro AV socket	—	voll belegt fully wired	—	voll belegt fully wired	voll belegt fully wired	voll belegt fully wired	voll belegt fully wired	voll belegt fully wired	—	voll belegt fully wired	voll belegt fully wired
<b>Netzteil / Mains stage</b>											
- Netzspannung (Regelbereich) Mains voltage (variable)	130 - 264 V	190 - 264 V	190 - 264 V	190 - 264 V	190 - 264 V	190 - 264 V	190 - 264 V	190 - 264 V	190 - 264 V	190 - 264 V	190 - 264 V
- Netzfrequenz Mains frequency	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz	50 / 60 Hz
- Leistungsaufnahme Power consumption	40 W	40 W	40 W	40 W	40 W	45 W	45 W	55 W	55 W	55 W	60 W
- Leistungsaufnahme Standby Power consumption standby	11 W	11 W	11 W	11 W	11 W	11 W	11 W	11 W	11 W	11 W	11 W


## Sicherheitsvorschriften / Safety requirements / Prescrizioni de sicurezza / Prescriptions de sécurité / Prescripciones de seguridad

**(D)** **Achtung:** Bei Eingriffen ins Gerät sind die Sicherheitsvorschriften nach VDE 0701 (reparaturbezogen) bzw. VDE 0860 / IEC 65 (gerätebezogen) zu beachten!

 Bauteile nach IEC- bzw. VDE-Richtlinien! Im Ersatzfall nur Teile mit gleicher Spezifikation verwenden!


**MOS** - Vorschriften beim Umgang mit MOS - Bauteilen beachten!

**(GB)** **Attention:** Please observe the applicable safety requirements according to VDE 0701 (concerning repairs) and VDE 0860 / IEC 65 (concerning type of product)!

 Components to IEC or VDE guidelines! Only use components with the same specifications for replacement!


Observe **MOS** components handling instructions when servicing!

**(I)** **Attenzione:** Osservare le corrispondenti prescrizioni di sicurezza VDE 0701 (concernente servizio) e VDE 0860 / IEC 65 (concernente il tipo di prodotto)!

 Componenti secondo le norme VDE risp. te IEC! In caso di sostituzione impiegare solo componenti con le stesse caratteristiche.


Osservare le relative prescrizioni durante i lavori con componenti **MOS**!

**(F)** **Attention:** Priere d'observer les prescriptions de securite VDE 0701 (concernant les reparations) et VDE 0860 / IEC 65 (concernant le type de produit)!

 Composants répondant aux normes VDE ou IEC. Les remplacer uniquement par des composants ayant les memes spécifications.

Lors de la manipulation des circuits **MOS**, respecter les prescriptions **MOS**!

**(E)** **Atención:** Recomendamos las normas de seguridad VDE u otras normas equivalentes, por ejemplo: VDE 0701 para reparaciones, VDE 0860 / IEC 65 para aparatos!

 Componentes que cumplen las normas VDE/IEC. En caso de sustitución, emplear componentes con idénticas especificaciones!

Durante la reparacion observar las normas sobre componentes **MOS**!

**(D)**

### Sicherheitsbestimmungen

Nach Servicearbeiten ist bei Geräten der Schutzklasse II die Messung des Isolationswiderstandes und des Ableitstromes bei eingeschaltetem Gerät nach **VDE 0701 / Teil 200** bzw. der am Aufstellort geltenden Vorschrift, durchzuführen!

Dieses Gerät entspricht der Schutzklasse II, erkennbar durch das Symbol .

Wir empfehlen die Messungen mit dem **METRATERSTER 3/4** durchzuführen. (Meßgerät zur Prüfung elektrischer Geräte nach VDE 0701).

ABB METRAWATT GmbH  
Thomas-Mann-Straße 16-20  
D-8500 Nürnberg 50


Ist die Sicherheit des Gerätes nicht gegeben, weil

- eine Instandsetzung unmöglich ist
  - oder der Wunsch des Benützers besteht, die Instandsetzung nicht durchführen zu lassen,
- so muß dem Betreiber die vom Gerät ausgehende Gefahr schriftlich mitgeteilt werden.

**(GB)**

### Safety Standard Compliance

After service work on a product conforming to the Safety Class II, the insulating resistance and the leakage current with the product switch on must be checked according to VDE 0701 or to the specification valid at the installation location!

This product conforms to the Safety Class II, as identified by the symbol .

We recommend that the measurements are carried out using the **METRATERSTER 3/4**. (Test equipment for checking electrical products to VDE 0701).


ABB METRAWATT GmbH  
Thomas-Mann-Straße 16-20  
D-8500 Nürnberg 50

If the safety of the product is not proved, because


- a repair and restoration is impossible
- or the request of the user is that the restoration is not to be carried out,

the operator of the product must be warned of the danger by a written warning.

### Empfehlungen für den Servicefall


- Nur Original - Ersatzteile verwenden.  
Bei Bauteilen oder Baugruppen mit der Sicherheitskennzeichnung  sind Original - Ersatzteile zwingend notwendig.
- Auf Sollwert der Sicherungen achten.
- Zur Sicherheit beitragende Teile des Gerätes dürfen weder beschädigt noch offensichtlich ungeeignet sein.
- Dies gilt besonders für Isolierungen und Isolierteile.
- Netzleitungen und Anschlußleitungen sind auf äußere Mängel vor dem Anschluß zu prüfen. Isolation prüfen!
- Die Funktionssicherheit der Zugentlastung und von Biegeschutz-Tüllen ist zu prüfen.
- Thermisch belastete Lötstellen absaugen und neu löten.
- Belüftungen frei lassen.

### Recommendation for service repairs

- Use only original spare parts.  
With components or assemblies accompanied with the Safety Symbol  only original-spare parts are strictly to be used.
- Use only original fuse value.
- Safety compliance, parts of the product must not be visually damaged or unsuitable. This is valid especially for insulators and insulating parts.
- Mains leads and connecting leads should be checked for external damage before connection. Check the insulation!
- The functional safety of the tension relief and bending protection bushes are to be checked:
- Thermally loaded solder pads are to be suck off and re-soldered.
- Ensure that the ventilation slots are not obstructed.

**F****Prescriptions de securite**

Suite aux travaux de maintenance sur les appareils de la classe II, il convient de mesurer la résistance d'isolement et le courant de fuite sur l'appareil en état de marche, conformément à la norme VDE 0701 § 200, ou selon les prescriptions en vigueur sur le lieu de fonctionnement de l'appareil.

Cet appareil est conforme aux prescriptions de sécurité classe II, signalée par le symbole .

Pour ces mesures, nous préconisons l'utilisation du **METRATESTER 3/4** (instrument de mesure pour le contrôle d'appareils électriques conformes à la norme VDE 0701).

ABB METRAWATT GmbH  
Thomas-Mann-Straße 16-20  
D-8500 Nürnberg 50


Dans le cas où la sécurité de l'appareil n'est pas assurée pour les raisons suivantes:

- la remise en état est impossible
- l'utilisateur ne souhaite pas la remise en état de l'appareil.

L'utilisateur doit être informé par écrit du danger que représente l'utilisation de l'appareil.

**I****Norme di sicurezza**

Successivamente ai lavori di riparazione, negli apparecchi della classe di protezione II occorre effettuare la misura della resistenza di isolamento e della corrente di dispersione quando l'apparecchio è acceso, secondo le norme VDE 0701 / parte 200 e rispettivamente le norme locali!

Questo apparecchio corrisponde alla classe di protezione II ed è riconoscibile dal simbolo .

Si raccomanda di effettuare le misure con lo strumento **METRATESTER 3/4** (strumento di misura per il controllo di apparecchi elettrici secondo VDE 0701).

ABB METRAWATT GmbH  
Thomas-Mann-Straße 16-20  
D-8500 Nürnberg 50


Se la sicurezza dell'apparecchio non è raggiunta, perché

- una riparazione non è possibile
- oppure è desiderio del cliente che una riparaz. non avvenga in questi casi si deve comunicare per iscritto all'utilizzat.

la pericolosità dell'apparecchio riguardo il suo isolamento.

**E****DISPOSICIONES PARA LA SEGURIDAD**

Después de operaciones de servicio en aparatos de la clase de protección II, se llevará a cabo la medida de la resistencia de aislamiento y de la corriente derivada, con el aparato conectado, de acuerdo con VDE 0701 o de las disposiciones vigentes en el lugar de instalación.

Este aparato corresponde a la clase de protección II, reconocible por el símbolo .


Aconsejamos llevar a cabo las medidas con el **METRATESTER 3/4** (Instrumento de medida para la comprobación de aparatos eléctricos según VDE 0701).

ABB METRAWATT GmbH  
Thomas-Mann-Straße 16-20  
D-8500 Nürnberg 50


Si no se cumple la seguridad del aparato, porque

- la puesta en orden es imposible, o
- existe el deseo del usuario de no realizarla, se ha de comunicar a quien lo haga funcionar, por escrito, del peligro dimanante del aparato.


**Recommandations pour la maintenance**

- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Les composants et ensembles de composants signalés par le symbole  doivent être impérativement remplacés par des pièces d'origine.
- Respecter la valeur nominale des fusibles.
- Veiller au bon état et la conformité des pièces contribuant à la sécurité de fonctionnement de l'appareil. Ceci s'applique particulièrement aux isollements et pièces isolantes.
- Vérifier le bon état extérieur des câbles secteur et des câbles de raccordement au point de vue isolement avant la mise sous tension.
- Vérifier le bon état des protections de gaine.
- Nettoyer les soudures avant de les renouveler.
- Dégager les voies d'aération.

**Raccomandazione per il servizio assistenza**

- Impiegare solo componenti originali:  
I componenti o i gruppi di componenti contraddistinti dall'indicaz.  devono assolutamente venir sostituiti con parti originale.
- Osservare il valore nominale dei fusibili.
- I componenti che concorrono alla sicurezza dell'apparecchio non possono essere né danneggiati né risultare visibilmente inadatti. Questo vale soprattutto per isolamenti e parti isolate.
- I cavi di rete e di collegamento vanno controllati prima dell'utilizzo affinché non presentino imperfezioni esteriori. Controllare l'isolamento.
- E' necessario controllare la sicurezza dei fermacavi e delle guaine flessibili.
- Saldature caricate termicam. vanno rifatte.
- Lasciare libere le fessure di areazione.

**Recomendaciones para caso de servicio**

- Emplear sólo componentes originales.  
Con componentes o grupos constructivos con el indicativo de seguridad  son de obligada necesidad piezas de repuesto originales.
- Las partes del aparato que contribuyan a la seguridad del mismo no deben estar deterioradas ni ser manifiestamente inadecuadas.
- Esto es especialmente válido para aislamientos o piezas aislantes.
- Los cables de red y de conexión se comprobarán, antes de conectarlos, en cuanto a defectos externos. Comprobar el aislamiento.
- Se ha de comprobar la función de seguridad de la compensación de tiro o de los manguitos de protección contra doblamientos.
- Reparar los puntos de soldadura sometidos a carga térmica.
- Mantener libres los canales aireación.

**D****Behandlung von MOS - Bauelementen**

Schaltungen in MOS-Technik bedürfen besonderer Vorsichtsmaßnahmen gegenüber statischer Aufladung. Statische Aufladungen können an allen hochisolierenden Kunststoffen auftreten und auf den Menschen übertragen werden, wenn Kleidung und Schuhe aus synthetischem Material bestehen.

Schutzstrukturen an den Ein- und Ausgängen der MOS-Schaltungen geben wegen ihrer Ansprechzeit nur begrenzte Sicherheit.

Bitte beachten Sie folgende Regeln, um Bauelemente vor Beschädigung durch statische Aufladungen zu schützen:

1. MOS-Schaltungen sollen bis zur Verarbeitung in elektrisch leitenden Verpackungen verbleiben. Keinesfalls MOS-Bauteile in Styropor oder Plastikschienen lagern oder transportieren.
2. Personen müssen sich durch Berühren eines geerdeten Gegenstandes entladen, bevor sie MOS-Bauteile anfassen.
3. MOS-Bauelemente nur am Gehäuse anfassen, ohne die Anschlüsse zu berühren.
4. Prüfung und Bearbeitung nur an geerdeten Geräten vornehmen.
5. Lösen oder kontaktieren Sie MOS-ICs in Steckfassungen nicht unter Betriebsspannung.
6. Bei p-Kanal-MOS-Bauelementen dürfen keine positiven Spannungen (bezogen auf den Substratanschluß VSS) an die Schaltung gelangen.

**Lötvorschriften für MOS-Schaltungen:**

- Nur netzgetrennte Niedervolltötkolben verwenden.
- Maximale Lötzeit 5 Sekunden bei einer LötKolbentemperatur von 300 °C bis 400 °C.

**I****Impiego dei componenti MOS**

I circuiti in tecnica MOS necessitano di una particolare attenzione per evitare le scariche elettrostatiche.

Tutti i materiali sintetici ad alto potere isolante possono caricarsi staticamente e queste cariche possono trasmettersi all'uomo, particolarmente se scarpe o vestiti sono sintetici.

Le strutture di sicurezza sull'ingresso e sull'uscita dei circuiti MOS hanno un'efficacia limitata a causa del loro periodo di intervento.

Per proteggere i componenti MOS dalle scariche elettrostatiche si consiglia di adottare le seguenti precauzioni:

1. Fino al momento del loro impiego, i MOS devono restare in materiale elettricamente conduttivo. Non trasportarli o depositarli mai in listelli di plastica o in polistirolo.
2. Le persone che maneggiano i componenti MOS devono prima scaricarsi elettrostaticamente toccando un oggetto con collegamento a massa.
3. Maneggiare i componenti MOS toccandone solo l'involucro e mai i piedini.
4. Controlli e lavorazioni devono avvenire soltanto su apparecchi con messa a terra.
5. Non inserire e non staccare mai gli integrati MOS dagli zoccoli quando la tensione di alimentazione è collegata.
6. Ai componenti MOS canale P non devono giungere tensioni positive (rif. a collegamento del substrato VSS).

**Norme di taratura per gli integrati MOS:**

- Impiegare solo saldatori a bassa tensione con separazione dalla rete.
- Il tempo massimo di saldatura è di 5 sec. con una temperatura del saldatore compresa fra 300 °C e 400 °C.

**GB****Handling of MOS Chip Components**

MOS circuits require special attention with regard to static charges. Static charges may occur with any highly insulating plastics and can be transferred to persons wearing clothes and shoes made of synthetic materials.

Protective circuits on the inputs and outputs of MOS circuits give protection to a limited extent only due to the time of reaction.

Please observe the following instructions to protect the components against damages from static charges:

1. Keep MOS components in conductive packages until they are used. MOS components must never be stored or transported in Styropor materials or plastic magazines.
2. Persons have to rid themselves of electrostatic charges by touching a grounded object before handling MOS components.
3. Take the chip by the body without touching the terminals.
4. Use only grounded instruments for testing and processing purposes.
5. Remove or connect MOS ICs with in mounting sockets only if the operating voltage is disconnected.
6. The circuits of p-channel MOS components must not be connected to positive voltages (with reference to bulk VSS).

**MOS Soldering Instructions**

- Use only mains isolated low-voltage soldering irons.
- Maximum soldering period 5 seconds at a soldering iron temperature of 300 to 400 degrees Celsius.

**F****Précautions à prendre pour la manipulation des circuits MOS**

Les circuits équipés en technique MOS exigent des précautions particulières contre les charges statiques.

Des charges statiques peuvent se créer sur toutes les matières synthétiques à fort pouvoir isolant, elles peuvent se transmettre au corps humain et le risque est d'autant plus important si la personne porte des vêtements ou des chaussures en matière synthétique.

Les systèmes de protection dont sont équipées les entrées et sorties des circuits MOS n'apportent qu'une sécurité limitée du fait de leur temps de fonctionnement.

Afin de protéger les composants contre les charges statiques, il est recommandé d'observer règles suivantes:

1. Les circuits MOS doivent rester placés dans un matériau conducteur jusqu'au moment de leur utilisation. Il ne doivent en aucun cas être stockés ou transportés dans du styropore ou sur des bandes de plastique.
2. Les personnes travaillant sur des circuits MOS doivent au préalable se décharger de leur charge statique en touchant un objet mis à terre.
3. Les ensembles équipés de circuits MOS doivent être saisis uniquement par leur boîtier, on ne doit pas toucher les broches de raccordement.
4. On ne doit effectuer de contrôles et travaux que sur des appareils mis à la terre.
5. Ne jamais retirer ou raccorder un circuit MOS sur un appareil sous tension.
6. Les circuits MOS canal p ne doivent en aucun cas recevoir de tensions positives (en VSS par rapport à la liaison vers le substrat).

**Prescription de soudure sur les circuits MOS**

- N'utiliser que des fers à souder basse tension isolés du secteur
- Temps de souder maximum : 5 secondes pour une température comprise entre 300 °C et 400 °C.



E

## Tratamiento de componentes en técnica MOS

Los circuitos contruidos en técnica MOS precisan un cuidado especial contra las cargas estáticas.

En todos los materiales plásticos de elevado aislamiento pueden aparecer cargas estáticas y también ser transmitidas a la personas, especialmente cuando las ropas y zapatos son de materia sintética. Las estructuras de protección en las entradas y salidas de los integrados MOS, debido a su tiempo de conexión, proporcionan sólo una limitada seguridad.

Para proteger los módulos de las descargas estáticas es aconsejable prestar atención a las siguientes reglas:

1. Los circuitos integrados MOS deben permanecer envueltos en un material conductor hasta el momento de su empleo. En ningún caso se les colocará ni transportará en recipientes de styropor o guías de plástico.
2. Las personas que trabajan con elementos MOS deben descargarse previamente tocando un objeto puesto a tierra.

3. Los elementos MOS sólo deben cogerse por la cápsula, sin rozar siquiera los terminales.

4. Pruebas y trabajos con los circuitos MOS sólo deben realizarse en aparatos que estén puestos a tierra.

5. No extraer ni establecer contacto bajo tensión de funcionamiento de los IC's MOS enchufables.

6. En los componentes MOS canal-p no deben llegar tensiones positivas (con respecto a la tensión de sustrato VSS) a los circuitos.

### Prescripciones para la soldadura de los circuitos integrados MOS:

- Utilizar únicamente soldadores de baja tensión con transformador-separador de la red.
- Tiempo máximo de soldadura: 5 segundos con una temperatura entre 300 y 400 °C.

## Hinweise zu den Oszillogrammen / Hints to the oscillograms / Note relative agli oscillogr./ Indications pour les oscillogrammes / Observaciones con respecto a los oscilogramas

(D) (GB) (I) (F) (E)

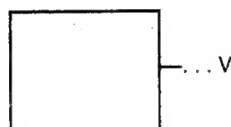
Die Spannungswerte an den Oszillogrammen entsprechen Näherungswerten!

The voltages indicated in the oscillograms are approximates!

I valori delle tensioni indicati sugli oscillogrammi sono approssimativi!

Les valeurs de tension indiquées pour les oscillogrammes sont des valeurs approximatifs!

Los valores de tensión en los oscilogramas son aproximados!



... V<sub>ss</sub>

... ms/cm

... Hz

Gleichspannungswert / DC voltage / Valore tensione continua / Tension continue / Valor de tensión continua

Spitze-Spitze - Wert / Peak to peak value / Valore picco-picco / Crête-crête / Valor pico a pico

Zeitbasis des Oszilloskops / Time base of the oscilloscope / Base del tempo dell'oscilloscopio / Base de temps de l'oscilloscope / Base de tiempo del osciloscopio

Frequenz / Frequency / Frequenza / Fréquence / Frecuencia

## Hinweise zu den Bauteilen / Hints to components / Istruzioni sui componenti / Observaciones sobre los componentes / Precautions a observer

### Metallschichtwiderstände

Metal film resistors

Resistenza a strato metallico

Resistencia de capa metálica

Film métallique

DIN 0204

DIN 0414

DIN 0207

### Kohleschichtwiderstände

Carbon film resistors

Resistenza a strato di carbone

Resistencia de capa de carbón

Film carbonique

DIN 0204

DIN 0414

DIN 0207

DIN 0617

Metalloxidwiderstand

Metal oxid resistor

Resistenza ad ossido metallico

Resistencia de óxido metálico

Métaloxide

Schwer entflammbarer Widerstand

Flame resistant resistor

Resistenza anti-inflammabile

Resistencia ininflamable

Ininflamable



Sicherungswiderstand

Safety resistor

Resistenza di sicurezza

Resistencia con resorte de seguridad

Rés. fusible



Drahtwiderstand m. Wattangabe

Wire wound resistor w. wattage

Resistenza a filo

Resistencia bobinada (Disipación)

Bobinée avec ind. puissance



Heißeleiter / NTC resistor

Termistore NTC / Resistencia CNT

Varistor (CTN)



Kaltleiter / PTC resistor

Termistore PTC / Resistencia CPT

Varistor (CTP)



Keramikkondensator

Ceramic capacitor

Condensatore ceramico

Condensador cerámico

Céramique



Folienkondensator

Film capacitor

Condensatore a foglia

Condensador laminado

Film plastique



P Polypropylenkondensator

Polypropylene capacitor

Condensatore al propilene

Condensador de polipropileno

Polypropylène



Elektrolytkondensator

Electrolytic capacitor

Condensatore elettrolitico

Condensador electrolítico

Electrolytique



Tantal-Elektrolytkondensator

Tantalum electrolytic capacitor

Condensatore elettro. al tantalio

Condensador de tantalio

Tantale



bipolarer Elektrolytkondensator

bipolar electrolytic capacitor

Condensatore elettrolitico bipolare

Condensador electrolítico bipolar

Electrolytique bipolaïsé

# Schaltplansymbole / Circuit diagram symbols / Symboles schema / Simboli sullo schema / Simbolos en los esquemas

D

GB

F

I























































E

	Infrarot-Signal / Signal infrared / Signal infra-rouge / Segnale infrarosso / Señal infrarojo.
	Programm / Program / Programme / Programma / Programa
	Progr. Taste / Progr. button / Touche Progr. / Tasto Progr. / Puls. Progr.
	Programm-Kanalwahl / Program channel selection / Progr. sélection de canaux / Progr. seletz. canale / Progr. selec. canal
	Speicher Taste / Memory button / Touche mémoire / Tasto di memoria / Puls. memoria
	Norm Taste / TV standard select button / touche de norme / Tasto norma / Puls. de norma
	Feinabst. + / Fine tuning + / Réglage fine + / Sint. fine + / Sint. fina +
	Feinabst. - / Fine tuning - / Réglage fine - / Sint. fine - / Sint. fina -
	Lautstärke / Volume / Volume / Volume sonore / Volumen
	Referenz Lautstärke / Volume ref. volt. / Tens. de réf. vol. sonore / Tens di rif. volume / Tens. ref. volumen
	Balance / Balance / Balance / Balanciam. / Balance
	Kanalwahl / Channel selection / Sélection de canaux / Selez. canale / Seleccion canal
	Sonderkanal / Special channel / Canal special / Canale speciale / Canal especial
	Bei Zweiton, Ton 1 / On two channel sound, sound 1 / Pour double son, son 1 / In bicanale, audio 1 / En dual, sonido 1
	Bei Zweiton, Ton 2 / On two channel sound, sound 2 / Pour double son, son 2 / In bicanale, audio 2 / En dual, sonido 2
	Suchlauf / Self seek / Recherche autom. / Sint. autom. / Sintonia automatica
	Feinabstimmung / Fine tuning / Réglage fin / Sint. fine / Sint. fina
	Farbton / Tint / Teinte / Tinta / Tinte
	Helligkeit / Brightness / Luminosité / Luminosita / Brillo
	Kontrast / Contrast / Contraste / Contrasto / Contraste
	Farbkontrast / Colour contrast / Contraste des couleurs / Contrasto colore / Contraste de color
	Schutzschaltung / Protection circuit / Circuit de sécurité / Circuito di protezione / Circuito de protección
	FBAS-Signal / CCVS signal / Signal vidéo composite / Segnale video composito / señal video compuesta
	Supersandcastle
	Supersandcastle PIP
	Strahlstrombegrenzung / Beam current lim. / Lim. cour. de faisceau / Lim. corr. di raggio / Corriente media de haz
	Spitzenstrahlstrombegrenzung / Peak beam current limiting / Lim. de faisceau crete / Lim. corr. catod. di pico / Corrente pico de haz
	Rot-Signal / Red signal / Signal rouge / Segnale rosso / Señal roja
	Grün-Signal / Green signal / Signal vert / Segnale verde / Señal verde
	Blau-Signal / Blue signal / Signal bleu / Segnale blu / Señal azul
	Y-Signal / Y Signal / Signal Y / Segnale Y / Señal Y

	Farb-Signal / Chroma signal / Signal chroma / Segnale chroma / Señal cromia
	Schwarzwert / Black level / Niveau du noir / Livello del nero / Nivel de negro
	Basisband / Baseband / Bande de base / Banda base / Banda base
	Video Signal / Video signal / Signal vidéo / Segnale video / Señal video
	ZF-Signal / IF signal / Signal FI / Segnale FI / Señal de FI
	Rot-Signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Red signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Signal rouge - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Segnale rosso - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Señal roja - 50 Hz vert., 15625 Hz hor.
	Grün-Signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Green signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Signal vert - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Segnale verde - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Señal verde - 50 Hz vert., 15625 Hz hor.
	Blau - Signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Blue signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Signal bleu - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Segnale bleu - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Señal azul - 50 Hz vert., 15625 Hz hor.
	Rot-Signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Red signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Signal rouge - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Segnale rosso - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Señal roja - 100 Hz vert., 31250 Hz hor.
	Grün-Signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Green signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Signal vert - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Segnale verde - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Señal verde - 100 Hz vert., 31250 Hz hor.
	Blau-Signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Blue signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Signal bleu - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Segnale blu - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Señal azul - 100 Hz vert., 31250 Hz hor.
	Y - Signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Y - Signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Signal Y - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Segnale Y - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Señal Y - 50 Hz vert., 15625 Hz hor.
	R-Y - Signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / R-Y - Signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Signal R-Y - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Segnale R-Y - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Señal R-Y - 50 Hz vert., 15625 Hz hor.
	B-Y - Signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / B-Y - Signal - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Signal B-Y - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Segnale B-Y - 50 Hz vert., 15625 Hz hor. / Señal B-Y - 50 Hz vert., 15625 Hz hor.
	Y - Signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Y - Signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Signal Y - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Segnale Y - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Señal Y - 100 Hz vert., 31250 Hz hor.
	R-Y - Signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / R-Y - Signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Signal R-Y - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Segnale R-Y - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Señal R-Y - 100 Hz vert., 31250 Hz hor.
	B-Y - Signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / B-Y - Signal - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Signal B-Y - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Segnale B-Y - 100 Hz vert., 31250 Hz hor. / Señal B-Y - 100 Hz vert., 31250 Hz hor.
	Supersandcastle 50 Hz vert., 15625 Hz hor.
	Supersandcastle 100 Hz vert., 31250 Hz hor.
	(Burst Key): Burstaustimpuls / Burst blanking pulse / Impulsion de suppress. de burst / Imp. di soppress. del burst / Imp. supresion burst

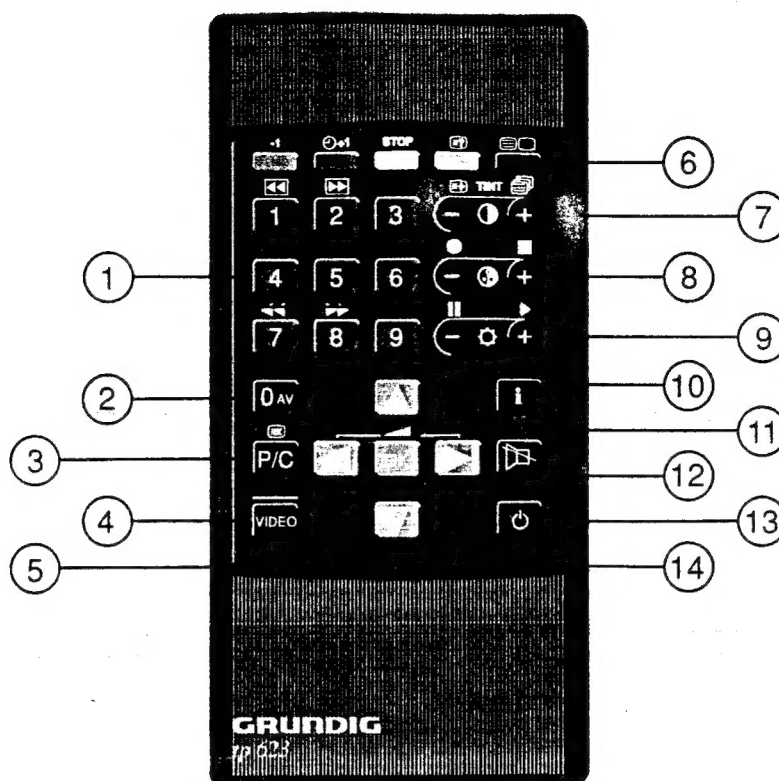
	Kombiniertes Hor./vert. Sync. Signal 31250 Hz/100 Hz (Composite Sync.) / Combined hor./vert. sync signal 31250 Hz/100 Hz (Composite Sync.) / Signal synchr. hor./vert. combiné 31250 Hz / 100 Hz (Synchr. composité) / Segnale sincr. orizz./vert. 31250 Hz/100 Hz (Sincr. Composito) / Señal combinada sincr. hor./vert. 31250/100 Hz (Sincr. compuesto)		Infrarot Signal / Infrared signal / Signal I.R. / Segnale infrarosso / Data infrarojos
	Composite Sync. Imp. für VT / Composite sync pulse for TT / Imp. de sync. video-composite pour TXT / Imp. hor. para Video Comp.		VT Daten / Teletext data / Données Teletexte / Linea dati Televideo / Data Teletexto
	Hor. Sync. Impuls für VT / Hor. sync pulse for TT / Imp. de sync. hor. pour TXT / Imp. sincr. orizz. per Televideo / Imp. hor. para Video Comp.		I <sup>2</sup> C - Daten / I <sup>2</sup> C data / I <sup>2</sup> C données / I <sup>2</sup> C dati / I <sup>2</sup> C datos
	Rahmensignal / Frame signal / Signal d'encadrement / Segnale cornice / Señal de marco		I <sup>2</sup> C Bus: VT Daten / Teletext data / Données Vidéotext / Dati Televideo / Data Teletexto
	Vert. Gegenkopplung / Vert. feedback / Contre-reaction verticale / Controreazione vert. / Aliment. neg. vert.		FV-Signal / FV-signal / Signal FV / Segnale FV / Señal FV
	Rechner Stop I <sup>2</sup> C Bus frei / Computer Stop I <sup>2</sup> C Bus is free / Microprocesseur stop I <sup>2</sup> C Bus disponible / Calcol. stop I <sup>2</sup> C Bus libero / Stop microp. disponible		FU-Signal / FU-signal / Signal FU / Segnale FU / Señal FU
	Ton-Signal / Audio signal / Signal audio / segnale audio / Señal audio		Verzögerungsleitung / Delay line / Ligne à retard / Linea di ritardo / Linea de retardo
	Ton-Signal links / Audio signal left / Signal audio gauche / Segnale audio sinistra / Señal audio izquierda		Sync.-Signal / Sync.-Signal / Signal sync / Segnale sync. / Señal de sync.
	Ton-Signal rechts / Audio signal right / Signal audio droit / Segnale audio destra / Señal audio derecha		FBAS Sync. Signal / CCVS sync signal / Signal sync. vidéo col. comp. / Segnal sincr. video col. comp. / Señal sincr. video compuesta
	Audio-Signal FS Gerät / Audio signal TV set / Signal audio téléviseur / Segnale audio TV / Señal audio TV		Daten / Data / Données / Dati / Datos
	Tonsignal VCR Gerät / Audio signal VCR unit / Signal audio magnetoscope / Segnale audio VCR / Señal audio VCR		Sync. VT / Sync. VT / Sync Vidéotexte / Sincr. Televideo / Sincr. Videotexto
	Freigabe Ton / Sound enable / Autorisation son / Abilitaz. audio / Habilitation sonido		Sync. BTX / Viewdata Sync / Sync. Télétex / Sincr. Videotel / Sincr. Videotexto
	Freigabe LED / LED enable / Autorisation LED / Abilitaz. LED / Habilitation LED		Dynamische vert. Versch. 25 Hz, aktiv bei Video u. Mix Betrieb / Dynam. vert. shift 25 Hz, active on video and mix operation / Decal dynam. de l'image 25 Hz, actif sur video et fonction. mixte / Spostam. vert. dinam. 25 Hz, attivo con video e. funzionam. misto / Desplaz. dinamico vert. 25 Hz, activo con video y funciones mixtas
	Freigabe FT / Finetuning enable / Autorisation Réglage fin / Abilitaz. Sintonia fine / Habilitation Sintonia fina		Dynamische vert. Versch. 25 Hz, aktiv bei Standbild u. VT / Dyn. vert. shift 25 Hz, active on freeze-frame and Videotext / Decal dynam. de l'image 25 Hz, actif sur arret image et Vidéotext (Antiope) / Spostam. vert. dinam. 25 Hz, attivo con fermo immag. e Televideo / Desplaz. dinamico vert. 25 Hz, activo con imagen parada y Videotexto
	Video-Signal EURO-AV / Video signal EURO-AV / Signal video EURO-AV / Segnale video EURO-AV / Señal video EURO-AV		Schaltspg. AFC / AFC switching volt. / Tens. de commut. AFC / Tens. di commut. AFC / Tens. conmut. CAF
	Audio-Signal EURO-AV rechts / Signal audio EURO-AV right / Signal audio EURO-AV droit / Segnale audio EURO-AV destra / Señal audio derecha EURO-AV		Schaltspg. Bandwahl / Band sel. switching volt. / Tens. de commut. select. bande / Tens. di commut. selez. banda / Tens. conmut. selec. banda
	Audio-Signal EURO-AV links / Audio signal EURO-AV left / Signal audio EURO-AV gauche / Segnale audio EURO-AV sinistra / Señal audio izquierda EURO-AV		Schaltspg. VHF / VHF switching volt. / Tens. de commut. VHF / Tens. di commut. VHF / Tens. conmut. VHF
	Spg. Gitter 1 / Volt. grid 1 / Tens grille G 1 / Tens. griglia 1 / Tens. rejillas G 1		Schaltspg. UHF / UHF switching volt. / Tens. de commut. UHF / Tens. di commut. UHF / Tens. conmut. UHF
	Schirmgitter Spg. / Screen-grid volt. / Tens. grille - ecran / Tens. griglia schermo / Tens. aceleradores		Schaltspg. AV / Switching volt. AV / Tens. de commut. AV / Tens. di commut. AV / Tens. conmut. AV
	Fokusspg. / Focussing volt. / Tens. de focalis. / Tens di focalizz. / Tens focalizacion		Schaltspg. NF 1 / Switching volt. AF 1 / Tension commut. BF 1 / Tens. commut BF 1 / Tens. conmut. BF 1
	Hochspg. / EHT voltage / Haute tens. / Alta tens. / MAT		Schaltspg. NF 2 / Switching volt. AF 2 / Tension commut. BF 2 / Tens. commut BF 2 / Tens. conmut. BF 2
	TEXT-Freigabe / TEXT enable / Autorisation TEXTE / Abilitaz. TELEVIDEO / Habilitation TEXTE		Schaltspg. Polarität / Switching volt. polarity / Tension commut. polarite / Tens. commut. polarita / Tens. conmut polarizacion
	Clock		0/3/6/9V Schaltspg. / 0/3/6/9V switching volt. / Tens. commut. 0/3/6/9V / Tens. conmut. 0/3/6/9V / Tens. de conmut. 0/3/6/9V
	I <sup>2</sup> C - Clock - I <sup>2</sup> C - Bus		Schaltspg. SECAM / Switching volt. SECAM / Tens. de commut. SECAM / Tens. di commut. SECAM / Tens. conmut. SECAM
	VCR - Clock		Schaltspg. PAL / Switching volt. PAL / Tens. de commut. PAL / Tens. di commut. PAL / Tens. conmut. PAL
	I <sup>2</sup> Bus - Clock		Schaltspg. HIFI / Switching volt. HIFI / Tens. de commut. HIFI / Tens. di commut. HIFI / Tens. conmut. HIFI
	Infrarot Clock / Infrared clock / Signal I.R. horloge / Clock segnale R.I. / Clock infrarojos		Schaltspg. Videoquelle / Switching volt. video source / Tens. de commut. source video / Tens. di commut. sorg. video / Tens conmut. video
	Videotext Clock / Teletext clock / Signal horloge Vidéotext / Clock Televideo / Clock Teletexto		Schaltspg. Norm / Switching volt. Norm / Tens. de commut. standard / Tens. di commut. Norma / Tens. conmut. Norma
	Schneller I <sup>2</sup> C Bus / I <sup>2</sup> C Bus clock high speed / I <sup>2</sup> C Bus grande vitesse / I <sup>2</sup> C Bus veloce / Clock del I <sup>2</sup> C Bus de alta velocidad		
	NICAM Clock / Clock NICAM / Horloge NICAM / Clock NICAM / Clock NICAM		



	Schaltspg. EURO-AV / Switching volt. EURO-AV / Tens. de commut. EURO-AV / Tens. di commut. EURO-AV / Tens. conmut. EURO-AV		Schaltspannung für Video-Ausgang EURO-AV Buchse / Switch. voltage for video output EURO-AV socket / Tension de commut. pour sortie vidéo EURO-AV / Tension commut. per presa d'uscita video EURO-AV / Tension de conmut. para salida EURO-AV
	Schaltspg. Koinz. / Switching volt. coinc. / Tens. de commut. coinc. / Tens. di commut. coinc. / Tens. conmut. coinc.		Horizontale Ansteuerung / Horiz. drive / Synchr. lignes / Pilotaggio orizz. / Exitación horiz.
	Schaltspg. Datenbetr. / Switching volt. data mode / Tens. de commut. fonct. données / Tens. di commut. dati / Tens. conmut. datos		31250 Hz Ansteuerimp. für Zeilenendstufe / 31250 Hz Triggering pulse for horiz. output / 31250 Hz commande pour l'étage final lignes / Imp. Pilotaggio di 31250 Hz per stadio finale di riga / Impulso de exitación 31250 Hz para paso final de líneas
	Schaltspg. 4,5 MHz / Switching volt. 4,5 MHz / Tens. de commut. 4,5 MHz / Tens. di commut. 4,5 MHz / Tens. conmut. 4,5 MHz		Vert. Tastimpuls / Vert. Gating pulse / Imp. trame / Imp. a cadenza vert. / Imp. cuadro
	Stummschaltung / Muting / Silencieux / Silenziamento / Muting		Vert. Sägezahn / Vert. saw tooth / Signal dent de scie / Dente di sega vert. / Diente de sierra vert.
	Schaltspg. Koinz. mit Videoquelle verknüpft / Coinc. switching volt. linked with video source / Signal de coincid. combiné avec source video / Tens. di commut. a coinc. combinata con sorg video senal de coincidencia combinada con video		Vert. Sägezahn 100 Hz / Vert. saw tooth 100 Hz / Signal dent de scie 100 Hz / Dente di sega vert. 100 Hz / Diente de sierra vert. 100 Hz
	Schaltspg. -Schutzfunktion / Switching volt. -protective func. / Tens. de commut. -sécurité / Tens. di commut. -funz di protez. / Tens. conmut. -proteccion		Vert. Parabel 100 Hz / Vert. parabolic 100 Hz signal / Signal parabolique 100 Hz vert. / Segnale parab. vert. 100 Hz / Senal parabolica vert. 100 Hz
	Schaltspg. 50-60 Hz / Switching volt. 50-60 Hz / Tens. de commut. 50-60 Hz / Tens. di commut. 50-60 Hz / Tens. conmut. 50-60 Hz		Vert. Parabel / Vert. parabolic signal / Signal parabolique vert. / Segnale parab. vert. / Senal parabolica vert.
	Schaltspg. BTX / Switching volt. BTX (Viewdata) / Tens. commut. Télétext / Tens. commut. VIDEOTEL / Tens. conmut. Teletexto		Tastimpuls / Gating pulse / Impuls de déclenchement / Impulso a cadenza / Imp. puerta
	Schaltspg. Reset / Switching volt. Reset / Tens. commut. Reset / Tens. conmut. Reset / Tens. conmut. Reset		Klemmung Ein-Aus / Clamping On-Off / Clampage Marche-Arrêt / Clamping Ins.-Disins. / Clamping Enc.-Apag.
	Schaltspg. Stand By / Switching volt. Stand By / Tens. commut. Veille / Tens. commut. Stand By / Tens. conmut. Stand By		Ref. Impuls hor. / Reference impulse hor. / Imp. de refer. hor. / Imp. di rifer. hor. / Imp. refer. horiz.
	Schaltspg. HUB / Switching volt. deviation / Tens. commut. déviation / Tens. commut. deviazione / Tens. conmut. deviacion		Pulse für Polarotor / Pulses for Polar-Rotor / Impulsions Rotor de Polarisation / Impulsi per Rotore Polarizzazione / Impulsos para Polarrotor
	Schaltspg. Deemphasis / Switching volt. deemphasis / Tens. commut. desaccent. / Tens. commut. deenfasi / Tens. conmut. deenfasis		O-W Amplitude / E-W amplitude / Amplitude E-O / Ampiezza E-O / Amplitud E-O
	Schaltspg. Camera Wiedergabe / Switching volt. camera playback / Tens. commut. reprod. camera / Tens. commut. riproduz. telecam / Tens. conmut. reprod. camara		Zeilenbreite / Line width / Amplitude horizontale / Larghezza di riga / Amplitudo Horizontal
	Schaltspg. EURO-AV-Buchse-Cinch Buchse / Switching volt. EURO-AV-Cinch socket / Tens. commut. prise Scart - Cinch / Tens. conmut. presa Scart - Cinch / Tens. conmut. EURO-AV - Cinch		Hor. Frequenz / Hor. Frequency / Fréqu. horiz. / Frequ. orizz. / Frequ. horiz.
	Schaltspg. LED / Switching volt. LED / Tens. de commut. LED / Commut. di commut. LED / Conmut. LED		Hor. Linearität / Hor. linearty / Linéar. Horizont / Linear. orizz. / Lineal. Horizontal
	Schaltspg. Ton 1-2 / Switching volt. sound 1-2 / Tens. commut. audio 1-2 / Tens. commut. son 1-2 / Tens. conmut. son 1-2		Bildlage hor. / Hor. picture position / Cadrage horizont. / Posizione orizz. d'immagine / Centrado horizontal
	Schaltspg. NICAM / Switching volt. NICAM / Tens. de commut. NICAM / Tens. commut. NICAM / Tens. de conmut. NICAM		Ost-West Amplitude / East-West amplitude / Amplitude Est - Ouest / Ampiezza Est-Ovest / Amplitud E-O
	Schaltspg. ZF breit - schmal / IF switching volt. wide - narrow / Tens. commut. FI large - étroit / Tens. commut. FI larga - stretta / Tens. FI ancho - estrecho		Ost-West Symmetrie / East-West symm. / Symm. Est-Ouest / Simm. Est-Ovest / Simetria E-O
	Schaltspg. Leuchtspottunterdrückung / Switching volt. beam spot suppression / Tens. de commut. suppress. du spot lumineux / Tens. soppr. punto luminoso / Tens. de conmut. filtro supresor del punto luz		Bildamplitude / Frame ampl. / Ampl. verticale / Ampiezza d'immagine / Ampl. vertical
	Schaltspg. S-VHS / Switching volt. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de commut. S-VHS / Tens. de conmut. S-VHS		Vert. Frequenz / Vert. frequency / Fréqu. vert. / Frequ. vert. / Frequ. vert.
	Schaltspg. Camera Wiederg. über C-AV Eingang / Switching volt. cam. playback via C-AV input / Tens. de commut. pour lec. de camera par l'entree C-AV / Tens. de commut. in riproduz. cam tramite ingresso C-AV / Tens. de serv. reprod. camera a traves de la entrada C-AV		Vert. Linearität / Vert. linearity / Linéarité vert. / Linear. vert. / Linealidad vert.
	Schaltspg. Wischerkontakt / Switching volt. temp. cont. / Tens. de commut. contact fugitif / Tens. commut. contatto / Contacto supresor tens. de conmut.		Bildlage vert. / Vert. picture position / Cadrage vertical / Posiz. vert. d'immagine / Centrado vert.
	Regelspg. AFC / AFC contr. volt. / Tens. de regul. AFC / Tens. di contr. AFC / Tens. regul. CAF		Trapez / Trapezium / Trapèze / Trapezio / Trapecio
	Abstimmspg. Tuner / Tuning volt. tuner / Tens. d'accord tuner / Tens. di sintonia tuner / Tens. sintonia tuner		Focusregler / Focus control / Réglage de focalisation / Regolat. di focalizz. / Control de foco
	Regelspg. Verzög. / Delayed contr. volt. / Tens. de regul. retardée / Tens. regul. retardada		Focusregler in vert. Richtung / Focus control in vert. position / Réglage de focalisation vert. / Regolat. di focalizz. in posizione vert. / Control de foco en direccion vert.
	Feldstärkeabhängige Spg. / Fieldstrength-dep. volt. / Contr. automatique de gain / Tens. dip. intens. campo / Contr. autom. de gain tens. CAG		Focusregler in hor. Richtung / Focus control in hor. position / Réglage de focalisation hor. / Regolat. di focalizz. in posizione hor. / Control de foco en direccion horiz.

## Bedienelemente der Fernbedienung

## Remote control buttons



- ① **Zifferntasten**  
Direkte Anwahl der Programmplätze, der Kanäle/Sonderkanäle.  
Zeiteingabe für den Sleeptimer.

- ② **AV-Taste**

- ③ **Programm/Kanal oder Sonderkanal wählen**

- ④ **Video** (Videorecorder fernbedienen)

- ⑤ **Cursor-Tasten oben/unten**  
Auf- oder Abwärtsschalten der Programmplätze oder der Kanäle/  
Sonderkanäle.  
Anwählmöglichkeiten nach oben und unten bei Menüeinblendung.

- ⑥ **OSD-Rücksetzen ("Panik-Taste")**  
Löscht alle OSD-Einblendungen, stellt die zuletzt abgespeicherte  
Kanalnummer des aktuellen Programmplatzes ein und blendet die  
aktuelle Programmidentifikation für ca. 4 Sekunden ein.

- ⑦ **Schwarz/Weiß - Kontrast**

- ⑧ **Farbkontrast**

- ⑨ **Helligkeit**

- ⑩ **Menü einblenden bzw. ausblenden**  
Programmanzeige mit Senderkennung ein-, bzw. ausblenden.  
Sleeptimer aufrufen (Taste zweimal drücken).

- ⑪ **OK-Taste**  
Grundeinstellungen des TV-Gerätes aufrufen (Bild und Ton).  
Bestätigung der Eingabewerte.

- ⑫ **Ton Ein/Aus**

- ⑬ **Standby - Taste**

- ⑭ **Cursor-Tasten links/rechts**  
Vergrößern bzw. Verringern der Lautstärke.  
Anwählmöglichkeiten nach links und rechts bei Menüeinblendung.

- ① **Numbered buttons**  
For direct selection of programme positions, channels/special  
channels; for entering the time for the Sleeptimer.

- ② **AV-button**

- ③ **For programme/channel or special channel selection.**

- ④ **Video** (remote control of a Video Recorder)

- ⑤ **Cursor buttons up/down**  
For switching to higher/lower programme positions or channel/  
special channel numbers.  
For selecting items from the faded in menu, up/down.

- ⑥ **OSD Reset ("panic button")**  
To cancel all OSD indications; the display is reset to the channel  
number last stored on the actual programme position and indi-  
cates the actual programme identification for about 4 seconds.

- ⑦ **Black/White contrast**

- ⑧ **Colour contrast**

- ⑨ **Brightness**

- ⑩ **Fading the menu in or out**  
For blending in/out the programme and station identification.  
For calling up the Sleeptimer (press twice).

- ⑪ **OK button**  
For calling up the basic settings of the TV set (picture and sound).  
For confirming the entered values.

- ⑫ **Sound On/Off**

- ⑬ **Stand-by button**

- ⑭ **Cursor buttons left/right**  
For increasing or reducing the volume level. For selecting items  
from the blended in menu by moving the cursor to the left/right.

## Geräte-Nahbedienung

Die Nahbedienung umfaßt je nach Gerätetyp zwei bzw. vier Tipp-tasten. Diese haben im Menü zur Geräteeinstellung keine Funktion.

- **Programm Plus**  
Aufwärtsschalten der Programm-Plätze oder Kanäle
- **Programm Minus**  
Abwärtsschalten der Programm-Plätze oder Kanäle
- **Lautstärke Plus**  
Lautstärke ändern (lauter) in 64 Schritten
- **Lautstärke Minus**  
Lautstärke ändern (leiser) in 64 Schritten

## Das OSD-Menü

### Allgemeines

Das Menü bietet Ihnen die Möglichkeit, verschiedene Funktionen und Einstellungen mit Hilfe von Dialogzeilen durchzuführen. Es werden drei Menüpunkte zur Auswahl angeboten:

- Sprachwahl
- Programmeinstellung (Kanal/Sonderkanal, Senderkennung und Finetuning).
- Programmwahl ein- oder zweistellig.

### MENÜ aufrufen

- Taste »I« drücken. »MENÜ > OK« wird eingeblendet.
- Taste »OK« während der Einblendzeit drücken, das Menü wird eingeblendet:

D	F	I	E	P
GB	NL	SK	TR	
PROGRAMME				
1_ ... 29				

- Durch Drücken der Taste »I« oder »TV« können Sie das Menü wieder verlassen. Bei eingeblendetem Menü ist die Bedienung des Gerätes über die zwei bzw. vier Keyboardtasten (Nahbedienung) nicht möglich.

### Sprachauswahl

Für den Dialog mit dem Fernsehgerät können Sie zwischen mehreren Sprachen wählen. Die Einblendungen erfolgen dann in der von Ihnen gewählten Sprache.

- **MENÜ** aufrufen.
- Mit der Taste ◀ oder ▶ die gewünschte Sprache anwählen.
- Die Sprachauswahl muß nicht gespeichert werden.

### Programmeinstellung

- **MENÜ** aufrufen.
- Mit der Taste ▲ oder ▼ den Menüpunkt "PROGRAMME" anwählen.
- Taste »OK« drücken. Die Daten des aktuellen Programmplatzes werden in grüner Schrift eingeblendet.
- Mit der Taste ▲ oder ▼ können die einzelnen Programmplätze durchgeschaltet werden.
- Taste »OK« drücken. Der gewählte Programmplatz wird für die Einstellung vorbereitet. Die Daten erscheinen in roter Schrift.
- Mit den Tasten ◀, ▶ können Sie alle Positionen (Kanal/Sonderkanal, Kanalnummer, Senderkennung und Finetuning) anwählen. Die jeweilige Position blinkt.

## Control buttons on the TV

Depending on the receiver model, the local control unit consists of two or four pushbuttons which do not have any function in menu mode.

- **Programme Plus**  
To change to higher programme positions or channel numbers.
- **Programme Minus**  
To change to lower programme positions or channel numbers.
- **Volume Plus**  
To turn the volume level up in 64 steps.
- **Volume Minus**  
To turn the volume level down in 64 steps.

## The OSD menu

### General

The menu offers the possibility of selecting functions and carrying out adjustments by means of dialogue lines. There are three menu items to choose from:

- language selection
- programme setting (channel/special channel, station identification and fine tuning).
- one/two-position programme selection.

### Calling up the MENU

- Press the »I« button. »OK > MENÜ« appears.
- Pressing the »OK« button during the period this message is indicated, the menu is switched on:

D	F	I	E	P
GB	NL	SK	TR	
PROGRAMME				
1_ ... 29				

- Quitting the menu is possible by pressing the »I« or »TV« button. During the display of the menu, the two or four buttons on the local keyboard are out of function.

### Language selection

For the dialogue with your TV receiver you have the possibility to select among several languages. The user's guide will then be displayed in the selected national language.

- Call up the **MENÜ**
- With the button ◀ or ▶ select the requested language.
- It is not necessary to store the selected language.

### Programme selection

- Call up the **MENÜ**
- With the button ▲ or ▼ select the item "PROGRAMME S" in the menu.
- Press the »OK« button. The data of the current programme position is displayed in green.
- With the button ▲ or ▼ the individual programme positions can be selected.
- Press the "OK" button. The programme position is prepared for programming. The characters are indicated in red.
- With the buttons ◀, ▶ it is possible to select all positions (channel/special channel, channel number, station ident and fine tuning). The position in question flashes.

**Kanal/Sonderkanal und Kanalnummer eingeben**

- Mit den Tasten ◀, ▶ im Menüpunkt "Programme" die Position C bzw. S anwählen. Das zu verändernde Zeichen blinkt.
- Mit den Tasten ▲ oder ▼ können Sie jetzt zwischen C (= Kanal) und S (= Sonderkanal) umschalten.
- Taste ▶ drücken.
- Mit den Zifferntasten können Sie die gewünschte Kanalnummer (C01...C69 oder S01...S41) zweistellig eingeben. Die Kanalnummer kann auch mit den Tasten ▲, ▼ schrittweise durchgeschaltet werden.
- Wollen Sie keine weiteren Eingaben vornehmen, dann drücken Sie die Taste »OK« (speichern).

**Senderkennung eingeben**

Die Programmplätze 1...15 können zusätzlich mit Senderkennung belegt werden.

Für die Programmplätze 1...15 kann durch Eingabe der Senderkennung "AV\_" auf HF-AV umgeschaltet werden, sowie durch Eingabe der Senderkennung "EXT\_" der Peribetrieb eingerichtet werden.

- Mit den Tasten ◀, ▶ im Menüpunkt "Programme" die erste Stelle der Position "NAME" anwählen.
- Mit den Tasten ▲ oder ▼ den ersten Buchstaben bzw. die erste Zahl der Senderkennung auswählen.
- Mit der Taste ▶ die nächste Stelle der Senderkennung anwählen.
- Buchstaben bzw. Zahl wie beschrieben auswählen.
- Wiederholen Sie den Vorgang, bis der Senderkennungsname vollständig eingegeben ist.
- Wollen Sie keine weiteren Eingaben vornehmen, dann drücken Sie die Taste »OK« (speichern).

**Feinabstimmung**

- Mit den Tasten ◀, ▶ im Menüpunkt "Programme" die Position "FT" anwählen.
- Taste ▲ oder ▼ drücken und damit auf besten Bild- und Toneindruck einstellen. Es kann ein Wert von 63 bis -64 eingestellt werden.
- Mit der Taste »OK« die veränderten Werte speichern.

**Programmeingabe einstellig / zweistellig**

Wenn Sie nicht alle 29 Programmplätze benötigen, sondern nur die Programmplätze 1 bis 9, können Sie die Programmeingabe einengen. Diese Einstellung hat keine Auswirkung, wenn der Programmplatz mit der Taste ▲ oder ▼ angewählt wird.

- **MENÜ** aufrufen.
- Mit der Taste ▲ oder ▼ den Menüpunkt "1\_... 29" anwählen.
- Taste ◀ oder ▶ drücken. Sie schalten damit auf einstellige Programmwahl.
- Nochmaliges Drücken der Taste ◀ oder ▶ schaltet wieder auf zweistellige Programmwahl.
- Die Einstellung wird automatisch gespeichert. Mit der Taste »i« gelangen Sie zurück in den TV-Betrieb.

**Sleeptimer**

Durch das Einstellen des Sleep timers wird das Fernsehgerät nach einer wählbaren Zeitvorgabe von 01 bis 99 Minuten automatisch in Bereitschaft (Standby) geschaltet.

**Sleeptimer aktivieren**

- Taste »i« kurz hintereinander zweimal drücken. Die aktuelle Sleep timereinstellung wird für ca. 4 Sekunden eingeblendet.
- Während der Einblendung können Sie die gewünschte Ausschaltzeit mit den Zifferntasten 0...9 zweistellig, oder den Tasten ▲, ▼ (1 Minuten-Schritte) eingeben.

**Sleeptimer deaktivieren**

Durch die Zeitangabe "00 MIN" wird der Sleep timer deaktiviert.

**Entering the channel/special channel and channel number**

- With the buttons ◀, ▶ select the position "C" or "S" in the "Programme" menu. The character which is to be changed flashes.
- With the button ▲ or ▼ you can change over between C (= channel) and S (= special channel).
- Press the button ▶.
- With the numbered buttons enter the desired channel number (C01...C69 or S01...S41) as two figures. You can also step through the channel numbers with the buttons ▲, ▼.
- If you do not want to enter further data press the »OK« button (store).

**Entering the station ident**

- The station identification can additionally be entered in the programme positions 1...15.
- By entering the station identification it is possible to switch over from "AV\_" to HF-AV, and by entering the station identification "EXT\_" the Peri bit can be set for these programme positions.
- With the buttons ◀, ▶ select the first place of the item "NAME" in the "Programme" menu.
- With the button ▲ or ▼ select the first letter or figure for the station ident.
- With the button ▶ select the next place for the station ident.
- Select the letters or figures as described above.
- Repeat until the station name is completely entered.
- If you do not want to enter further data press the »OK« button (store).

**Fine Tuning**

- With the buttons ◀, ▶ select position "FT" in the "Programme" menu.
- Press the button ▲ or ▼ to improve the picture and sound impression by selecting a value between 63 and -64. Press the »OK« button to store the changed settings.

**One / two-position programme selection**

If you need only the programme positions 1 to 9 of the 29 available positions you can restrict the programme select mode.

This setting does not have any effect when selecting the programme position with the button ▲ or ▼.

- Call up the **MENÜ**
- With the button ▲ or ▼ select the item "1\_... 29" from the menu.
- Press the button ◀ or ▶ to select the one-position programme select mode.
- Press the button ◀ or ▶ again to return to the two-position programme select mode.
- The selected mode is stored automatically. To return to normal TV operation press the button »i«.

**Sleeptimer**

By setting the Sleep timer the TV receiver is automatically switched to stand-by at any preselected time between 01 and 99 minutes.

**Activating the Sleep timer**

- Press the button »i« shortly twice in succession. The current Sleep timer setting is indicated for approximately 4 seconds.
- During this period, enter the requested switch-off time as two figures with the numbered buttons 0...9 or with the buttons ▲, ▼ (in steps of 1 minute).

**Disactivating the Sleep timer**

The Sleep timer is disactivated by entering "00 MIN".

## Optionen

### Hotelmode

#### Hotelmode aktivieren

- Taste »P/C« an der Fernbedienung gedrückt halten und das Gerät mit der Netztaste einschalten. Am Bildschirm erscheint das Menü "LAUTSTÄR. MAX".
- Stellen Sie mit den Tasten ◀, ▶ die Lautstärke auf einen Wert von 00...62.  
Jeder Lautstärke-Wert kleiner 63 aktiviert den Hotel-Mode, d. h. die maximale Lautstärke ist auf den eingestellten Wert begrenzt. Außerdem ist keine Kanal-Eingabe, kein Menü-Aufruf sowie keine Speicherfunktion der Analogwerte möglich.
- Taste »i« drücken. Der Hotel-Mode ist eingeschaltet.

#### Hotel-Mode ausschalten

- Taste »P/C« an der Fernbedienung gedrückt halten und das Gerät mit der Netztaste einschalten. Am Bildschirm erscheint das Menü "LAUTSTÄR. XX" (XX ist der zuletzt eingestellte Lautstärke-Wert von 00...62 oder MAX).
- Stellen Sie mit der Taste ▶ die Lautstärke auf den Wert 63.
- Taste »i« drücken. Der Hotel-Mode ist ausgeschaltet.

### ZF-Baustein ohne bzw. mit Euro-AV-Buchse

Entsprechend dem verwendeten ZF-Baustein muß der Pin 7 des  $\mu\text{C}$  (IC 811) an Masse bzw. über den Pull-up Widerstand R 839 an +5V gelegt werden.

#### ZF-Baustein ohne Euro-AV-Buchse:

Lötbrücke am Pin 7 des  $\mu\text{C}$  (IC 811) geschlossen (Pin 7 an Masse). Ist dieser ZF-Baustein eingebaut, sind damit folgende Einschränkungen verbunden:

- Das Gerät besitzt keine AV-Stellung.
- Bei Senderkennung "EXT\_" ist kein Peri-Betrieb möglich.

#### ZF-Baustein mit Euro-AV-Buchse:

Lötbrücke am Pin 7 des  $\mu\text{C}$  (IC 811) offen (Pin 7 über den Pull-up Widerstand R 839 an +5V).

### Software-Abweichungen bei SuperElite-Geräten:

- Nahbedienung mittels vier Tipptasten.
- Sprache "Türkisch" entfällt.
- Zusätzliche Auswertung der "0"-Taste (identisch mit "AV"-Taste).
- Telepilot TP 720 (Kontrastregelung über "AUX" + "Helligkeit").
- Batterie Anzeige:  
Diese Option ist nur bei Telepiloten mit IC 906 in Ausführung MC 144107 aktiv.  
Sinkt die Batteriespannung des Infrarot-Telepiloten unter 5,25 Volt, dann sendet dieser nach jedem Fernsteuerbefehl einen entsprechenden Befehl.  
Wird dieser "Batterie-Befehl" nach dem Einschalten des TV-Gerätes erkannt, dann erscheint auf dem Bildschirm für ca. 8 Sek. die Meldung "BATTERY TELEPILOT".

## Options

### Hotel mode

#### Activating the Hotel mode

- Press and hold the »P/C« button on the remote control handset and switch the receiver on with the mains button. The menu "VOLUME MAX" is displayed on the screen.
- With the buttons ◀, ▶ set the volume level to a value between 00 . . . 62.  
The Hotel mode can be activated by a volume setting lower than 63, so that the maximum volume is then limited to the selected level. Moreover, in the Hotel mode, it is not possible to enter channels, to call up the menu and to store analogue values.
- Press the »i« button. The Hotel mode is switched on.

#### Cancelling the Hotel mode

- Press and hold the »P/C« button on the remote control handset and switch the receiver on with the mains button. The menu "VOLUME XX" is indicated on the screen (XX is a volume level between 00...62 last stored or MAX).
- Move the Cursor button ▶ to the volume level 63.
- Press the »i« button. The Hotel mode is cancelled.

### IF-module without Euro-AV-socket

Depending on the type of IF-module used, Pin 7 of the  $\mu\text{C}$  (IC 811) is to be connected directly to ground or to +5V via the pull-up resistor R 839.

#### IF-module without Euro-AV-socket:

The solder bridge at Pin 7 of the  $\mu\text{C}$  (IC 811) is connected (Pin 7 connected to ground).

This IF-module involves the following restrictions:

- No AV position.
- With the station ident "EXT\_" no Peri operation possible.

#### IF-module with Euro-AV-socket:

The solder bridge at Pin 7 of the  $\mu\text{C}$  (IC 811) is open (Pin 7's connected to +5V via the resistor R 839).

### Differences in the software of SuperElite TV receivers:

- The local keyboard control consists of four pushbuttons.
- The "Turkish" language is not offered.
- Additional evaluation of the "0" button (identical with the "AV" button).
- Telepilot TP 720 (contrast adjusted with "AUX" + "Brightness").
- Battery power indication:  
This option is only possible with remote control handsets fitted with the IC 906 version MC 144107.  
When the battery power of the infra-red remote control handset decreases to less than 5.25 Volt, the remote control sends out an appropriate command whenever a command is entered.  
As soon as this "battery command" is recognized after switching the TV receiver on, the message "BATTERY TELEPILOT" is indicated on the screen for approximately 8 seconds.



## Schaltungsbeschreibung

### 1. Netzteil

#### 1.1 Normalbetrieb / Regelbetrieb

In diesem freischwingenden Sperrwandlernetzteil (Normalbetrieb ca. 50-60 kHz, Standby-Betrieb ca. 180 kHz) übernimmt der IC 631 die Ansteuerung des MOS-Leistungstransistors T 644 sowie alle Regelungs- und Überwachungsfunktionen. Die Stromversorgung des IC 631 (Pin 6) erfolgt bis zum Erreichen der Einschaltsschwelle über den Widerstand R 633 und den Kondensator C 633. Nach Anlauf des IC's wird die Versorgungsspannung über die Diode D 653, den Widerstand R 653 und der Spule L 653 aus der Wicklung 7/11 des Wandlertrafos gewonnen.

Die Serienschaltung von Leistungstransistor T 644 und Primärwicklung 5/1 des Sperrwandlers liegt an der gleichgerichteten Netzspannung (D 621, C 626). Während der Leitphase des Transistors wird Energie im Übertrager gespeichert und in der Sperrphase über die Sekundärwicklung abgegeben. Der IC 631 regelt an Pin 5 über Frequenz und Tastverhältnis den Transistor T 644 so nach, daß die Sekundärspannungen weitgehend unabhängig von Netzspannung und Last stabil bleiben. Die dazu nötige Information wird aus der Trafowicklung 11/7 über R 664, D 661, Einstellregler R 654 (Einstellung der +A bei Helligkeit- und Kontrast-Minimum) und R 652 an Pin 1 des IC 631 geliefert. Der, den Logikblock ansteuernde Nulldurchgangsdetektor an Pin 8 (Wicklung 11/7, R 662) erkennt mit dem Nulldurchgang der anstehenden Spannung von positiven nach negativen Werten, daß der Transformator entladen ist und gibt die Logik für den Impulsstart frei. Der Kondensator C 631 an Pin 7 bewirkt ein verzögertes Ansteigen der Impulsdauer (Soft-Start).

Die Bauteile D 647, D 648, C 647, R 646 und C 648 begrenzen die Spannungsspitzen der Überschwinger am Drain des T 644.

#### 1.2 Überspannungs- und Überlastschutz.

Sollten im Störfall Überspannungen auf der Primärseite auftreten, spricht die Speisespannungsüberwachung im IC 631 (Pin 6) an und unterbricht die Ansteuerung des MOS-Transistors T 644.

Ist nach Wiederanlauf weiterhin Überspannung vorhanden, wiederholt sich der ganze Abfragevorgang.

Bei Kurzschluß einer Sekundärspannung regelt der IC 631 mittels Kollektorstromnachbildung an Pin 2 auf einen sich wiederholenden Abfragezustand und begrenzt somit die Leistung. Dabei wird mit der RC-Kombination R 632 und C 632 eine dem Drainstrom des Schalttransistors proportionale Spannung erzeugt. Übersteigt diese Spannung die Ausgangsspannung des Regelverstärkers an Pin 1, wird die Logik im IC durch den Stopkomparator zurückgesetzt und als Folge der Ausgang Pin 5 auf niedriges Potential geschaltet.

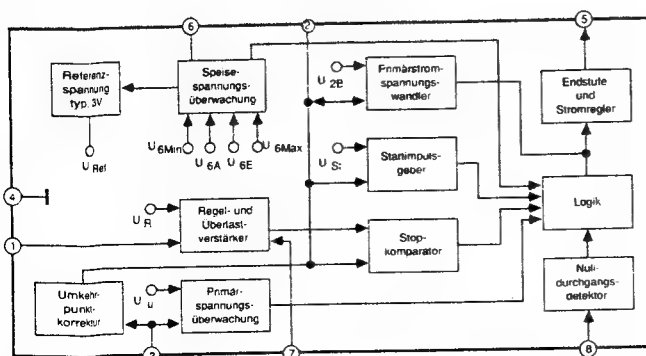
#### 1.3 Netzunterspannung

Im IC 631 arbeitet über Pin 3 eine Schutzschaltung gegen Netzunterspannung. Den Ansprechwert bestimmen R 634 und R 636. Bei einer Spannung an Pin 3 < 0,7 V schaltet IC 631 ab.

#### 1.4 Die Sekundärspannungen

Aus der Wicklung 12/2 wird über D 681 die Spannung +C (200 V) erzeugt. Die Horizontalendstufe wird von der Wicklung 12/4 über D 682 (+A 115 V) versorgt. Die +1 Spannung für die Bildröhre wird aus der +C (200 V) bzw. bei Geräten mit 14"-Bildröhren aus der +A (115 V) über L 598 gewonnen. Die Abstimmoberspannung für den Tuner wird über die Z-Diode D 338 und den Widerstand R 337 gewonnen.

Block Schaltbild des TDA 4605:



## Circuit Description

### 1. Mains supply

#### 1.1 Normal / Controlled Operation

In this free running Blocking Oscillator Converter Mains Supply (normal operation approx. 50-60 kHz, Standby mode approx. 180 kHz), the IC 631 carries out the task of driving the MOS power transistor T 644 as well as all control and monitoring functions. The power supply for IC 631 (Pin 6) is from the resistor R 633 and the capacitor C 633 until the switch-on threshold is reached. After start-up, the supply voltage is obtained via the diode D 653, the resistor R 653 and the coil L 653 from the winding 7/11 of the Blocking Oscillator Transformer.

The series circuit consisting of the power transistor T 644 and the primary winding 5/1 of the Blocking Oscillator Transformer is connected to the rectified mains voltage (D 621, C 626). During the conducting phase of the transistor, energy is stored in the transformer and this is transferred into the secondary winding when the transistor is switched off. The IC 631 controls by the frequency and the period during which the transistor T 644 is switched on, the transfer of energy at Pin 5 so that the secondary voltages are stable and are not affected by variations in the mains supply and the load. For this to be carried out the necessary information is taken from the transformer winding 11/7 via R 664, D 661, the adjustment control R 654 (adjustment of +A at minimum brightness and contrast) and R 652 to Pin 1 of IC 631. The zero cross-over detector on Pin 8 (winding 11/7, R 662), which drives the logic block, knows by the voltage passing through zero from positive to negative that the transformer is discharged and enables the logic block to produce the start pulse. The capacitor C 631 on Pin 7 delays the rise of the Pulse Start duration (soft start).

The components D 647, D 648, C 647, R 646 and C 648 are used to limit the voltage peaks in the overshoots at the drain of T 644.

#### 1.2 Overvoltage and overload protection

If due to a fault condition, overvoltages occur at the primary winding, the supply voltage monitoring circuit in IC 631 (Pin 6) responds and interrupts the drive to the MOS transistor T 644.

If after restart, the over-voltage condition is still present, the complete sampling process is repeated.

With a short circuit secondary voltage the IC 631, in conjunction with the collector current simulation on Pin 2, goes into a repeated sampling mode and this also produces power limiting. For this, the RC network R 632 and C 632 generates a voltage which is proportional to the drain current of the switching transistor. If this voltage rises above the output voltage of the control amplifier on Pin 1, the logic in the IC is reset by the stop comparator and as a result, the output Pin 5 is switched to low potential.

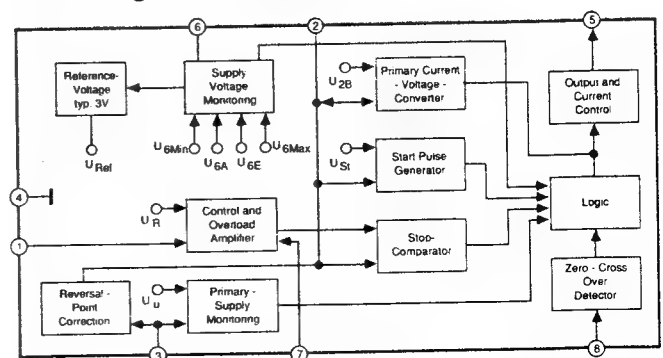
#### 1.3 Mains undervoltage

In IC 631 a protection circuit operates via Pin 3 when Mains Under-voltages occur. The threshold value is determined by R 634 and R 636. When the potential on Pin 3 is < 0.7 V, the IC 631 switches off.

#### 1.4 Secondary voltages

From the Winding 12/2, the +C voltage (200V) is produced via D 681. The horizontal output stage is supplied from the winding 12/4 via D 682 (+A 115 V). The voltage +1 for the CRT panel is provided from the +C (200 V) or in sets with 14" picture tubes from the +A (115 V) via L 598. The upper voltage limit for the Tuner is produced via the Zener diode D 338 and the resistor R 337.

Block Diagram TDA 4605:



Die Spannung +M (16,5V) für die Tonendstufe, +B' und +B'' (12 V) für die Versorgung der Module sowie +B''' (12 V) für die Versorgung der Ablenkstufe wird aus der Wicklung 12/8 über die Diode D 671 bzw. den Festspannungsregler IC 676 gewonnen. Die Wicklung 12/10 erzeugt über die Diode D 691 die Spannung +E (8,5 V) für den VT Decoder, ebenso die Niedervoltspannung +H (5 V) für die digitalen Stufen des Gerätes.

### 1.5 Standby-Betrieb

Im Normalbetrieb steht am Pin 1 des IC 676 (LM 317) eine Spannung von ca. 10,5 Volt. Wird das Gerät in Standby geschaltet, setzt der  $\mu$ P (IC 811) den Pin 18 auf "LOW" und damit den Pin 1 des IC 676 auf < 0,7 V. Damit ist die Spannung +B abgeschaltet und das Gerät schaltet in Bereitschaft.

## 2. Das Bedienteil

### 2.1 Mikrocomputer

Der maskenprogrammierte 8-Bit-Mikrocomputer IC 811 decodiert die eingegebenen Tastaturbefehle, sowie die Infrarot-Fernbedienbefehle vom IR-Empfänger. Außerdem steuert er den gesamten Systemablauf und die Bildschirm-Einblendung (OSD). Alle Daten für die Programmplätze und Optionen werden in einem im Mikrocomputer integrierten NVM (nichtflüchtiger Speicher) gespeichert. Der Datenverkehr zwischen den einzelnen Funktionsgruppen findet über den I<sup>2</sup>C-Bus statt. Zur Funktion des Mikroprozessors sind folgende Grundbedingungen notwendig:

- Betriebsspannung +5V an Pin 40.
- Oszillatorfrequenz 8 MHz an Pin 25 und 26 (ca. 3 V<sub>ss</sub>, Tastkopf 10 : 1 um Belastungen gering zu halten).
- Reset-Impuls:  
Nach jedem Einschalten mit der Netztaaste wird der Prozessor an Pin 24 über einen Reset-Impuls zurückgesetzt.
- I<sup>2</sup>C-Bus:

Der I<sup>2</sup>C-Bus ist ein bidirektionaler Zweileiterbus, bestehend aus der SDA (System-Daten) -Leitung und der SCL (System Clock) -Leitung. Beide liegen über die Widerstände R 818 und R 819 an +5V. Der Datenverkehr wird vom Prozessor, der den Bustakt SCL erzeugt, gesteuert. Die Kontrolle der Daten- und Clock-Leitung ist im Service nur über die Messung der TTL-Pegel (L  $\leq$  0,8 V; H  $\geq$  2,4 V) möglich.

#### Service-Hinweis:

Die I<sup>2</sup>C-Bus-Daten sind auch ohne Funktionsbefehl der IR-Fernbedienung vorhanden. Messen Sie auf der Datenleitung keine Busaktivitäten (Impulsfolge ca. 150 ms), liegt evtl. ein Schluß vor. Zur Lokalisierung des Fehlers werden dann nacheinander alle am Datenbus angeschlossenen Bausteine abgelötet, bzw. alle Baugruppen gezogen.

### 2.2 Funktionsbeschreibung

Den „Reset“ für den  $\mu$ P liefert nach dem Einschalten das RC-Glied R 827 und C 823. Der Kondensator C 823 wirkt im Einschaltmoment wie ein Kurzschluß (Low an Pin 24) und lädt sich dann über R 827 auf 5 V auf.

Nach dem Einschalten mit dem Netzschalter legt der Wischerkontakt am Ein- / Ausschalter den Pin 21 über den Transistor T 801 kurzzeitig auf „LOW“. Bei fehlendem Wischerimpuls, z.B. nach Stromausfall, wird so ein selbsttätiges Wiedereinschalten des Gerätes verhindert. Durch die Aufladung des Kondensators C 801 in der Basisansteuerung bleibt der Pegel an Pin 21 einige Zeit auf „LOW“. Nach dem Reset trägt der Prozessor diesen Pin ab. Liegt „LOW“ - Pegel an, gibt der Prozessor „HIGH“ - Pegel an Pin 18 aus und die Regelspannung für IC 676 wird nicht nach Masse gezogen. IC 676 erhält seine Regelspannung über R 676 und das Gerät schaltet ein. Wird das Gerät bei eingeschaltetem Netzschalter an Spannung gelegt, findet der Rechner nach dem Reset an Pin 21 einen H-Pegel vor. Die Regelspannung für das IC 676 wird durch „LOW“ - Pegel an Pin 18 nach Masse gezogen und somit die +B Spannungen abgeschaltet. Das Gerät wird in Standby geschaltet.

Die eingebauten D/A Wandler an den Analogausgängen Pin 31-35 regeln durch Änderung des Puls-Pausenverhältnisses die Werte für Kontrast, Farbe, Helligkeit und Lautstärke.

The voltage +M (16.5 V) for the Sound Stage, the +B' and +B'' (12 V) for supplying the Modules as well as the +B''' (12 V) for supplying the Deflection Stage are taken from the winding 12/8 via the diode D 671 and via the Fixed Voltage Control IC 676. The winding 12/10 generates the voltage +E (8.5 V) via the diode D 691 for the VT decoder and also the low voltage supply +H (5 V) for the digital stages in the Receiver.

### 1.5 Standby mode

In normal operating mode, a voltage of approx. 10.5 V is present on Pin 1 of IC 676 (LM 317). If the receiver is switched to standby, the microprocessor IC 811 switches Pin 18 to "LOW" level so that the level on Pin 1 of IC 676 decreases to < 0.7 V. As a result, the voltage +B is switched off and the receiver goes to standby.

## 2. Keyboard control unit

### 2.1 Microcomputer

The mask-programmed 8-bit Microcomputer IC 811 decodes the commands entered on the keyboard and also the infra-red remote control commands from the IR-receiver. It controls also the total system operations and the on-screen display (OSD). All data for the programme positions and the options are stored in the NVM (non volatile memory) which is integrated in the microprocessor. The data traffic between the individual function groups is carried on the I<sup>2</sup>C-Bus. The correct operation of the microcomputer depends on the following conditions:

- Operating voltage +5 V at Pin 40.
- Oscillator frequency 8 MHz at Pin 25 and 26 (approx. 3 V<sub>pp</sub>, probe 10 : 1 to hold the loads low).
- Reset pulse:  
Every time the receiver is switched on with the mains button, the processor is reset on Pin 24 by the reset pulse.
- I<sup>2</sup>C-Bus:

The I<sup>2</sup>C-bus is a bidirectional two-lead bus consisting of the SDA (System Data) lead and the SCL (System Clock) lead. Both are connected via the resistors R 818 and R 819 to +5 V. The data traffic is controlled from the processor which also generates the SCL bus clock. The only possible way to check the data and clock leads is by checking the TTL-levels (L  $\leq$  0.8 V; H  $\geq$  2.4 V).

#### Service Note:

The I<sup>2</sup>C-Bus data are also present without command from the IR remote control handset. If no data are carried on the bus leads (pulse rate approx. 150 ms), there may be a short circuit. To localize the short circuit, the ICs connected to the data bus must be unsoldered and the modules unplugged one after the other.

### 2.2 Functional characteristics

The „Reset“ pulse for the  $\mu$ P is obtained from the RC-network R 827 and C 823 when switching the receiver on. At the moment of switching on the capacitor C 823 acts like a short circuit (Low on Pin 24) and charges up to 5 V via R 827.

After the receiver is switched on with the mains button, the wiper contact at the on/off switch applies for a short time a LOW level to Pin 21 via the transistor T 801. If the wiper pulse is missing, for example after a power failure, the receiver is therefore not switched on again automatically. As the capacitor C 801 in the base driver stage charges up, Pin 21 remains connected to "LOW" for some time. After the reset the processor samples the pin. With a LOW level present at the pin, the microprocessor feeds out a HIGH level from pin 18 so that the control voltage for the IC 676 is not pulled to chassis potential. The IC 676 obtains the control voltage via R 676 and the receiver switches on. When connecting the mains plug after the receiver is switched on with the mains button, the processor finds a H-level at Pin 21 after the reset. The control voltage for the IC 676 is pulled to chassis potential because of the LOW level on pin 18 and as a result the +B voltages are switched off. The TV receiver switches to Standby.

The D/A converters at the analogue output pins 31-35 are provided to adjust the contrast, colour, brightness and volume by changing the pulse to space ratio.

### 3. Die Euro-AV-Schaltspannung

(nur bei Geräten mit Euro-AV-Buchse)

Diese Schaltspannung wird bei Descramblerbetrieb benötigt. Ein Descrambler an der Euro-AV-Buchse liefert in Betrieb eine 12 V Schaltspannung an den Pin 8 der Buchse. Der  $\mu P$  wertet an Pin 23 diesen Pegel nur in Verbindung mit einem gesetzten Peri-Bit aus. Damit schaltet der Rechner die Leitung Videoquelle ( $U_{VO}$  - ausgehend vom Tuner) über den I<sup>2</sup>C-Bus auf H-Pegel. Der Videoquellenschalter im ZF-Baustein schaltet auf den AV-Eingang um.

### 4. Der AV-Betrieb

(nur bei Geräten mit Euro-AV-Buchse)

Den AV-Betrieb löst ein Fernbedien-Befehl aus. Der I<sup>2</sup>C-Bus schaltet die Spannung  $U_{VO}$  im Tuner auf H-Pegel und damit den Videoquellenschalter im ZF-Verstärker auf AV-Eingang um.

Um ein Übersprechen des FBAS-Signals auf das EURO-AV-Signal zu vermeiden, legt der IC 811 bei AV-Betrieb den Pin 22 auf „HIGH“-Pegel. Dadurch schließt der Transistor T 2268 im ZF-Verstärker das FBAS-Signal am Videoausgang der EURO-AV Buchse kurz.

### 5. Die Koinzidenzschaltung

Ohne Sendersignal (kein Sync. vorhanden) schaltet die Koinzidenzspannung an Pin 8 des IC 520, den Pin 19 des Prozessors (IC 100) auf High-Pegel. Die Lautstärke wird abgeregelt (Muting) und im Rechner wird ein interner Zähler gestartet, der das Gerät nach ca. 10 Minuten in Standby schaltet. Liegt während dieser Zeit an Pin 19 Low-Pegel, wird der Timer zurückgesetzt. Das Gerät bleibt eingeschaltet.

### 6. Die Horizontal- und Vertikal-Schutzschaltung

Der Schutzschaltungseingang liegt an Pin 17 des Rechners. Dieser wird ca. 600 ms nach dem Einschalten des Gerätes ausgewertet. Im Normalbetrieb steht an Pin 17 ein H-Pegel. Im Fehlerfall ist zum sicheren Ansprechen ein LOW-Pegel mit einer Länge von mindestens 6 ms erforderlich.

An der Basis des Transistors T 583 liegt über R 581 der Fußpunkt der Vertikal-Endstufe, über R 584, D 585 und D 584 der Vergleichsimpuls aus der Horizontal-Endstufe. Im Fehlerfall schaltet die Basisspannung ab 0,6 V den Transistor durch und zieht über seinen Kollektor und D 838 den Pin 17 des  $\mu P$  gegen Masse. Damit schaltet der  $\mu P$  auf Standby. Parallel zum Kollektor des T 583 liegt über R 586, D 586 und D 587 der Fußpunkt der Hochspannungswicklung. Bei Überschreiten der Fluß- und Zenerspannung der Dioden D 586 und D 587 durch zu hohen Strahlstrom läuft die Kollektorspannung ebenfalls gegen Null Volt und schaltet das Gerät in Standby.

### 7. Die OSD-Einblendung

Die Bildschirm-Einblendung ist in Zeilen- und Spalten aufgeteilt. Zur Positionierung und Synchronisierung des „On Screen Displays“ werden dem IC 811 an den Pins 13 und 14 horizontale und vertikale Vergleichsimpulse zugeführt.

Bei einer OSD-Einblendung ist die Schaltspannung „ $U_{Data}$ “ (Farb/RGB Pin 17) „HIGH“ aktiv.

Um die Ausgangsports 31, 32, 33 des  $\mu P$  an die niederohmigen Eingänge des Farb-RGB-Bausteines (Kontakte 18-20) anzupassen, wird die Farbinformation R, G und B über die Transistoren T 811, T 812, und T 813 in das Bild eingesetzt.

Während einer OSD-Einblendung ist der OSD-Oszillator Pin 8 / Pin 9 aktiv. Die Oszillatorfrequenz beträgt ca. 5,5 MHz (10 : 1 Tastkopf).

### 3. Euro-AV switching voltage

(only TV receivers with Euro-AV-socket)

This switching voltage is necessary for operation with a descrambler. When activated, the descrambler connected to the EURO-AV socket applies a switching voltage of 12 V to Pin 8 of the socket. The  $\mu P$  evaluates this switching voltage on Pin 23 only if the Peri-bit is set. As a result, the processor switches the video source lead ( $U_{VO}$ ) via the I<sup>2</sup>C-Bus to H-level. The video source switch on the IF-module then switches over to the AV-input.

### 4. AV-operation

(only TV receivers with Euro-AV-socket)

The AV-mode is activated by a remote control command. The I<sup>2</sup>C-Bus switches the voltage  $U_{VO}$  in the tuner to High level and as a result, the video source switch in the IF-amplifier changes over to the AV-input. In order to avoid cross-talk from the C CVS signal to the EURO-AV signal in AV-mode, the IC 811 feeds a HIGH level to Pin 22 during this mode. The transistor T 2268 in the IF amplifier turns on and shorts the C CVS signal at the video output of the EURO-AV socket.

### 5. Coincidence

If the signal from the TV station is missing (no sync) the coincidence voltage at Pin 8 of the IC 520 switches pin 19 of the processor IC 100 to High. The volume level is reduced (Muting) and a timer incorporated in the processor is started which switches the receiver to standby after approx. 10 minutes. If a low level is applied to Pin 19 during this time, the timer is reset. The TV receiver remains on.

### 6. Horizontal and vertical protection circuit

The signal from the protection circuit is fed in to Pin 17 of the processor. This input is scanned after about 600 ms the receiver is switched on. In normal operating mode the level on Pin 17 is HIGH. To ensure that the protection circuit reacts in the case of any fault, a LOW level must be present for at least 6ms.

The base of the transistor T 583 is connected via R 581 to the low-end point of the vertical output stage, and via R 584, D 585 and D 584 also the reference pulse from the horizontal output stage. In the case of any failure, a base voltage of 0.6 V and higher switches the transistor on so that Pin 17 of the  $\mu P$  is connected to ground via the collector of the transistor and D 838. As a result, the microprocessor switches to standby. The low-end of the high-tension winding is connected in parallel with the collector of the T 583 via R 586, D 586 and D 587. If the forward voltage and the Zener voltage of the diodes D 586 and D 587 is exceeded due to too high a beam current the collector voltage also decreases to zero Volt and switches the receiver to standby.

### 7. On Screen Display (OSD)

The faded display is subdivided into lines and columns. For the positioning and synchronization of the „On Screen Display“, horizontal and vertical reference pulses are fed to Pin 13 and Pin 14 of the IC 811. For the OSD On mode the switching voltage „ $U_{Data}$ “ (Colour-RGB Pin 17) is „HIGH“-active.

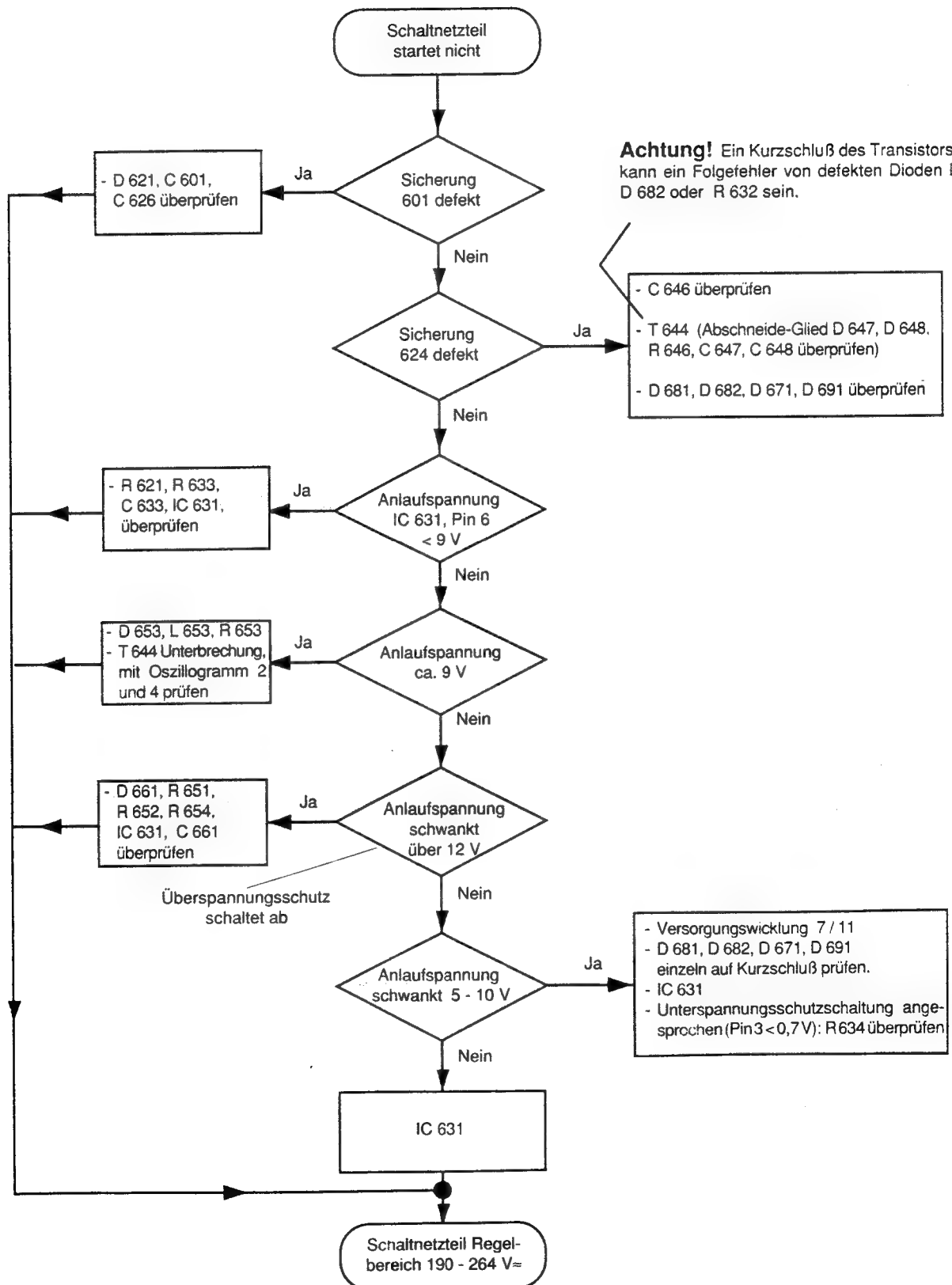
To adapt the output ports 31, 32, 33 of the  $\mu P$  to the low-load inputs of the Colour/RGB module (contacts 18-20) the R, G, B colour information is fed through the transistors T 811, T 812 and T 813 and inserted into the picture.

During an On Screen Display the ODS oscillator pins 8 / 9 are active. The oscillator frequency is 5.5 MHz approximately (10 : 1 probe).

## Fehlersuchdiagramm - Schaltnetzteil

### Wichtiger Service-Hinweis:

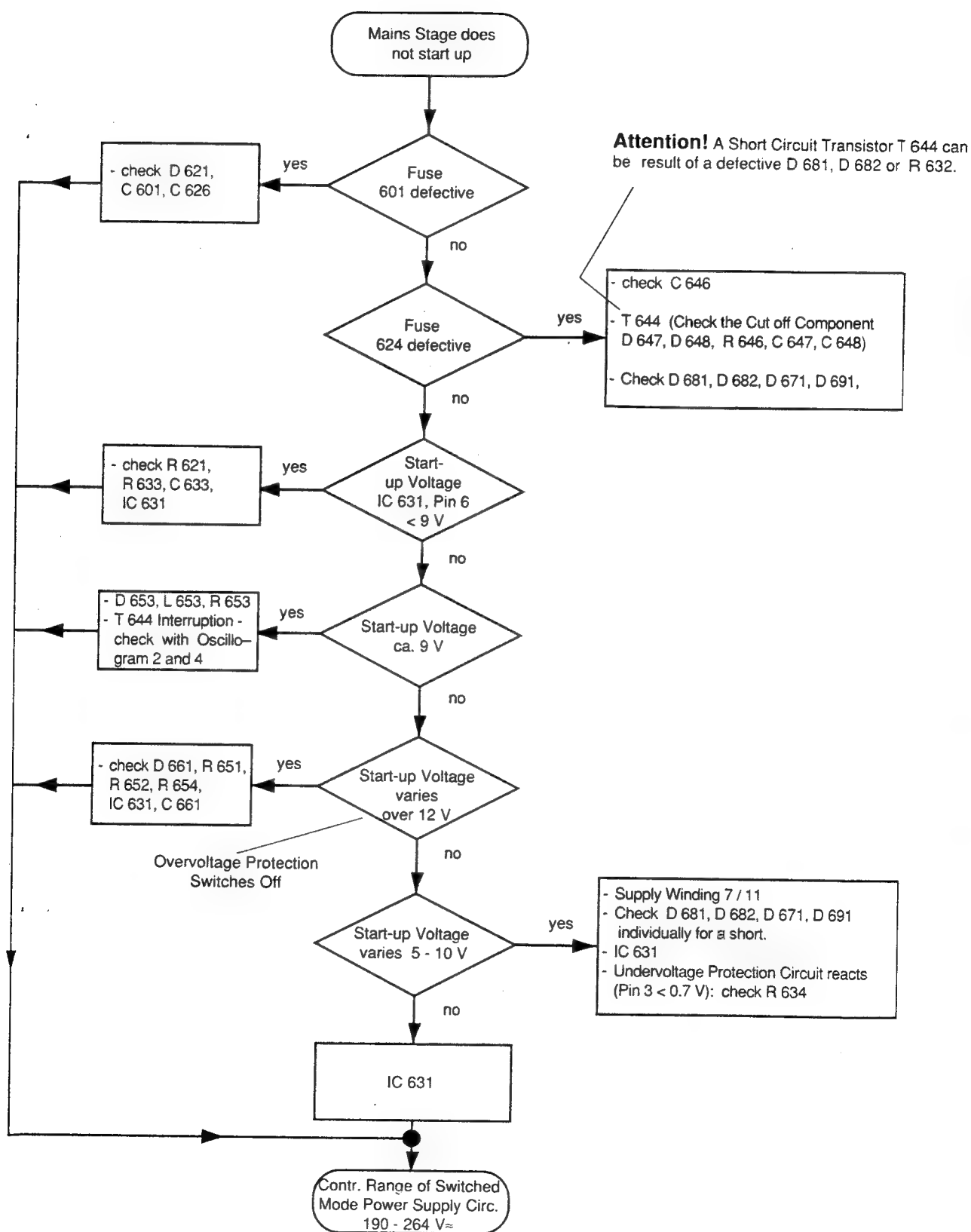
Vor jedem Bauteilwechsel im Primärnetzteil unbedingt C 626 über einen Widerstand (ca. 100  $\Omega$ ) entladen!



## Fault tracing diagram - power supply

### Important Service Note:

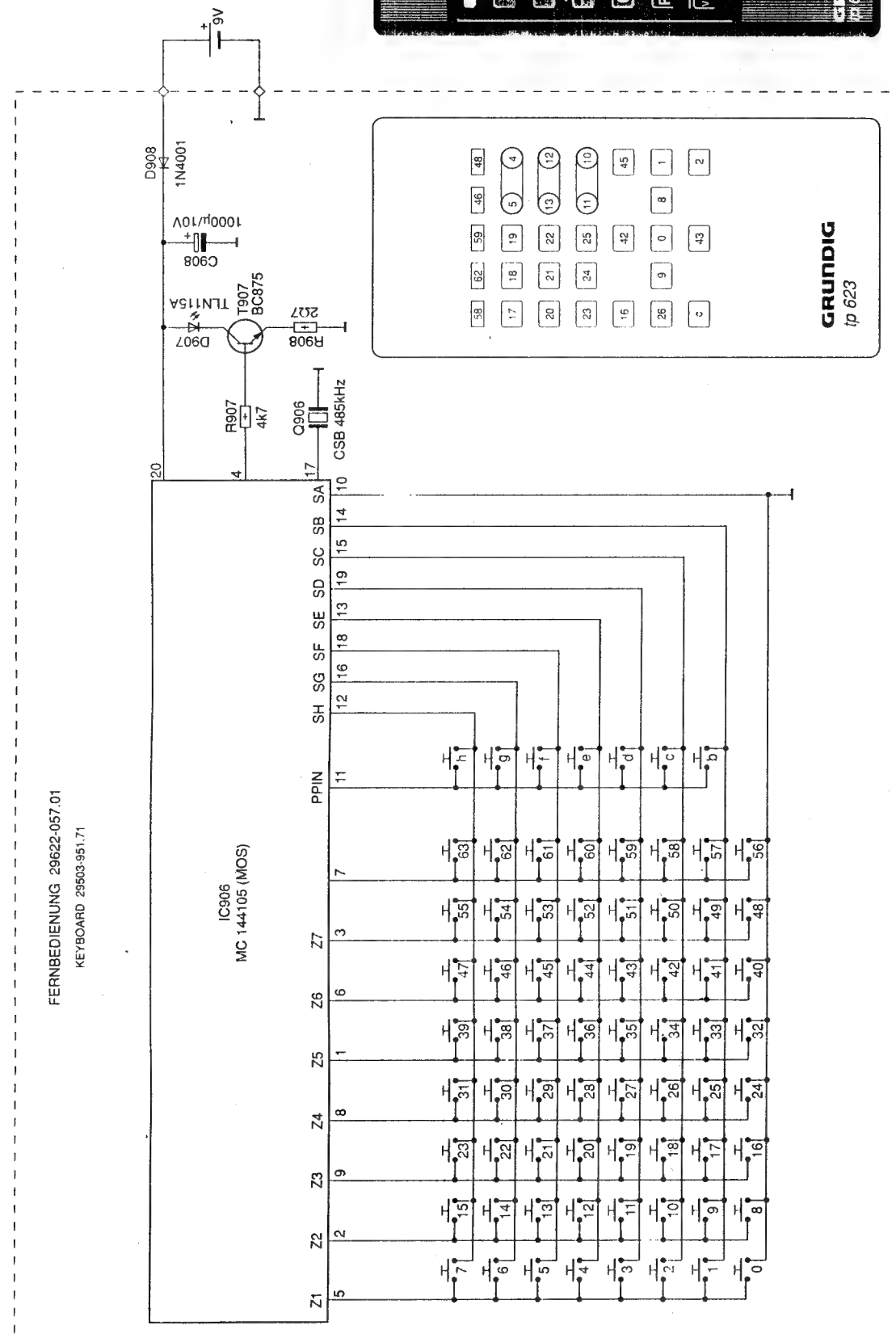
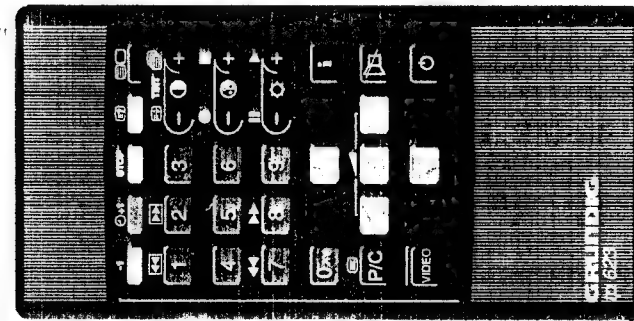
Before changing a component in the Primary Mains Stage it is imperative, that C 626 is discharged by a resistor of approx. 100  $\Omega$ .





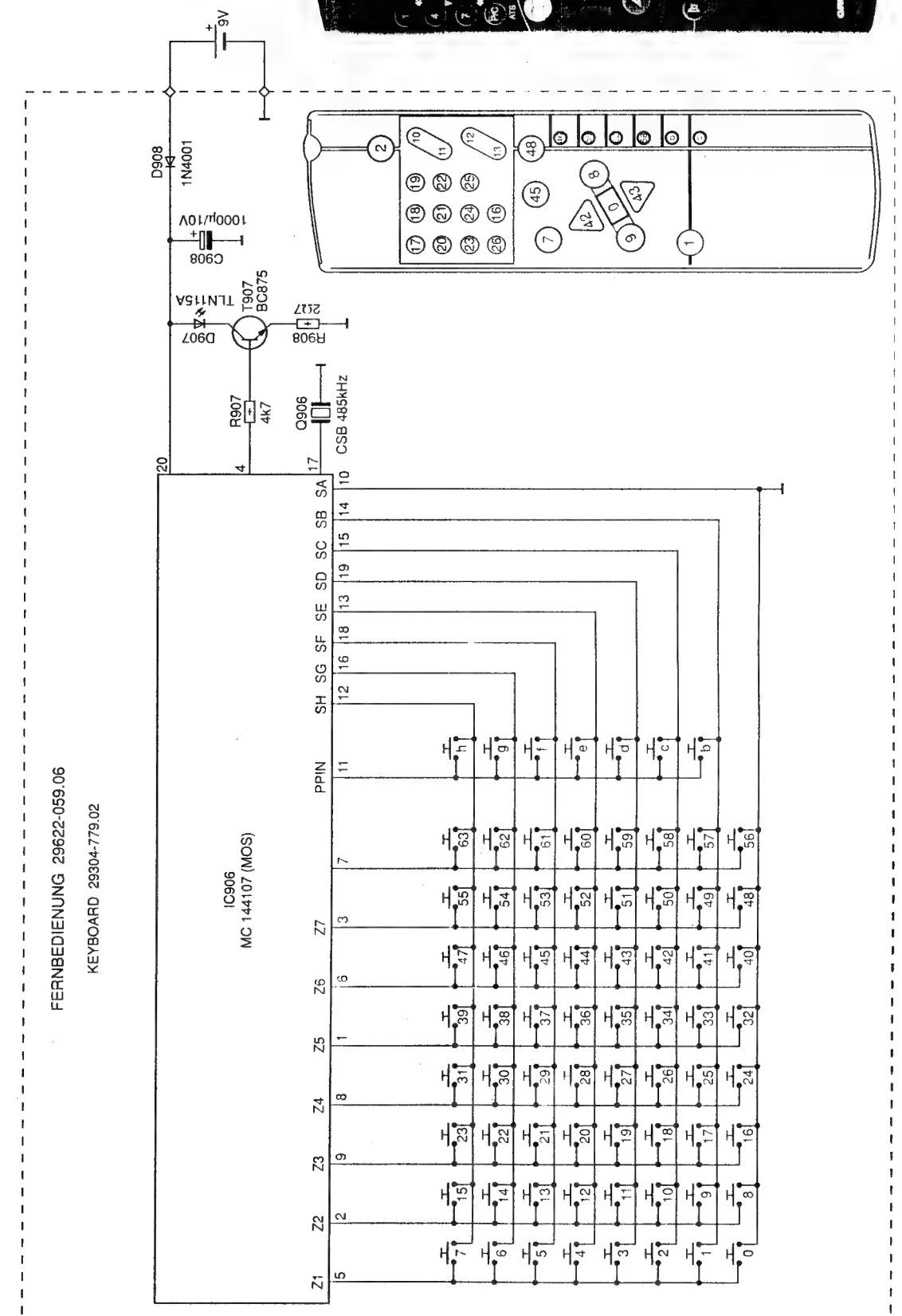
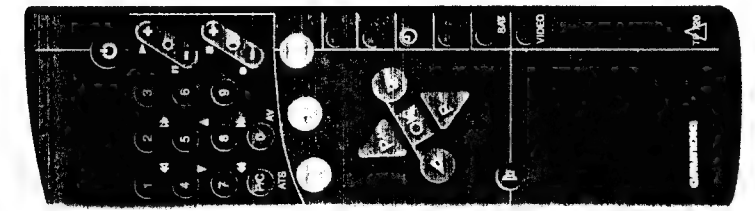
## Telepilot TP 623

## Remote control TP 623



## Telepilot TP 720

## Remote control TP 720



Bildrohrplatte

Servicearbeiten nach Bausteinwechsel:

- Weißabgleich
- FuBK-Testbild einspeisen.
  - $\odot$  min.,  $\odot$  nom.,  $\bullet$  max. einstellen.
  - Regler VG und VB (Bildrohrplatte) so einstellen, daß keine Verfärbungen in den Grauwerten sichtbar sind.

CRT panel

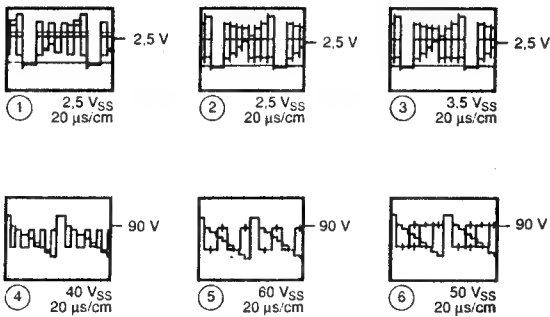
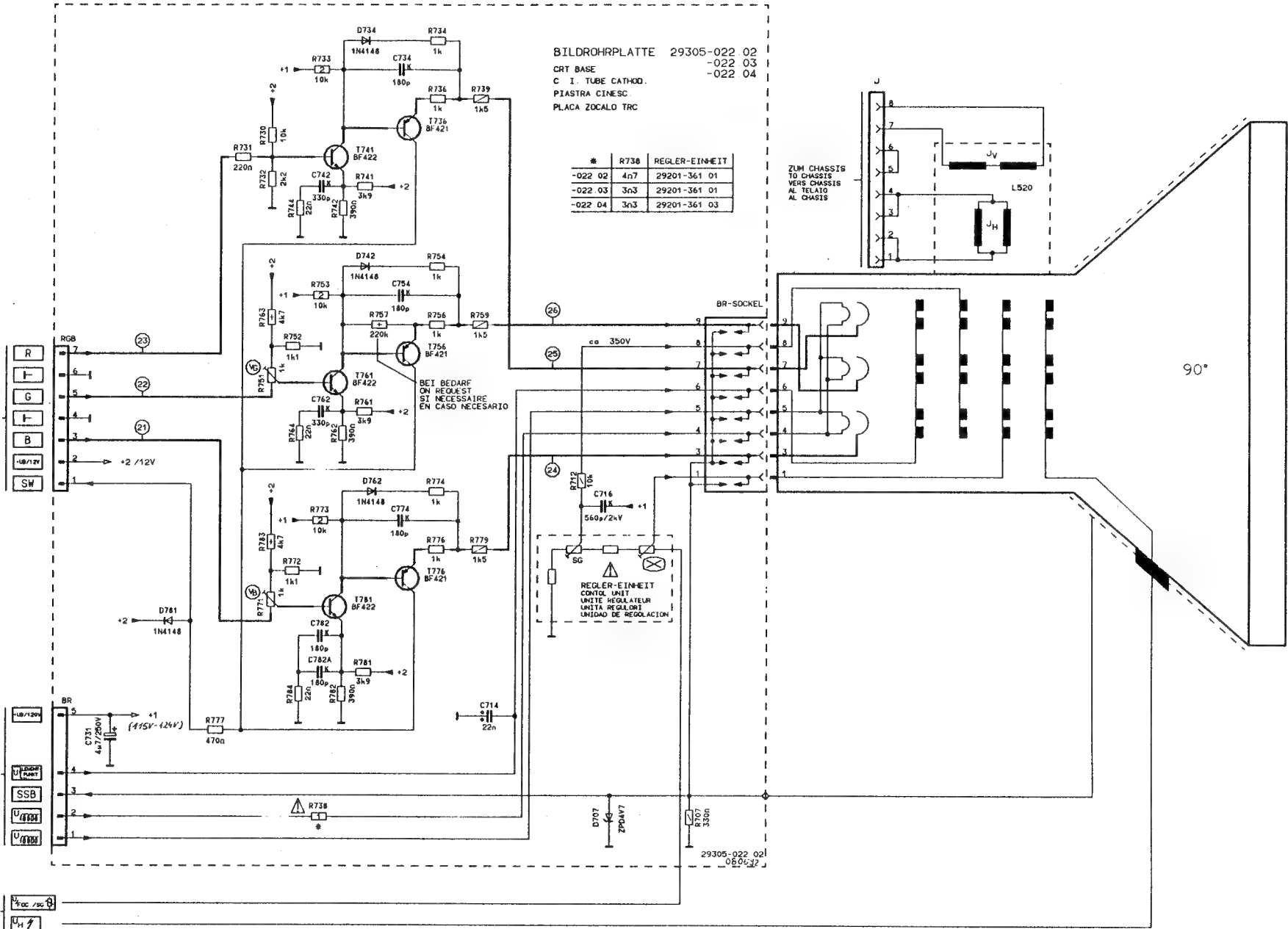
Servicing work after replacing the module:

- White alignment
- Feed in a FuBK Test Pattern.
  - Adjust  $\odot$  to min.,  $\odot$  to nom.,  $\bullet$  to max.
  - Adjust the controls VG and VB (Picture Tube panel) so that no colouration is visible in the Gray Value areas.

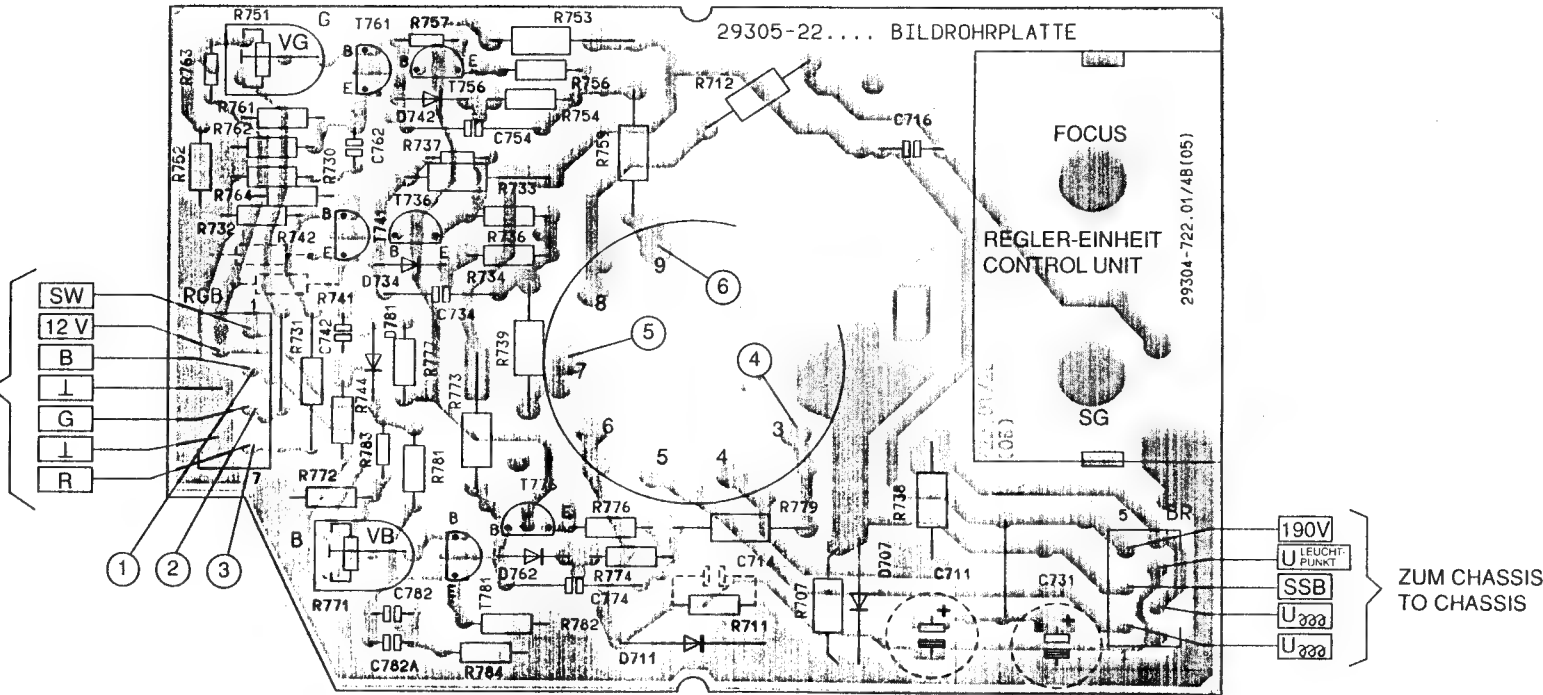
ZUM FARB-RGB  
TO COLOUR RGB  
VERS MOD. DECOULEUR RYB  
AL MOD. COULEUR RYB  
A CRONA/RGB

ZUM CHASSIS  
TO CHASSIS  
VERS CHASSIS  
AL TELATO  
AL CHASSIS

ZUM ZEILENTR.  
TO LINE TRANSFORMER  
VERS TRANSF. ALIMENT  
ALLO TRANSF. DE BATE  
AL TRANSF. DE LINEAR






ZUM FARB/RGB  
TO COLOUR/RGB



## Bildrohrplatte

### Servicearbeiten nach Bausteinwechsel:




### Weißabgleich

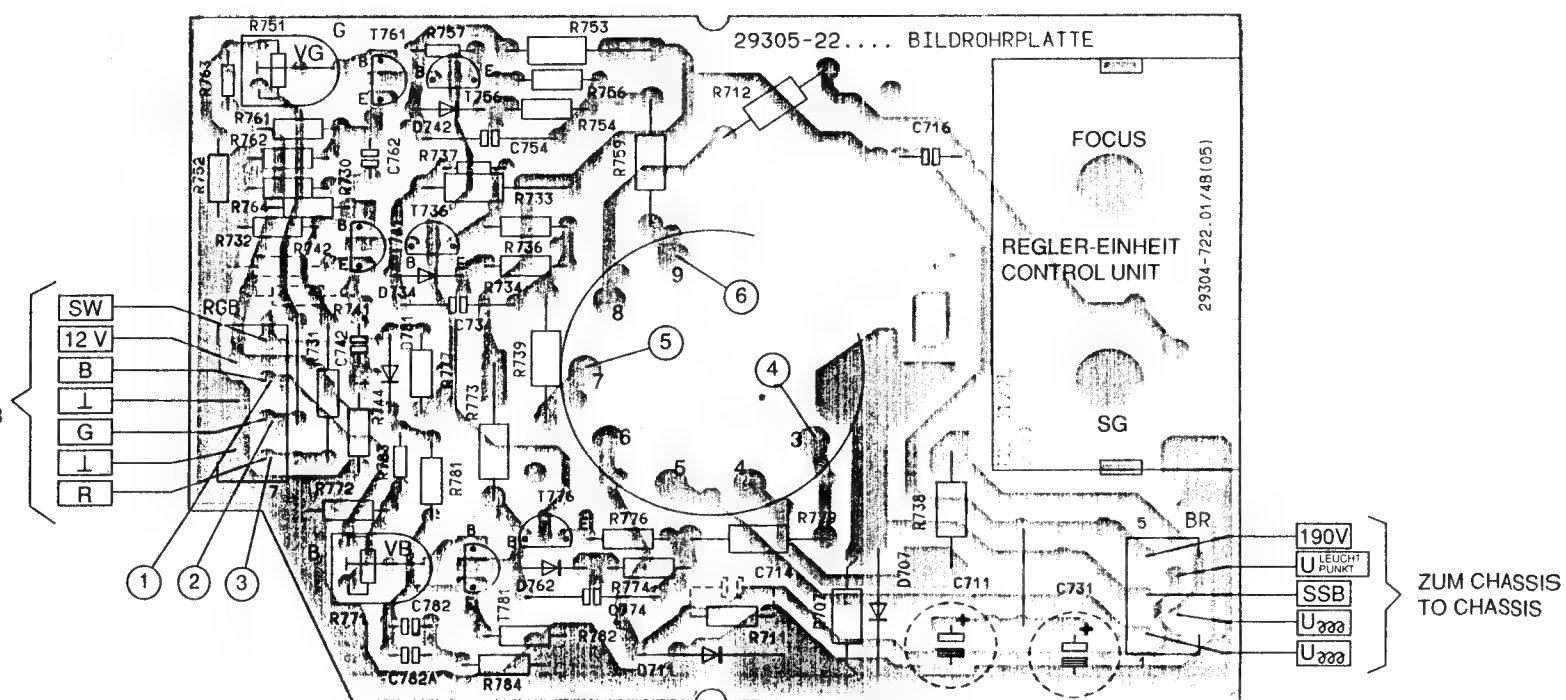
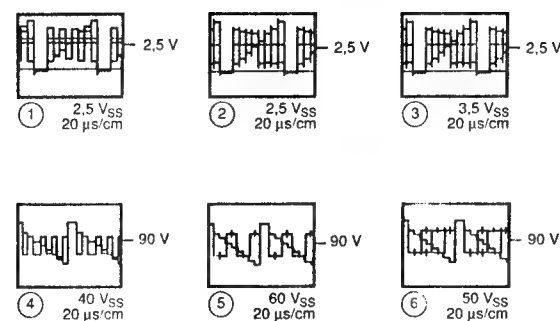
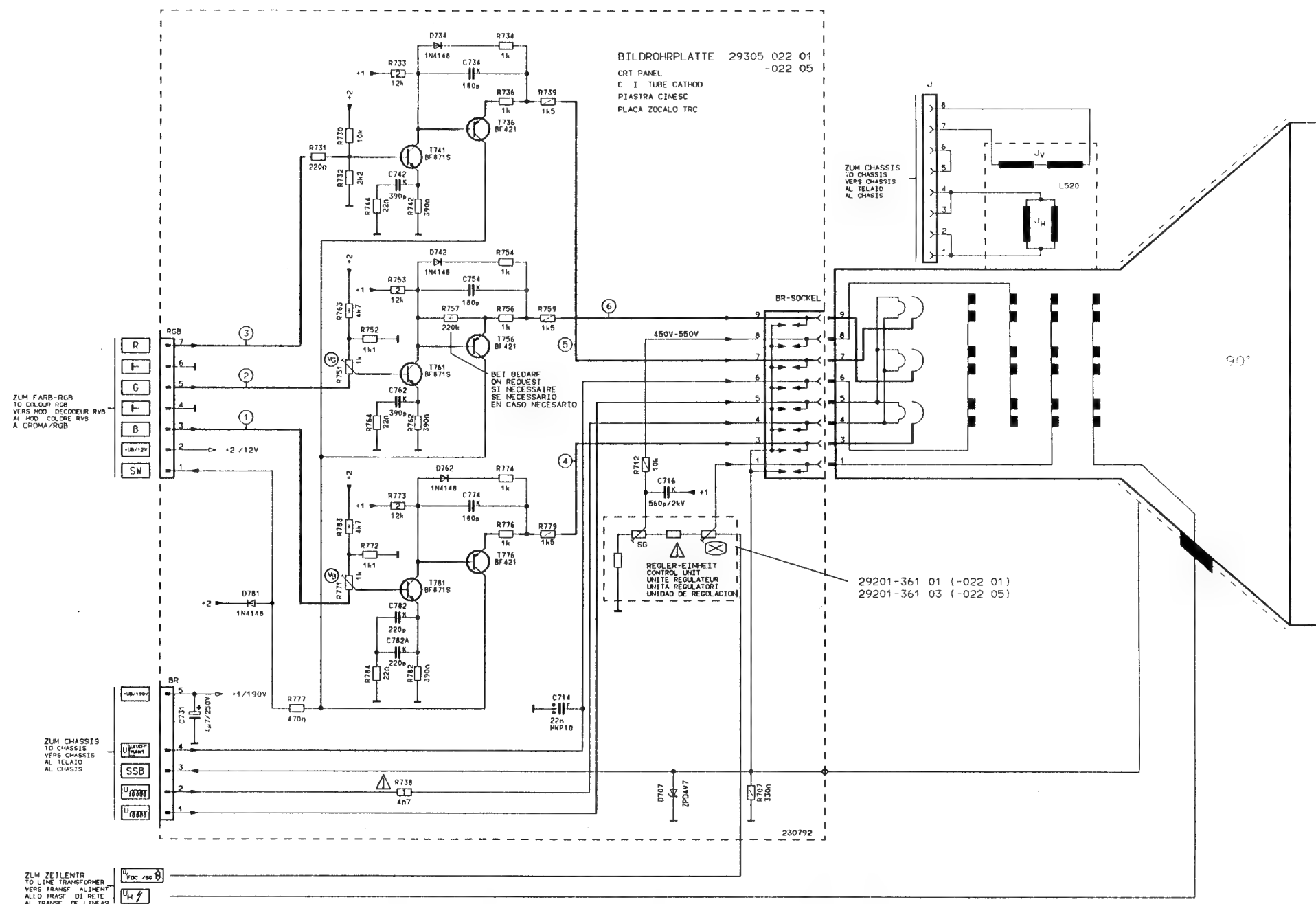
- FuBK-Testbild einspeisen.
-  min.,  nom.,  max. einstellen.
- Regler VG und VB (Bildrohrplatte) so einstellen, daß keine Verfärbungen in den Grauwerten sichtbar sind.

### CRT panel

### Servicing work after replacing the module:

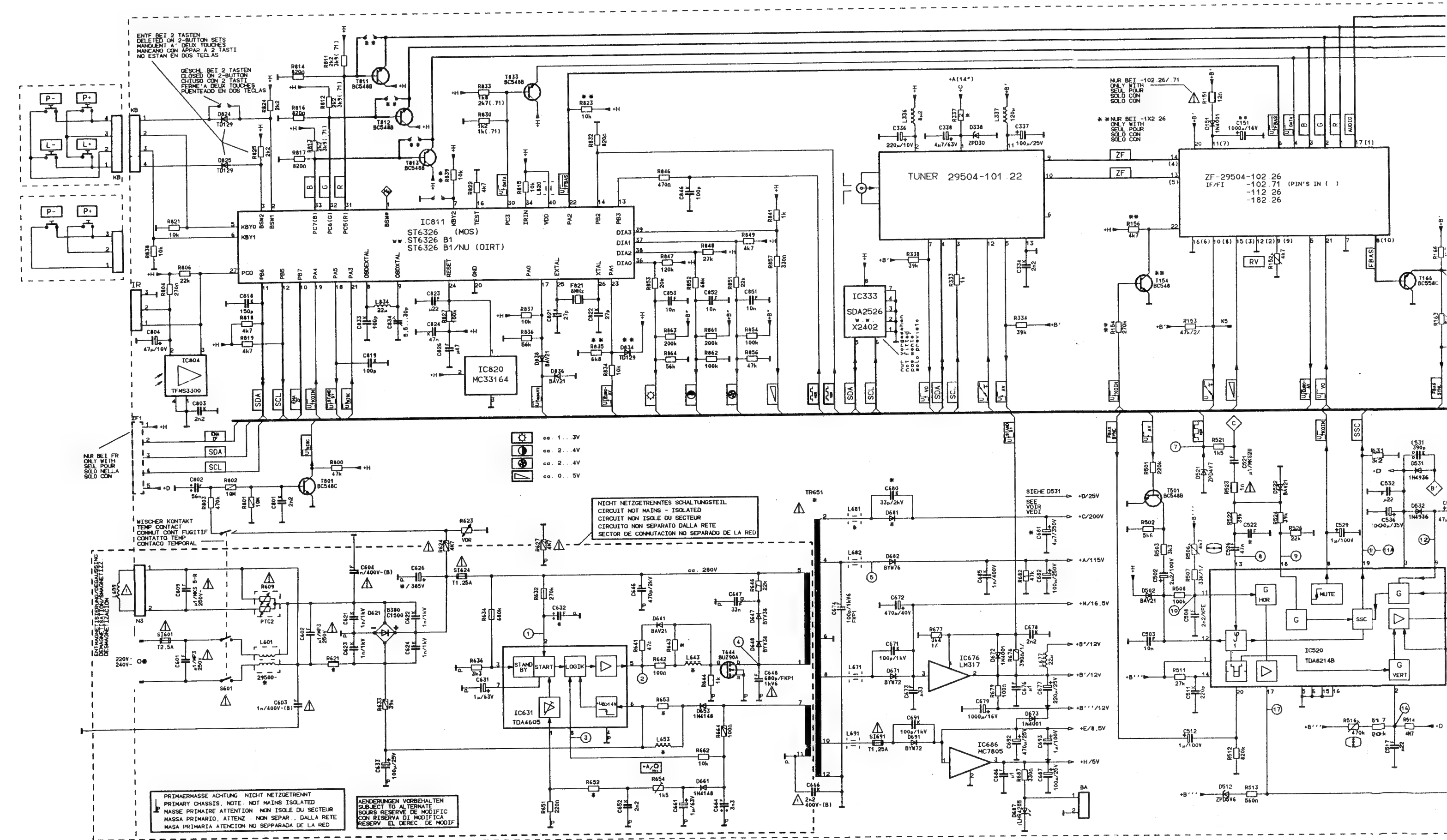
### White alignment

- Feed in a FuBK Test Pattern.
- Adjust  to min.,  to nom.,  to max.
- Adjust the controls VG and VB (Picture Tube panel) so that no colouration is visible in the Gray Value areas.

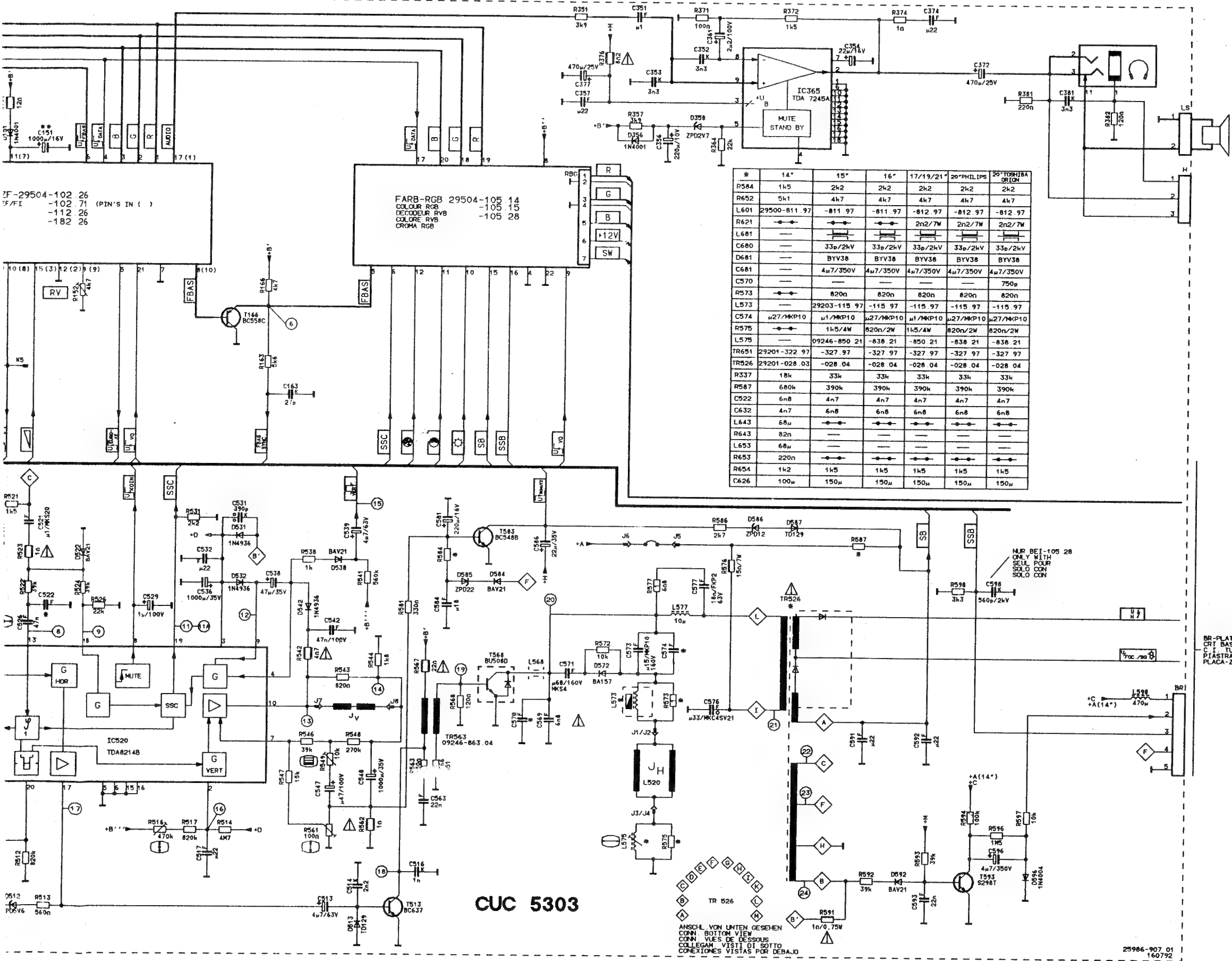












Abgleich der Zeilenfrequenz

- 1. FBAS Sync. am Emitter des Transistors T 166 nach Masse kurzschließen.
- 2. Mit dem Einstellregler R 506 Bild auf langsames Durchlaufen einstellen.
- 3. Kurzschluß entfernen.

RV Regelspannungsverzögerung

- Nach einer Reparatur oder Austausch des Tuners oder des ZF-Verstärkers ist die verzögerte Regelspannung zu kontrollieren.
- 1. Normtestbild auf hohen UHF Kanal legen, die HF sollte mindestens 1,5 mV (64 dBµV) betragen. Den Empfänger richtig abstimmen.
  - 2. Regler R 341 (Kontakt 9, ZF Verstärker) solange drehen, bis das Bild zu rauschen beginnt. Dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

Adjustment of Line Frequency

- 1. Short circuit FBAS Sync. at emitter of transistor T 166 to chassis.
- 2. With the adjustment control R 506, adjust so that the picture runs through slowly.
- 3. Remove the short circuit.

RV Delayed Automatic Gain Control Voltage

- Check the delayed gain control voltage after each repair or replacement of the Tuner or IF-amplifier
- 1. Feed in a standard test pattern at a channel in the upper range of the UHF band. The RF should be at least 1.5 mV (64 dBµV). Tune the TV-receiver exactly.
  - 2. Turn the control R 341 (contact 9, IF ampl.) until noise just begins to appear in the picture. Then turn in reverse direction until the noise disappears from the picture.

Farb / RGB

Abgleich

Servicearbeiten nach Bausteinwechsel: keine

1. Weißabgleich

- FuBK-Testbild einspeisen.
- $\odot$  min.,  $\odot$  nom.,  $\bullet$  max. einstellen.
- Regler VG und VB (Bildrohrplatte) so einstellen, daß keine Verfärbungen in den Grauwerten sichtbar sind.

2. Sperrpunktabgleich

Eine manuelle Einstellung ist nicht möglich, da die Steckkarte eine automatische Dunkelstromregelung besitzt.

Kontrolle des Sperrpunkts (Oszilloskop erforderlich):

- FuBK-Testbild einspeisen.
- $\odot$  min.,  $\odot$  nom.,  $\bullet$  min. einstellen.
- Tastkopf an den Kollektoren der Transistoren T 736, T 756, T 776 anhängen (Bildrohrplatte). Die Schwarzwerte der drei Kathodensignale liegen bei ca. 90 V (14"), 110 V (15"-21") bzw. 140 - 150 V (25"-28").

3. Abgleich der Farbverarbeitung

(Bei allen Messungen Tastkopf 10 : 1, um Belastungen zu vermeiden).

- PAL-Testbild einspeisen.

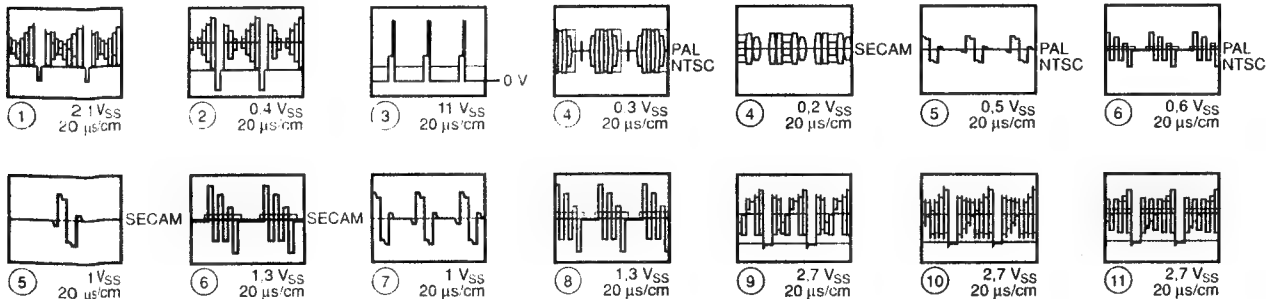
- Abgleich des Farbtraps:  
Tastkopf an Pin 17 des IC 5120 (TDA 4565), das Y-Signal mit dem Filter F 5013 auf minimalen Farbträger einstellen.
- Pin 28 des IC 5080 (TDA 4650) mit +12V verbinden.
- Pin 17 des IC 5080 (TDA 4650) mit Masse verbinden.
- Mit Trimmer C 5073 die durchlaufenden Farbbalken zum Stehen bringen.
- Kurzschlußbrücken entfernen.
- Farbauskopplung PAL - Vorabgleich  
Tastkopf an Emitter des Transistors T 5048, mit Filter F 5042 auf maximalen Farbträger einstellen.
- Die endgültige PAL Farbauskopplung wird mit der SECAM-Glockenkurve abgeglichen.

- SECAM-Testbild einspeisen.

- Den Tastkopf eines Zweistrahloszilloskopes an Pin 11 des IC 5100 (TDA 4660), den zweiten Tastkopf an Pin 12 des IC 5100 (TDA 4660).
- Durch wechselseitigen Abgleich des Filters F 5083 (B-Y) und des Reglers R 5083 die Nulllinie des (B-Y)- und des (R-Y)-Signals auf Zeilentastriveau bringen.
- Hinweis: Mit F 5083 (B-Y) beginnen.
- SECAM-Glockenfilterabgleich:  
Tastkopf an Pin 12 des IC 5100 (TDA 4660).
- Mit F 5042 das (B-Y)-Signal einer Farbtreppe auf symmetrische und minimale Überschwinger abgleichen.

Nur bei Multi-Ausführung:

- NTSC-Testbild einspeisen.
- Pin 26 des IC 5080 (TDA 4650) mit +12V verbinden.
- Pin 17 des IC 5080 (TDA 4650) mit Masse verbinden.
- Mit Trimmer C 5071 die durchlaufenden Farbbalken zum Stehen bringen.
- Ein Abgleich der Farbauskopplung und des Farbtraps ist nach erfolgtem PAL/SECAM-Abgleich nicht erforderlich.



Colour / RGB

Alignment

Servicing work after replacing the module: none

1. White alignment

- Feed in a FuBK Test Pattern.
- Adjust  $\odot$  to min.,  $\odot$  to nom.,  $\bullet$  to max.
- Adjust the controls VG and VB (Picture Tube panel) so that no colouration is visible in the Gray Value areas.

2. Cut-off point alignment

A manual adjustment is not possible, as an automatic dark-current control circuit is incorporated in the plug-in board.

Checking the cut-off point (oscilloscope is required):

- Feed in a FuBK Test Pattern.
- Adjust  $\odot$  to min.,  $\odot$  to nom.,  $\bullet$  to min.
- Connect test probe to collectors of the transistors T 736, T 756, T 776 (Picture Tube panel). The black levels of the three cathodes will be at approx. 90 V (14"), 110 V (15"-21") or 140 - 150 V (25"-28").

3. Adjustments for colour processing

(Set the test probe to 10:1 for all measurements to avoid loading errors).

- Feed in a PAL Test Pattern.

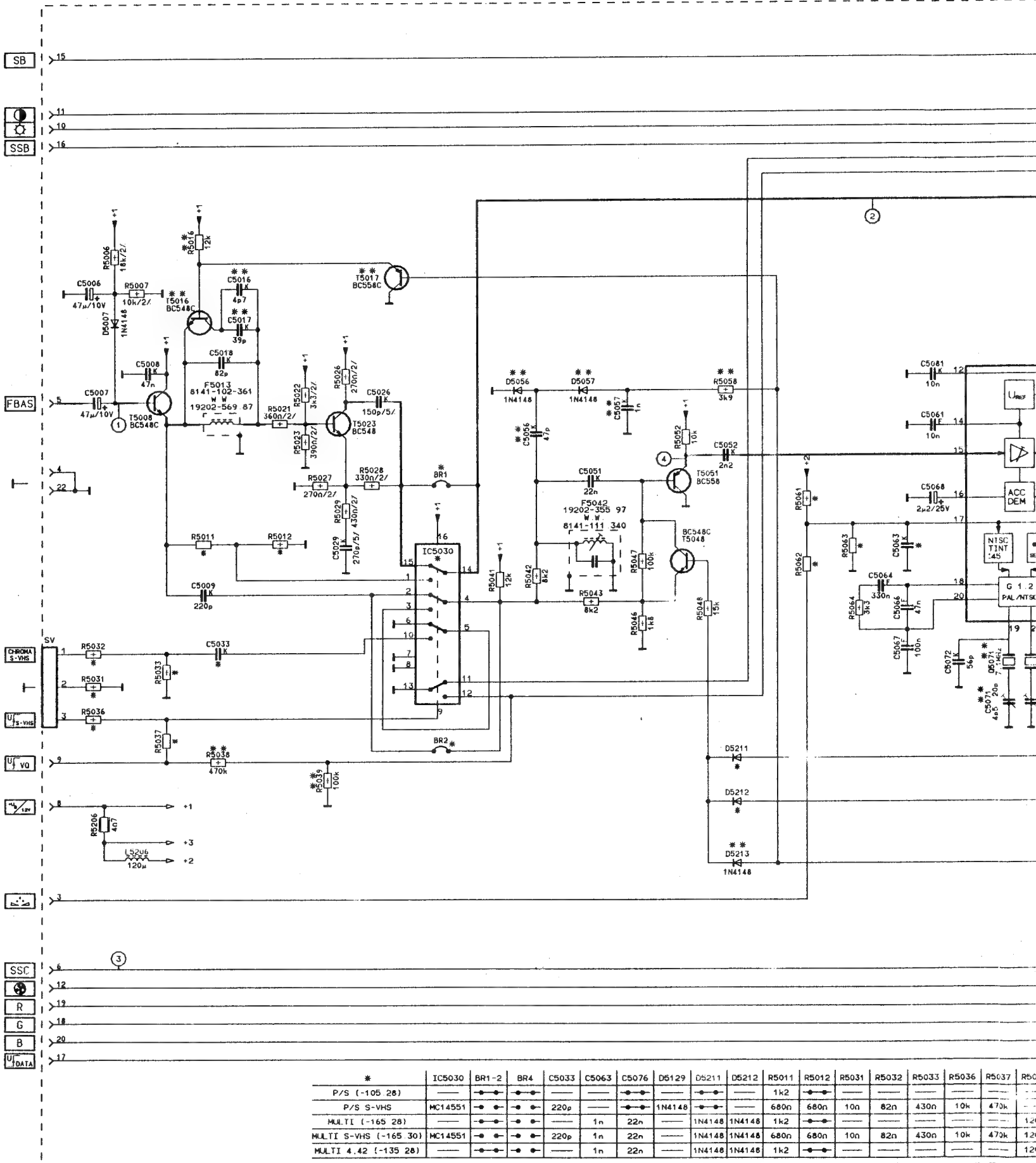
- Colour trap alignment:  
Connect a test probe to pin 17 of IC 5120 (TDA 4565) and adjust filter F 5013 so that the colour carrier within the Y-signal is at minimum.
- Connect pin 28 of IC 5080 (TDA 4650) to the +12V supply.
- Connect pin 17 of IC 5080 (TDA 4650) to chassis.
- Adjust trimmer C 5073 so that the colour bars which are running through are stationary.
- Remove the short-circuits.
- Coupling out the PAL Colour: Prealignment  
Connect a test probe to the emitter of transistor T 5048 and adjust filter F 5042 for maximum colour carrier. Final alignment for coupling out the PAL colour is carried out with the SECAM bell shaped curve.

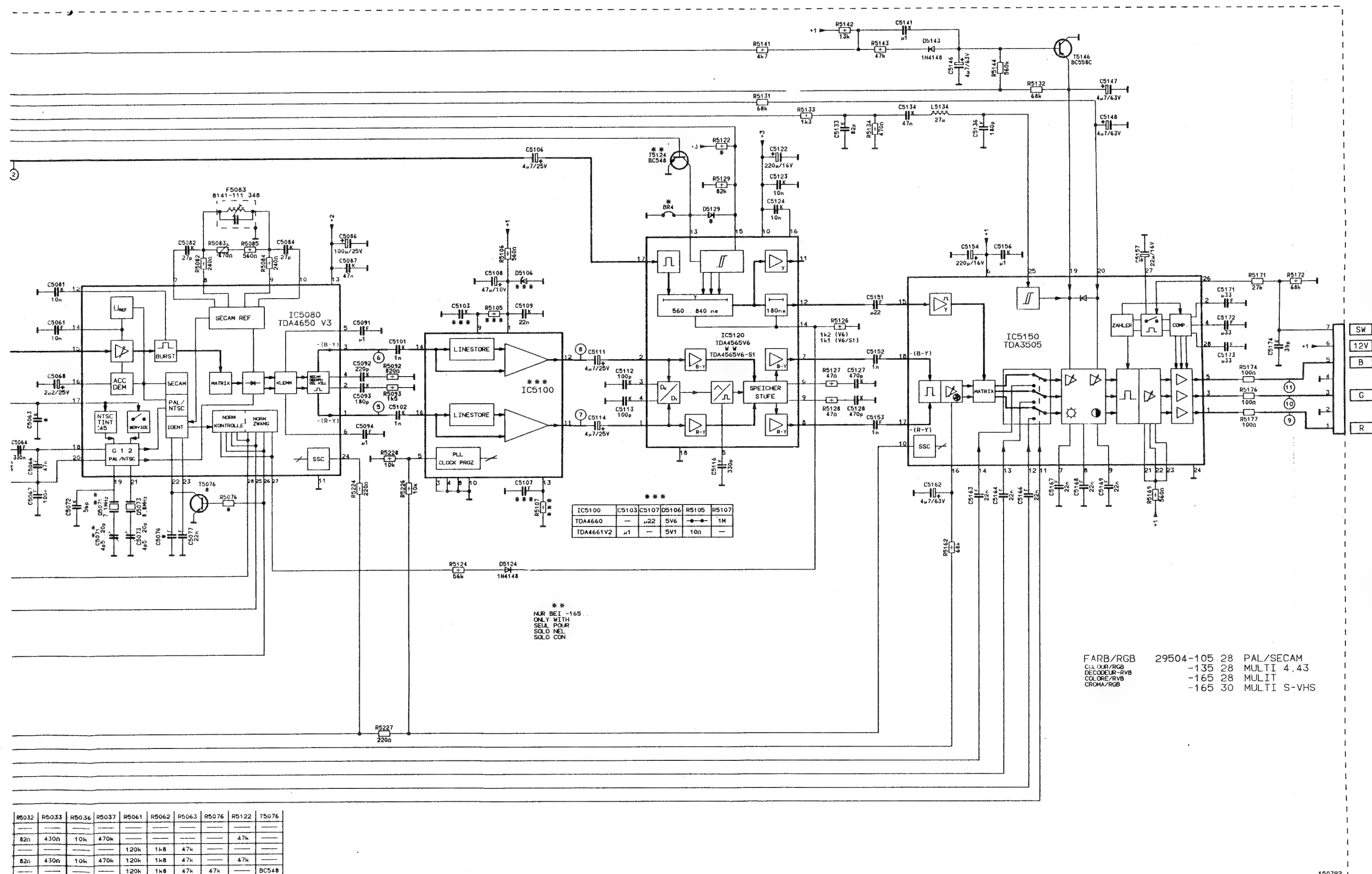
- Feed in a SECAM Test Pattern.

- Connect a test probe from the dual beam oscilloscope to pin 11 of IC 5100 (TDA 4660) and the second test probe to pin 12 of IC 5100 (TDA 4660).
- By adjusting the filter F 5083 (B-Y) and the control R 5083 alternately, set the zero lines of the (B-Y)- and (R-Y)-signals to the line blanking level.
- Note: Commence with F 5083 (B-Y).
- SECAM bell filter alignment:  
Connect test probe to pin 12 of IC 5100 (TDA 4660).
- Adjust F 5042 so that the (B-Y) signal of one colour staircase is symmetrical and contains minimum overshoots.

Only for Multi Standard Version:

- Feed in an NTSC Test Pattern.
- Connect pin 26 of IC 5080 (TDA 4650) to the +12V supply.
- Connect pin 17 of IC 5080 (TDA 4650) to chassis.
- Adjust trimmer C 5071 so that the colour bars which are running through are stationary.
- Adjustments for coupling out the colour and the colour trap are not necessary after carrying out PAL/SECAM alignment.





## Farb/RGB

### Abgleich

Servicearbeiten nach Bausteinwechsel: keine

#### 1. Weißabgleich

- FuBK-Testbild einspeisen.
- Ⓐ min., Ⓑ nom., Ⓒ max. einstellen.
- Regler VG und VB (Bildrohrplatte) so einstellen, daß keine Verfärbungen in den Grauwerten sichtbar sind.

#### 2. Sperrpunktabgleich

Eine manuelle Einstellung ist nicht möglich, da die Steckkarte eine automatische Dunkelstromregelung besitzt.

Kontrolle des Sperrpunkts (Oszilloskop erforderlich):

- FuBK-Testbild einspeisen.
- Ⓐ min., Ⓑ nom., Ⓒ min. einstellen.
- Tastkopf an den Kollektoren der Transistoren T 736, T 756, T 776 oder Pin 9, 12, 15 des IC 790 anhängen (Bildrohrplatte). Die Schwarzwerte der drei Kathodensignale liegen bei ca. 90 V (14"), 110 V (15"-21") bzw. 140 - 150 V (25"-28").

#### 3. Abgleich der Farbverarbeitung

(Bei allen Messungen Tastkopf 10 : 1, um Belastungen zu vermeiden).

- PAL-Testbild einspeisen.
- Das Filter F 2512 ist vom Werk richtig abgeglichen und sollte nicht verstellt werden.
- Abgleich des Farbtraps:  
Tastkopf an Pin 8 des IC 2541 (TDA 3562), den Farbträger mit dem Filter F 2524 auf Minimum stellen.
- Pin 1 mit Pin 5 und Pin 24 mit Pin 25 des IC 2541 (TDA 3562) verbinden.
- Mit Trimmer C 2582 die durchlaufenden Farbbalken zum Stehen bringen.
- Kurzschlußbrücken entfernen.
- Den Tastkopf an Pin 17, des IC 2541 einhängen.
- Durch wechselseitigen Abgleich des Filters F 2531 (LZ) und des Reglers R 2533 (BP) die Doppelbilder des B-Signals zur Deckung bringen.  
Hinweis: Mit F 2531 (B-Y) beginnen.

## Color/RGB

### Alignment

Servicing work after replacing the module: none

#### 1. White alignment

- Feed in a FuBK Test Pattern.
- Adjust Ⓐ to min., Ⓑ to nom., Ⓒ to max.
- Adjust the controls VG and VB (Picture Tube panel) so that no colouration is visible in the Gray Value areas.

#### 2. Cut-off point alignment

A manual adjustment is not possible, as an automatic dark-current control circuit is incorporated in the plug-in board.

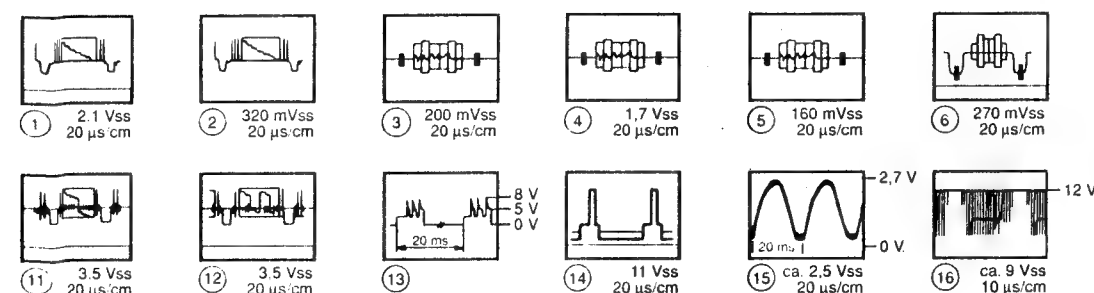
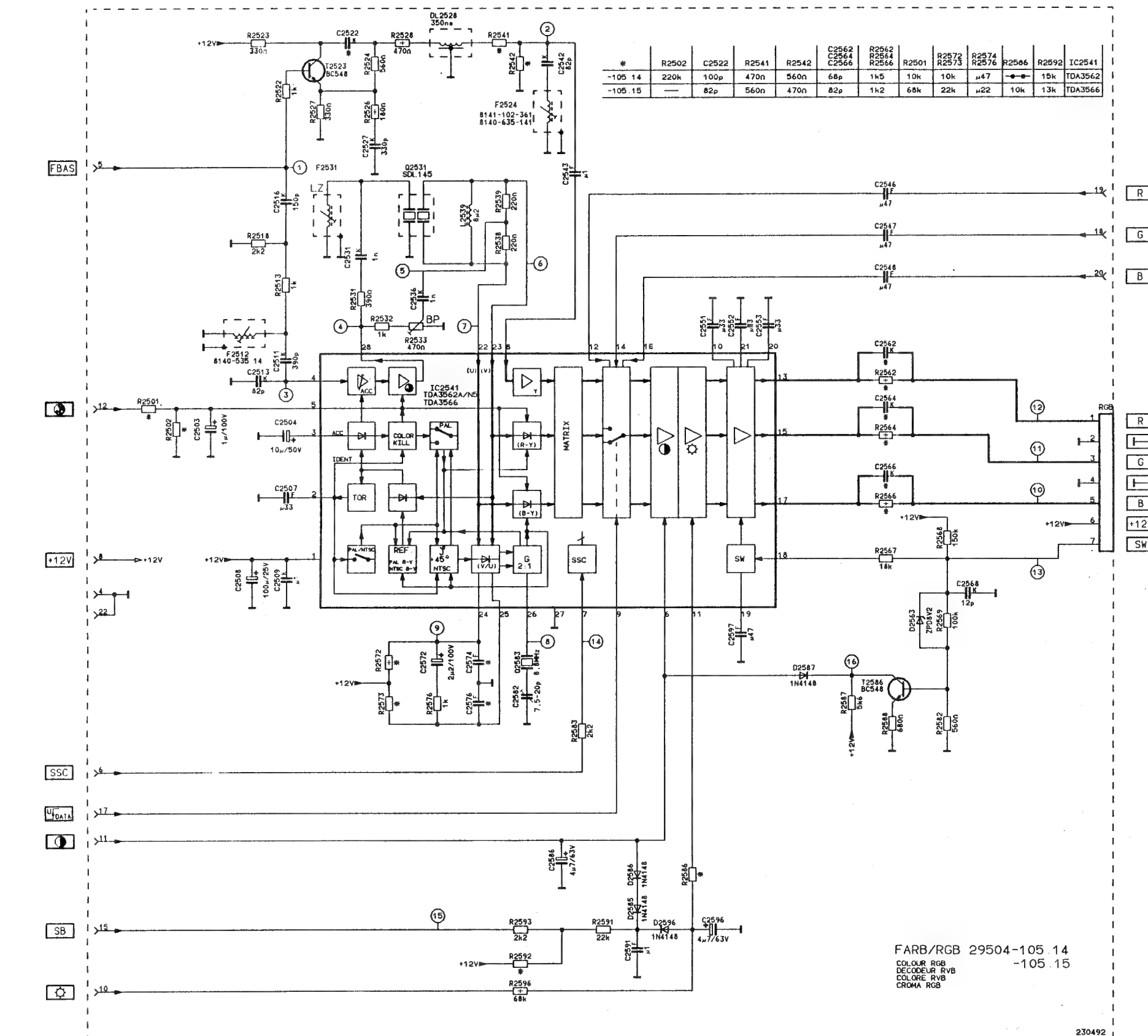
Checking the cut-off point (oscilloscope is required):

- Feed in a FuBK Test Pattern.
- Adjust Ⓐ to min., Ⓑ to nom., Ⓒ to min.
- Connect test probe to collectors of the transistors T 736, T 756, T 776 (picture tube panel). The black level of the three cathodes will be at approx. 90 V (14"), 110 V (15"-21") or 140 - 150 V (25"-28").

#### 3. Adjustments for colour processing

(Set the test probe to 10:1 for all measurements to avoid loading errors).

- Feed in a PAL Test Pattern.
- The filter F 2512 has been correctly set in manufacture and should not be readjusted.
- Colour trap alignment:  
Connect a test probe to pin 8 of IC 2541 (TDA 3562) and adjust filter F 2524 so that the colour carrier is at minimum.
- Connect pin 1 to pin 5 and pin 24 to pin 25 of IC 2541 (TDA 3562).
- Adjust trimmer C 2582 so that the colour bars which are running through are stationary.
- Remove the short-circuits.
- Connect the test probe to pin 17 of IC 2541.
- By adjusting the filter F 2531 (LZ) and the control R 2533 (BP) alternately, make the double images produced by the B-signal to coincide.  
Note: Commence with F 2531 (B-Y).



## Tuner

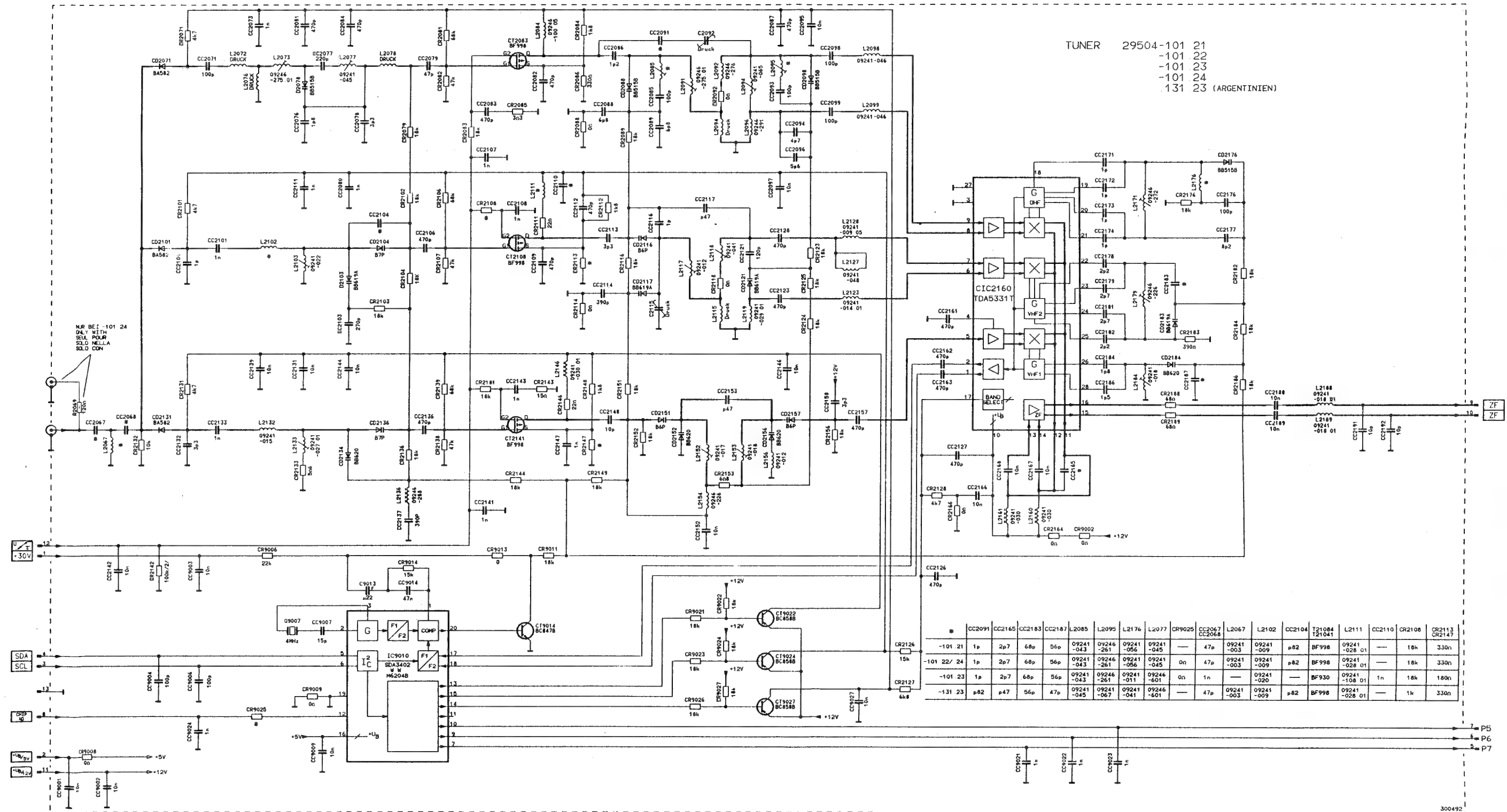
## Servicearbeiten nach Bausteinwechsel:

Regelspannungsverzögerung kontrollieren und gegebenenfalls einstellen.

## Tuner

## Servicing work after replacing the module:

Check the Delayed Automatic Gain Control Voltage (Tuner) and readjust if necessary.





## ZF-Verstärker

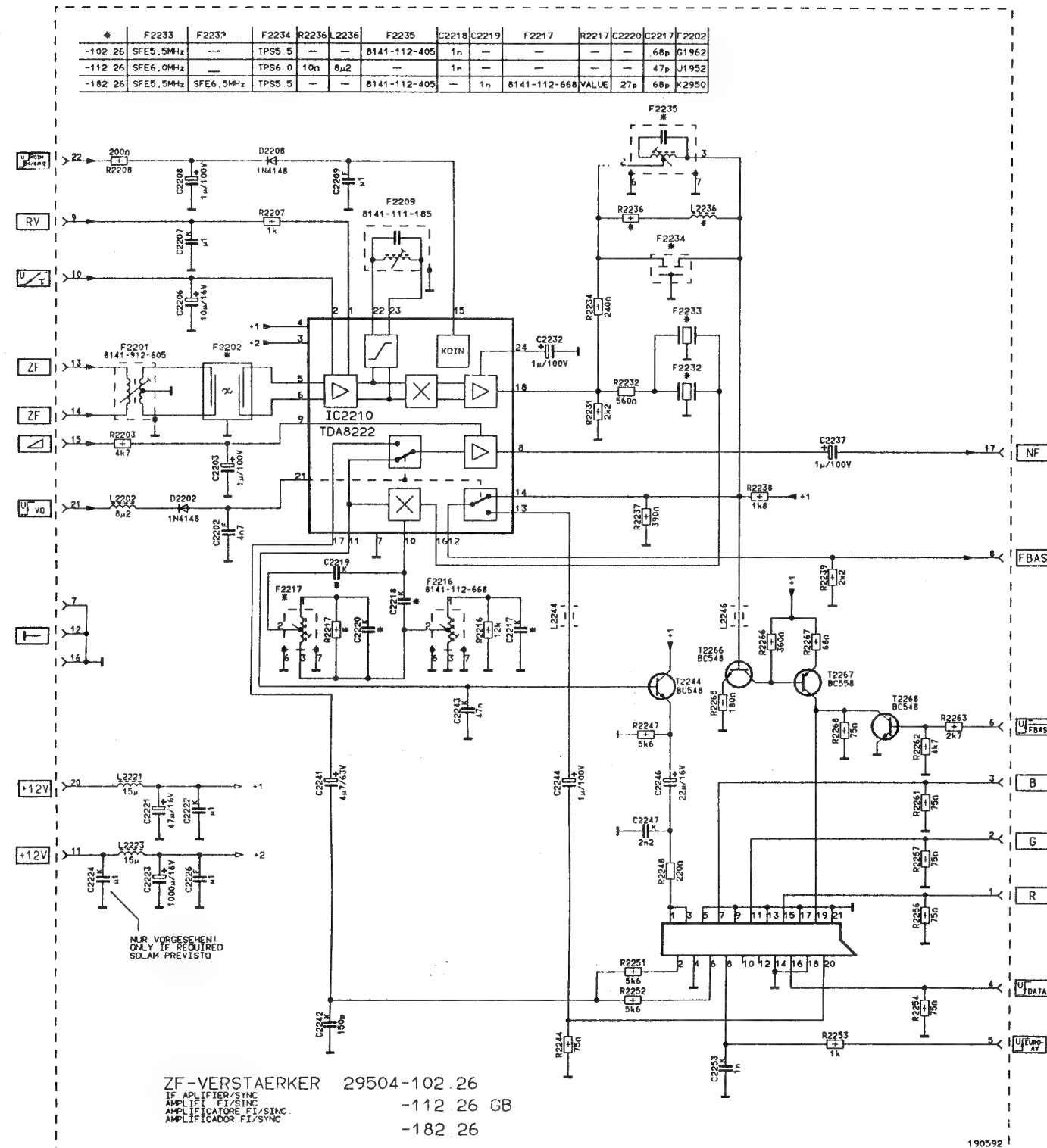
## IF Amplifier

**Servicearbeiten nach Bausteinwechsel:**

Regelspannungsverzögerung kontrollieren und gegebenenfalls einstellen.

### Servicing work after replacing the module:

Check the Delayed Automatic Gain Control Voltage (Tuner) and readjust if necessary.



## ZF-Verstärker

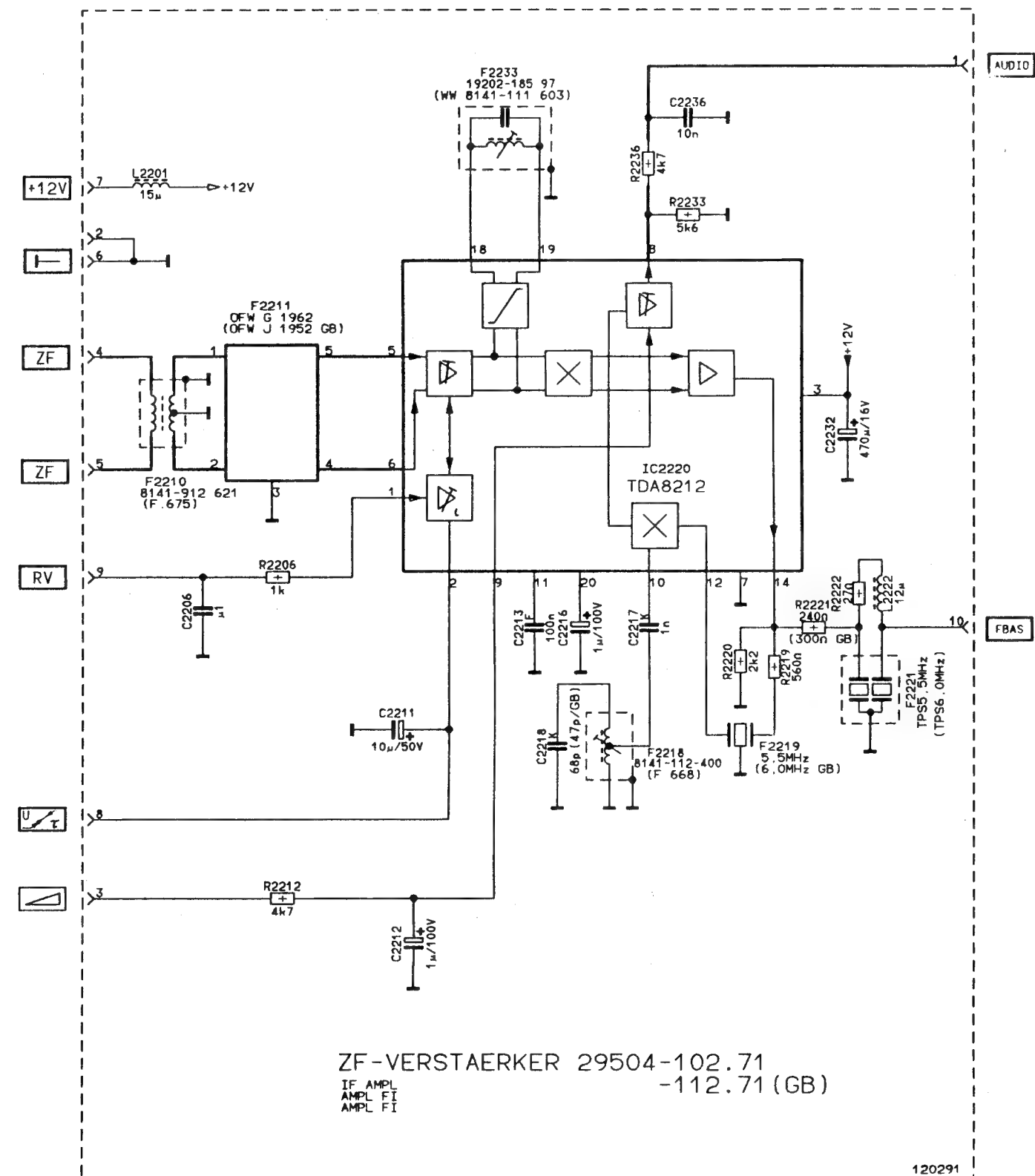
## IF Amplifier

**Servicearbeiten nach Bausteinwechsel:**

Regelspannungsverzögerung kontrollieren und gegebenenfalls einstellen.

### Servicing work after replacing the module:

Check the Delayed Automatic Gain Control Voltage (Tuner) and readjust if necessary.



Modulübersicht

Module list

Gerät Set	Chassis	Bildrohrplatte CRT base	Tuner	Farb/RGB Colour/RGB	ZF-Verstärker IF amplifier	Telepilot
P 37 - 040 a	29701-065.54	29305-022.04	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.71	TP 623
P 37 - 040 a INT	29701-065.54	29305-022.04	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.71	TP 623
P 37 - 040 P/S	29701-065.60	29305-022.04	29504-101.22	29504-105.28	29504-102.71	TP 623
P 37 - 050	29701-065.52	29305-022.04	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.26	TP 623
P 37 - 050 INT	29701-065.52	29305-022.04	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.26	TP 623
P 37 - 050 GB	29701-065.61	29305-022.04	29504-101.22	29504-105.14	29504-112.26	TP 623
P 37 - 050 OIRT	29701-065.62	29305-022.04	29504-101.22	29504-135.28	29504-182.26	TP 623
P 40 - 050	29701-065.51	29305-022.05	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.26	TP 623
P 42 - 050	29701-065.57	29305-022.05	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.26	TP 720
T 51-040 P/S	29701-065.59	29305-022.05	29504-101.22	29504-105.28	29504-102.71	TP 623
T 51 - 050	29701-065.56	29305-022.05	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.26	TP 623
T 51 - 050 OIRT	29701-065.55	29305-022.05	29504-101.22	29504-135.28	29504-182.26	TP 623
T 55 - 050	29701-065.63	29305-022.05	29504-101.22	29504-105.15	29504-102.26	TP 720
SE 4264	29701-065.57	29305-022.05	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.26	TP 720
P 3747	29701-065.52	29305-022.04	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.26	TP 623
P 4047	29701-065.51	29305-022.05	29504-101.22	29504-105.14	29504-102.26	TP 623





Ersatzteilliste  
List of spare parts




















 Btx \* 32700 #



CUC 5303 MONO  
2 / 92

SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.54

POS. NR. POS. NO.	ABB NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG 	DESCRIPTION 
0001.000 0002.000 0003.000 0004.000 0007.000 0008.000 0009.000 0010.000 0011.000 0012.000 WW. 0013.000 0022.000	 	29504-101.22 29504-102.71 29504-105.14 29700-486.01 29303-390.46 29703-291.02 29303-153.12 29303-153.02 29303-156.08 29303-156.09 29303-156.06 29303-156.03 29303-399.03	 X X   3 2   2	CHIP-TUNER/HYP. ZF-PLATTE FARB-RGB-PAL BAUSTEINHALTER TU/ZF/RGB KOPFHOERERBUCHSE MONO NETZSCHALTER MONTAGECLIP T644/IC676/686 MONTAGECLIP T572/568 GLIMMERSCHEIBE T644 GLIMMERSCHEIBE IC676 GLIMMERSCHEIBE IC676 GLIMMERSCHEIBE T572/568 GERAETESTECKER M.KABEL  X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE  WW. = WAHLWEISE	CHIP-TUNER/HYP. IF.PLATE COLOUR RGB-PAL MODULE HOLDER EAR PHONE SOCKET MONO MAINS SWITCH ASSEMBLY CLIP ASSEMBLY CLIP MICA LAMINATION MICA LAMINATION MICA LAMINATION MICA LAMINATION APPLIANCE PLUG  X = SEE SEPARATE PARTS LIST  WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG  DESCRIPTION 	POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG  DESCRIPTION 
 C 508 C 531 C 569  C 573 C 576 C 577 C 601  C 603  C 604  C 609 C 621 C 622 C 623 C 624 C 632 C 646 C 648  C 652 C 664 C 666  C 671 C 674 C 685 C 691 C 824 C 834	8558-567-033 8605-767-058 8515-911-070 8515-722-206 8525-040-819 8558-567-255 8511-793-020 8660-098-234 8660-098-234 8563-732-425 8650-081-125 8650-081-125 8650-081-125 8650-081-125 8555-269-041 8650-067-486 8515-911-045 8684-365-033 8555-269-037 8660-098-238 8650-067-046 8515-911-038 8605-767-069 8650-067-046 8682-365-336 8699-999-348	KP E 2200PF 2,5% 100V SSPN 390PF 20% 400V -GR FKP1 6800PF 3,5% 1600V KF 50 0,15 UF 5% 160V KF 24 0,33 UF 10% 250V KP E 0,018UF 10% 63V MP 3 0,1 UF 20% 250VW SI-KERKO B-SS 1000PF 20% SI-KERKO B-SS 1000PF 20% KF 25 0,1 UF 20% 250VW HV-KERKO 1000PF 20% 1KV HV-KERKO 1000PF 20% 1KV HV-KERKO 1000PF 20% 1KV HV-KERKO 1000PF 20% 1KV KT/MKT 5/6 4700PF 5% HV-KERKO 470PF 20% 2KV FKP1 680PF 10% 1600V EGPU/ESPU 5 2200PF 10% KT/MKT 5/6 3300PF 5% SI-KERKO B-SS 2200PF 20% HV-KERKO 100PF 20% 1KV FKP1 100PF 10% 1600V SSPN 1000PF 20% 400V -GR HV-KERKO 100PF 20% 1KV KDPU 5 -GR 0,047UF +80- TR.14 5,5/30PF VCT 56	 D 151 D 338 D 356 D 358 D 502 D 512 D 513 D 521 D 522 D 531 D 532 D 538 D 542 D 572 D 584 D 585 D 586 D 587 D 592 D 596 D 621 D 641 D 647 D 648 D 653 D 661	8309-215-006 8309-720-331 8309-215-006 8309-720-027 8309-200-021 8309-720-056 8309-214-010 8309-720-048 8309-200-021 8309-210-138 8309-210-138 8309-200-021 8309-210-138 8309-201-005 8309-200-021 8309-720-221 8309-720-112 8309-214-010 8309-200-021 8309-215-020 8308-560-384 8309-200-021 8309-516-038 8309-516-038 8309-215-045 8309-215-045	DIODE 1 N 4001 -GA Z DIODE 30 C 0,5W DIODE 1 N 4001 -GA Z DIODE 2,7 C 0,5W DIODE BAV 21 ITT Z DIODE 5,6 C 0,5W DIODE TD 129 -GA Z DIODE 4,7 C 0,5W DIODE BAV 21 ITT DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/ DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/ DIODE BAV 21 ITT DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/ DIODE BA 157 DIODE BAV 21 ITT Z DIODE 22 B 0,5W Z DIODE 12 C 0,5W DIODE TD 129 -GA DIODE BAV 21 ITT DIODE 1 N 4004 -GA GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM DIODE BAV 21 ITT DIODE BYV 38 TFK DIODE BYV 38 TFK DIODE 1 N 4148 ITT/TID DIODE 1 N 4148 ITT/TID

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 687	8309-921-205	LE DIODE TLHR 4213 R,S,T.	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK/	
D 834	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-337-245	IC TDA 7245 (DL 70025)	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 A SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 804	8305-367-330	IC TFMS 4300	
IC 811	8305-124-325	IC ST 6326 XX	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601	29500-811.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 643	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 653	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 681	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
			
R 151	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-051	ESTR.SK10-A 10 KOHM LIN	
R 376	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-051	ESTR.SK10-A 10 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567	8705-227-033	MOW AX 0411-GA 22 OHM	
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CECC	
R 627	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CECC	
R 646	8705-370-138	MOW LI 0922 22 KOHM 10%	
R 654	8790-050-036	ESTR.SK10-A 1,2 KOHM LIN	
			
SI 601	8315-621-027	LOET-SI-GR 2,5 A/T	
SI 624	8315-618-225	LOET-SI-GR 1,25 A/T	

POS. NR. PCS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
SI 691	8315-618-225	LOET-SI-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 537	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S	
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A	
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C	
T 811	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 812	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 813	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 833	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
			
TR 526	29201-028.03	DIODEN SPLIT TRAF0 KPL	
TR 563	09246-863.04	TREIBERTRAF0	
TR 651	29201-322.97	SPERRWANDLERTRAF0 KPL	
WW.	29201-451.22	SPERRWANDLERTRAF0 KPL	

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



Ⓛ Btx ★ 32700 #

P 37 - 040 P/S

**CUC 5303 MONO**


















7 / 92









SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.60

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG Ⓛ	DESCRIPTION Ⓜ
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYP.	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-102.71	X	ZF-PLATTE	IF PLATE
0003.000		29504-105.28	X	FARB-RGB-P/S	COLOR RGB P/S
0004.000		29700-487.01		BAUSTEINHALTER TU/ZF/RGB	MODULE HOLDER
0007.000	⚠	29703-291.02		NETZSCHALTER	POWER SWITCH
0008.000	⚠	29303-399.03		GERAETESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
0009.000		29303-390.46		KOPFHOERERBUCHSE MONO	EAR PHONE SOCKET MONO
0010.000		29303-153.12		MONTAGECLIP T644/IC676/686	ASSEMBLY CLIP
0011.000		29303-153.02		MONTAGECLIP T572/568	ASSEMBLY CLIP
0012.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T644	MICA LAMINATION
0013.000		29303-156.03		GLIMMERSCHEIBE T572/568	MICA LAMINATION
0014.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		ISOLIERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG Ⓛ	DESCRIPTION Ⓜ
C 508	8558-567-033	KP E 2200PF 2.5% 100V	
C 531	8605-767-058	SSPN 390PF 20% 400V -GR	
C 569	8515-911-070	FKP1 6800PF 3.5% 1600V	
C 573	8515-722-206	KF 50 0,15 UF 5% 160V	
C 576	8525-040-819	KF 24 0,33 UF 10% 250V	
C 577	8558-567-255	KP E 0,018UF 10% 63V	
C 601	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM	
C 602	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM	
C 603	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	
C 604	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	
C 609	8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW	
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 632	8555-269-041	KT/MKT 5/6 4700PF 5%	
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV	
C 648	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V	
C 652	8684-365-033	EGPU/ESPU 5 2200PF 10%	
C 664	8555-269-037	KT/MKT 5/6 3300PF 5%	
C 666	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%	
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V	
C 685	8605-767-063	SSPN 1000PF 20% 400V -GR	
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	
C 824	8682-365-336	KDPU 5 -GR 0,047UF +80-	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG Ⓛ	DESCRIPTION Ⓜ
C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56	
D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W	
D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W	
D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W	
D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W	
D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 572	8309-201-005	DIODE BA 157	
D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W	
D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W	
D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA	
D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM	
D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 687	8309-921-205	LE DIODE TLHR 4213 R,S,T,	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK/	
D 836	9309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8.0 MT	
			
IC 365	8305-367-245	IC TDA 7245 A SGS	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 B SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 804	8305-367-330	IC TFMS 4300	
IC 811	8305-124-325	IC ST 6326 B1/NH	
IC 820	8305-210-064	IC MC 33164 P-5RP	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601 	29500-811.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 643	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 653	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
			
R 151 	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 376 	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542 	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567 	8701-118-033	KSW SI B 22 OHM 5% -GA	
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591 	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609 	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	
R 627 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	
R 646	8705-370-138	MOW LI 0922 22 KOHM 10%	
R 654	8790-050-036	ESTR.SK10-A 1,2 KOHM LIN	
R 682	8705-329-113	MOW LI 0411 47 KOHM 5%	
			
SI 601 	8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
SI 624 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
SI 691 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S	
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A	
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 543 C	
			
TR 526 	29201-028.03	DIODEN SPLIT TRAF0 KPL	
TR 563 	09246-863.04	TREIBERTRAF0	
TR 651 	29201-322.97	SPERRWANDLERTRAF0 KPL	
WW. 	29201-451.22	SPERRWANDLERTRAF0 KPL	

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



D Btx \* 32700 #

P 37 - 050

P 37 - 050 INT

P 3747

**CUC 5303 MONO****2 / 92**





















SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.52







POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG D	DESCRIPTION GB
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYP.	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-102.26	X	ZF-VERSTAERKER	I.F. AMPLIFIER
0003.000		29504-105.14	X	FARB-RGB-PAL	COLOUR RGB-PAL
0004.000		29700-475.01		BUCHSENABDECKUNG EURO-AV	SOCKET COVER
0005.000		29700-546.01		BAUSTEINHALTER TU/ZF/RGB	MODULE HOLDER
0007.000		29303-390.46		KOPFHOERERBUCHSE MONO	EAR PHONE SOCKET MONO
0008.000	△	29703-291.02		NETZSCHALTER	MAINS SWITCH
0009.000		29303-153.12	3	MONTAGECLIP T644/IC676/686	ASSEMBLY CLIP
0010.000		29303-153.02	2	MONTAGECLIP T572/568	ASSEMBLY CLIP
0011.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T644	MICA LAMINATION
0012.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
0013.000		29303-156.03		GLIMMERSCHEIBE T572/568	MICA LAMINATION
0022.000	△	29303-399.03		GERAETESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG D DESCRIPTION GB
C 508	8558-567-033	KP E 2200PF 2,5% 100V
C 531	8605-767-058	SSPN 390PF 20% 400V -GR
C 569	8515-911-070	FKP1 6800PF 3,5% 1600V
C 573	8515-722-206	KF 50 0,15 UF 5% 160V
C 576	8525-040-819	KF 24 0,33 UF 10% 250V
C 577	8558-567-255	KP E 0,018UF 10% 63V
C 601	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW
C 603	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 604	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 609	8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 632	8555-269-041	KT/MKT 5/6 4700PF 5%
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV
C 648	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V
C 652	8684-365-033	EGPU/ESPU 5 2200PF 10%
C 664	8555-269-037	KT/MKT 5/6 3300PF 5%
C 666	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V
C 685	8605-767-069	SSPN 1000PF 20% 400V -GR
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 824	8682-365-336	KDPU 5 -GR 0,047UF +80-
C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG D DESCRIPTION GB
D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W
D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W
D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W
D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 572	8309-201-005	DIODE BA 157
D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W
D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W
D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA
D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM
D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK
D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK
D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID



POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 687	8309-921-205	LE DIODE TLHR 4213 R.S.T.	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK	
D 834	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-337-245	IC TDA 7245 (DL 70025)	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 A SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 804	8305-367-330	IC TFMS 4300	
IC 811	8305-124-325	IC ST 6326 XX	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601 	29500-811.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 643	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 653	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
			
			
			
			
R 151 	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-051	ESTR.SK10-A 10 KOHM LIN	
R 376 	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-051	ESTR.SK10-A 10 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542 	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567	8705-227-033	MOW AX 0411-GA 22 OHM	
R 576	8730-179-229	DRW 7 ST 15 OHM 10%	
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591 	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609 	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624 	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CECC	
R 627 	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CECC	
R 646	8705-370-138	MOW LI 0922 22 KOHM 10%	
R 654	8790-050-036	ESTR.SK10-A 1,2 KOHM LIN	
			
SI 601 	8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T	
SI 624 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
SI 691 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 537	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S	
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A	
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C	
T 811	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 812	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 813	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 833	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
<b>II</b>			
TR 526 	29201-028.03	DIODEN SPLIT TRAFO KPL	
TR 563 	09246-863.04	TREIBERTRAFO	
TR 651 	29201-322.97	SPERRWANDLERTRAFO KPL	
WW. 	29201-451.22	SPERRWANDLERTRAFO KPL	

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



**D** Btx \* 32700 #











P 37 - 050 GB





















**CUC 5303 MONO**





**3 / 92**

SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.61

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG <b>D</b>	DESCRIPTION <b>GB</b>
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYP.	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-105.14	X	FARB-RGB-PAL	COLOUR-RGB-PAL
0003.000		29504-112.26	X	ZF-VERSTAERKER GB	I.F. AMPLIFIER
0004.000		29700-475.01		BUCHSENABDECKUNG EURO-AV	SOCKET COVER
0005.000		29700-546.01		BAUSTEINHALTER TU / ZF / RGB	MODULE HOLDER
0007.000		29303-390.46		KOPFHOERERBUCHSE MONO	EAR PHONE SOCKET MONO
0008.000	⚠	29703-291.02		NETZSCHALTER	MAINS SWITCH
0009.000		29303-153.12	3	MONTAGECLIP T 644 / IC 676 / 686	ASSEMBLY CLIP
0010.000		29303-153.02		MONTAGECLIP T 572 / 568	ASSEMBLY CLIP
0011.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T 644	MICA LAMINATION
0012.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC 676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		GLIMMERSCHEIBE IC 676	MICA LAMINATION
0013.000		29303-156.03		GLIMMERSCHEIBE T 572 / 568	MICA LAMINATION
0017.000	⚠	29303-399.03		GERAETESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
			
C 508	8558-567-033	KP E 2200PF 2,5% 100V	
C 531	8605-767-058	SSPN 390PF 20% 400V -GR	
C 569 	8515-911-070	FKP1 6800PF 3,5% 1600V	
C 573	8515-722-206	KF 50 0,15 UF 5% 160V	
C 576	8525-040-819	KF 24 0,33 UF 10% 250V	
C 577	8558-567-255	KP E 0.018UF 10% 63V	
C 601 	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM	
C 603 	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	
C 604 	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	
C 609	8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW	
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 632	8555-269-041	KT/MKT 5/6 4700PF 5%	
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV	
C 648 	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V	
C 652	8684-365-033	EGPU/ESPU 5 2200PF 10%	
C 664	8555-269-037	KT/MKT 5/6 3300PF 5%	
C 666 	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%	
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V	
C 685	8605-767-069	SSPN 1000PF 20% 400V -GR	
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	
C 824	8682-365-336	KDPU 5 -GR 0,047UF +80-	
C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56	
			
D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W	
D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W	
D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W	
D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W	
D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 572	8309-201-005	DIODE BA 157	
D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W	
D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W	
D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA	
D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM	
D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 687	8309-921-205	LE DIODE TLHR 4213 R,S,T.	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK/	
D 824	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 825	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 834	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-337-245	IC TDA 7245 (DL 70025)	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 B SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 804	8305-367-330	IC TFMS 4300	
IC 811	8305-124-325	IC ST 6326 XX	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601 	29500-811.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 643	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 653	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
			
R 151 	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHMLIN	
R 376 	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHMLIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHMLIN	
R 523 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542 	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567	8705-227-033	MOW AX 0411-GA 22 OHM	
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591 	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609 	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624 	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CE CC	
R 627 	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CE CC	
R 646	8705-370-138	MOW LI 0922 22 KOHM 10%	
R 654	8790-050-036	ESTR.SK10-A 1,2 KOHMLIN	
R 682	8705-329-113	MOW LI 0411 47 KOHM 5%	
			
SI 601 	8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T	
SI 624 	8315-618-002	FS.1,25 A/T L 250V	
SI 691 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION
		<b>D</b>
		<b>GB</b>
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C
T 811	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
T 812	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
T 813	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
T 833	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
<b>II</b>		
TR 526 	29201-028.03	DIODEN SPLIT TRAFO KPL
TR 563 	09246-863.04	TREIBERTRAFO
TR 651 	29201-322.97	SPERRWANDLERTRAFO KPL
WW. 	29201-451.22	SPERRWANDLERTRAFO KPL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION
		<b>D</b>
		<b>GB</b>

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



ⓓ Btx \* 32700 #











P 37 - 050 OIRT





















### CUC 5303 MONO OIRT

3 / 92

SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.62

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG ⓓ	DESCRIPTION ⓖⓑ
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYP.	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-105.28	X	FARB-RGB-P/S	COLOUR-RGB-P/S
0003.000		29504-182.26	X	ZF-VERSTAERKER OIRT	I.F. AMPLIFIER
0004.000		29700-475.01		BUCHSENABDECKUNG EURO-AV	SOCKET COVER
0005.000		29700-546.01		BAUSTEINHALTER TU / ZF / RGB	MODULE HOLDER
0007.000		29303-390.46		KOPFHOERERBUCHSE MONO	EAR PHONE SOCKET MONO
0008.000	⚠	29703-291.02		NETZSCHALTER	MAINS SWITCH
0009.000		29303-153.12	3	MONTAGECLIP T 644 / IC 676 / 686	ASSEMBLY CLIP
0010.000		29303-153.02		MONTAGECLIP T 572 / 568	ASSEMBLY CLIP
0011.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T 644	MICA LAMINATION
0012.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC 676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		GLIMMERSCHEIBE IC 676	MICA LAMINATION
0013.000		29303-156.03		GLIMMERSCHEIBE T 572 / 568	MICA LAMINATION
0016.000	⚠	29303-399.03		GERAETESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
			
C 508	8558-567-033	KP E 2200PF 2,5% 100V	
C 531	8605-767-058	SSPN 390PF 20% 400V -GR	
C 569 	8515-911-070	FKP1 6800PF 3,5% 1600V	
C 573	8515-722-206	KF 50 0,15 UF 5% 160V	
C 576	8525-040-819	KF 24 0,33 UF 10% 250V	
C 577	8558-567-255	KP E 0,018UF 10% 63V	
C 601 	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM	
C 603 	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	
C 604 	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	
C 609	8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW	
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 632	8555-269-041	KT/MKT 5/6 4700PF 5%	
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV	
C 648 	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V	
C 652	8684-365-033	EGPU/ESPU 5 2200PF 10%	
C 664	8555-269-037	KT/MKT 5/6 3300PF 5%	
C 666 	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%	
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V	
C 685	8605-767-069	SSPN 1000PF 20% 400V -GR	
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	
C 824	8682-365-336	KDPU 5 -GR 0,047UF +80-	
C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56	
			
D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W	
D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W	
D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W	
D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W	
D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 572	8309-201-005	DIODE BA 157	
D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W	
D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W	
D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA	
D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM	
D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 687	8309-921-205	LE DIODE TLHR 4213 R,S,T,	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK/	
D 824	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 825	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 834	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-337-245	IC TDA 7245 (DL 70025)	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 B SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 804	8305-367-330	IC TFMS 4300	
IC 811	8305-124-325	IC ST 6326 XX	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601 	29500-811.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 643	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 653	8140-525-934	DR AX 0411-GA 68UH	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
			
R 151 	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 376 	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542 	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567	8705-227-033	MOW AX 0411-GA 22 OHM	
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591 	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609 	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624 	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CECC	
R 627 	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CECC	
R 646	8705-370-138	MOW LI 0922 22 KOHM 10%	
R 654	8790-050-036	ESTR.SK10-A 1,2 KOHM LIN	
R 682	8705-329-113	MOW LI 0411 47 KOHM 5%	
			
SI 601 	8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T	
SI 624 	8315-618-002	FS.1,25 A/T L 250V	
SI 691 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4503/BU 508D GRD	



POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION
		(D)
		(GB)
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C
T 811	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
T 812	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
T 813	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
T 833	8303-204-548	TRANS.BC 548 B
<b>II</b>		
TR 526 ▲	29201-028.03	DIODEN SPLIT TRAFO KPL
TR 563 ▲	09246-863.04	TREIBERTRAFO
TR 651 ▲	29201-322.97	SPERRWANDLERTRAFO KPL
WW. ▲	29201-451.22	SPERRWANDLERTRAFO KPL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



D Btx \* 32700 #

P 40 - 050  
P 4047

CUC 5303 MONO



















2 / 92










SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.51

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG D	DESCRIPTION GB
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYP.	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-102.26	X	ZF-VERSTAERKER	I.F. AMPLIFIER
0003.000		29504-105.14	X	FARB-RGB-PAL	COLOUR RGB - PAL
0004.000		29700-475.01		BUCHSENABDECKUNG EURO-AV	SOCKET COVER
0005.000		29700-546.01		BAUSTEINHALTER TU/ZF/RGB	MODULE HOLDER
0007.000		29303-390.46		KOPFHOERERBUCHSE MONO	EAR PHONE SOCKET MONO
0008.000	△	29703-291.02		NETZSCHALTER	MAINS SWITCH
0009.000		29303-153.12	3	MONTAGECLIP T644/IC676/686	ASSEMBLY CLIP
0010.000		29303-153.02	2	MONTAGECLIP T572/568	ASSEMBLY CLIP
0011.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T644	MICA LAMINATION
0012.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
0013.000		29303-156.03	2	GLIMMERSCHEIBE T572/568	MICA LAMINATION
0022.000	△	29303-399.03		GERAETESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG D DESCRIPTION GB
C 508	8558-567-033	KP E 2200PF 2,5% 100V
C 531	8605-767-058	SSPN 390PF 20% 400V -GR
C 569	8515-911-070	FKP1 6800PF 3,5% 1600V
C 573	8515-722-206	KF 50 0,15 UF 5% 160V
C 576	8525-040-819	KF 24 0,33 UF 10% 250V
C 577	8558-567-255	KP E 0,018UF 10% 63V
C 601	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW
C 603	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 604	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 609	8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 632	8555-269-045	KT/MKT 5/6 6800PF 5%
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV
C 648	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V
C 652	8684-365-033	EGPU/ESPU 5 2200PF 10%
C 664	8555-269-037	KT/MKT 5/6 3300PF 5%
C 666	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V
C 680	8650-092-128	HV-KERKO/A 33PF 20% 2KV
C 685	8605-767-069	S3PN 1000PF 20% 400V -GR
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 824	8682-365-336	KDPU 5 -GR 0,047UF +80-

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG D DESCRIPTION GB
C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56
D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W
D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W
D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W
D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 572	8309-201-005	DIODE BA 157
D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W
D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W
D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA
D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM
D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK
D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK
D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 681	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 687	8309-921-205	LE DIODE TLHR 4213 R.S.T.	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK/	
D 834	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-337-245	IC TDA 7245 (DL 70025)	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 A SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 684	8305-367-330	IC TFMS 4300	
IC 811	8305-124-325	IC ST 6326 XX	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 573	29203-115.97	LINEARITAETSREGLER	
L 575	09246-850.21	ZB-SPULE (90) COLOR	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601 	29500-811.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 681	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
   			
R 151 	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-051	ESTR.SK10-A 10 KOHM LIN	
R 337	8705-269-109	MOW AX 0617-GA 33 KOHM	
R 376 	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-051	ESTR.SK10-A 10 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542 	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567	8705-227-033	MOW AX 0411-GA 22 OHM	
R 573 	8705-221-271	MOW AX 0411 820 OHM 10%	
R 575	8705-279-077	MOW AX 0922-GA 1,5 KOHM	
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591 	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609 	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624 	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CECC	
R 627 	8718-250-014	Z 0414 4,7 MOHM VDE CECC	
R 654	8790-050-037	ESTR.SK10-A 1,5 KOHM LIN	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
			
SI 601 	8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T	
SI 624 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
SI 691 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 537	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S	
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A	
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C	
T 811	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 812	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 813	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 833	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
			
TR 526 	29201-028.04	DIODEN SPLIT TRAFO KPL	
TR 563 	09246-863.04	TREIBERTRAFO	
TR 651 	29201-327.97	SPERRWANDLERTRAFO KPL	

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



**D** Btx \* 32700 #




















P 42 - 050  
SE 4264










**CUC 5303 MONO**  
5 / 92

SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.57

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG <b>D</b>	DESCRIPTION <b>GB</b>
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYP.	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-102.26	X	ZF-VERSTAERKER	I.F. AMPLIFIER
0003.000		29504-105.14	X	FARB-RGB-PAL	COLOUR-RGB-PAL
0004.000		29700-475.01		BUCHSENABDECKUNG EURO-AV	SOCKET COVER
0005.000		29700-546.01		BAUSTEINHALTER TU/ZF/RGB	MODULE HOLDER
0008.000	△	29703-291.02		NETZSCHALTER	MAINS SWITCH
0009.000		29303-153.12	3	MONTAGECLIP T644/IC676/686	ASSEMBLY CLIP
0010.000		29303-153.02		MONTAGECLIP T572/568	ASSEMBLY CLIP
0011.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T644	MICA LAMINATION
0012.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		ISOLIERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
0013.000		29303-156.03		GLIMMERSCHEIBE T572/568	MICA LAMINATION
0019.000	△	29303-399.03		GERAETESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG <b>D</b> DESCRIPTION <b>GB</b>	POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG <b>D</b> DESCRIPTION <b>GB</b>
			C 824	8682-365-336	KDPU 5-GR 0,047UF +80-
			C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56
C 508	8558-567-033	KP E 2200PF 2,5% 100V			
C 531	8605-767-058	SSPN 390PF 20% 400V -GR	D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
C 569	8515-911-070	FKP1 6800PF 3,5% 1600V	D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W
C 573	8515-722-206	KF 50 0,15 UF 5% 160V	D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
C 576	8525-040-819	KF 24 0,33 UF 10% 250V	D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W
C 577	8558-567-255	KP E 0,018UF 10% 63V	D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
C 601	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM	D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W
C 602	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM	D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
C 603	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W
C 604	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
C 609	8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW	D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	D 572	8309-201-005	DIODE BA 157
C 632	8555-269-045	KT/MKT 5/6 6800PF 5%	D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV	D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W
C 648	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V	D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W
C 652	8684-365-033	EGPU/ESPU 5 2200PF 10%	D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
C 664	8555-269-037	KT/MKT 5/6 3300PF 5%	D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
C 666	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%	D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V	D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
C 680	8650-092-128	HV-KERKO/A 33PF 20% 2KV	D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK
C 685	8605-767-069	SSPN 1000PF 20% 400V -GR	D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 681	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 687	8309-921-205	LE DIODE TLHR 4213 R,S,T,	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK/	
D 824	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 825	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 834	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-367-245	IC TDA 7245 A SGS	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 B SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 811	8305-124-338	IC ST 6326 B1/XX	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 573	29203-115.97	LINEARITAETSREGLER	
L 575	09246-838.21	ZB-SPULE	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601 	29500-811.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 681	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
			
			
			
			
R 151 	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 337	8705-269-109	MOW AX 0617-GA 33 KOHM	
R 376 	8701-118-023	KSW SI B 3,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542 	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567 	8701-118-033	KSW SI B 22 OHM 5% -GA	
R 573 	8705-221-271	MOW AX 0411 820 OHM 10%	
R 575	8705-269-071	MOW AX 0617-GA 820 OHM	
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591 	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609 	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	
R 627 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
R 654	8790-050-037	ESTR.SK10-A 1,5 KOHM LIN	
R 682	8705-329-113	MOW LI 0411 47 KOHM 5%	
			
SI 601 	8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T	
SI 624 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
SI 691 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S	
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A	
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C	
T 811	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 812	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 813	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 833	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
			
TR 526 	29201-028.04	DIODEN SPLIT TRAF0 KPL	
TR 563 	09246-863.04	TREIBERTRAF0	
TR 651 	29201-327.97	SPERRWANDLERTRAF0 KPL	

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



Ⓓ Btx \* 32700 #

T 51 - 040 P/S

**CUC 5303 MONO**

7 / 92
















SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.59












POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG Ⓓ	DESCRIPTION ⒼⒷ
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYP.	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-102.71	X	ZF-PLATTE	IF-PLATE
0003.000		29504-105.28	X	FARB-RGB-P/S	COLOR RGB P/S
0005.000		29700-487.01		BAUSTEINHALTER TU/ZF	MODULE HOLDER
0007.000	⚠	29703-291.02		NETZSCHALTER	POWER SWITCH
0008.000	⚠	29303-399.03		GERAETESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
0009.000		29303-390.46		KOPFHOERERBUCHSE MONO	EAR PHONE SOCKET MONO
0010.000		29303-153.12		MONTAGECLIP T644/IC676/686	ASSEMBLY CLIP
0011.000		29303-153.02		MONTAGECLIP T572/568	ASSEMBLY CLIP
0012.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T644	MICA LAMINATION
0013.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		ISOLIERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
0014.000		29303-156.03		GLIMMERSCHEIBE T572/568	MICA LAMINATION
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG Ⓓ	DESCRIPTION ⒼⒷ
C 352	8684-367-039	KERKO.5 3300PF 10%	
C 353	8684-367-039	KERKO.5 3300PF 10%	
C 508	8558-567-033	KP E 2200PF 2.5% 100V	
C 531	8605-767-058	SSPN 390PF 20% 400V -GR	
C 569	8515-911-070	FKP1 6800PF 3.5% 1600V	
C 570	8515-911-047	KF 10 750PF 10% 1500V	
C 573	8515-722-206	KF 50 0,15 UF 5% 160V	
C 576	8525-040-819	KF 24 0,33 UF 10% 250V	
C 577	8558-567-255	KP E 0,018UF 10% 63V	
C 601	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM	
C 602	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM	
C 603	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	
C 604	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%	
C 609	8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW	
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV	
C 632	8555-269-045	KT/MKT 5/6 6800PF 5%	
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV	
C 648	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V	
C 652	8684-365-033	EGPU/ESPU 5 2200PF 10%	
C 664	8555-269-037	KT/MKT 5/6 3300PF 5%	
C 666	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%	
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG Ⓓ	DESCRIPTION ⒼⒷ
C 680	8650-092-128	HV-KERKO/A 33PF 20% 2KV	
C 685	8605-767-069	SSPN 1000PF 20% 400V -GR	
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV	
C 824	8682-365-336	KDPU 5 -GR 0,047UF +80-	
C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56	
D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W	
D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W	
D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W	
D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W	
D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/	
D 572	8309-201-005	DIODE BA 157	
D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W	
D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W	
D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA	
D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM	
D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	



POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 681	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 687	8309-921-205	LE DIODE TLHR 4213 R.S.T,	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK/	
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-367-245	IC TDA 7245 A SGS	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 B SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 804	8305-367-330	IC TFMS 4300	
IC 811	8305-124-325	IC ST 6326 B1/NH	
IC 820	8305-210-064	IC MC 33164 P-5RP	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 573	29203-115.97	LINEARITAETSREGLER	
L 575	09246-838.21	ZB-SPULE	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601 	29500-812.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 681	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
			
R 151 	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 337	8705-269-109	MOW AX 0617-GA 33 KOHM	
R 376 	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542 	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567 	8701-118-033	KSW SI B 22 OHM 5% -GA	
R 573 	8705-221-271	MOW AX 0411 820 OHM 10%	
R 575 	8705-269-071	MOW AX 0617-GA 820 OHM	
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591 	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609 	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
R 624 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	
R 627 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	
R 654	8790-050-037	ESTR.SK10-A 1,5 KOHM LIN	
R 682	8705-329-113	MOW LI 0411 47 KOHM 5%	
			
SI 601 	8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T	
SI 624 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
SI 691 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S	
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A	
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C	
			
TR 526 	29201-028.04	DIODEN SPLIT TRAFO KPL	
TR 563 	09246-863.04	TREIBERTRAFO	
TR 651 	29201-327.97	SPERRWANDLERTRAFO KPL	

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



Ⓟ Btx \* 32700 #

T 51 - 050

**CUC 5303 MONO**















5 / 92













SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.56

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYPERBAND	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-102.26	X	ZF-VERSTÄRKER	I.F. AMPLIFIER
0003.000		29504-105.14	X	FARB-RGB-PAL	COLOUR-RGB-PAL
0004.000		29700-475.01		BUCHSENABDECKUNG EURO-AV	SOCKET COVER
0005.000		29700-546.01		BAUSTEINHALTER ZF/RGB	MODULE HOLDER
0008.000		29303-390.46		KOPFHOERERSCHALTBUCHSE MONO	EAR PHONE SWITCH SOCKET MONO
0016.000		29303-153.02		MONTAGECLIP T568/572	ASSEMBLY CLIP
0017.000		29303-153.12	3	MONTAGECLIP T644/IC676/686	ASSEMBLY CLIP
0018.000		29303-156.03		GLIMMERSCHEIBE T568/T572	MICA LAMINATION
0019.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T644	MICA LAMINATION
0020.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		ISOLIERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
0030.000	△	29703-291.02		NETZSCHALTER	MAINS SWITCH
0031.000	△	29303-399.03		GERÄTESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
C 536	8452-996-187	ELKO CB 1000UF 35V
C 548	8452-996-187	ELKO CB 1000UF 35V
C 569 △	8515-911-070	FKP1 6800PF 3,5% 1600V
C 570 △	8515-911-047	KF 10 750PF 10% 1500V
C 601 △	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM
C 602 △	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM
C 603 △	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 604 △	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
WW.	8650-090-510	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
WW.	8650-090-510	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
WW.	8650-090-510	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
WW.	8650-090-510	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV
WW.	8650-090-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV
C 648 △	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V
C 666 △	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
WW.	8650-090-792	HV-KERKO 100PF 10% 1KV
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V
C 679	8415-166-106	ELKO CB 1000UF 16V

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
C 680	8650-092-128	HV-KERKO/A 33PF 20% 2KV
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
WW.	8650-090-792	HV-KERKO 100PF 10% 1KV
C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56
D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W
D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W
D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W
D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 572	8309-201-005	DIODE BA 157
D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W
D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W
D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM	
D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 681	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
C 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
C 687	8309-921-205	LE DIODE TLHR 4213 R,S,T	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK	
D 824	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 825	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 834	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-367-245	IC TDA 7245 A SGS	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 B SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 804	8305-367-330	IC TFMS 4300 (STEHEND) TFK	
IC 811	8305-124-325	IC ST 6326 XX	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 573	29203-115.97	LINEARITAETSREGLER	
L 575	09246-838.21	ZB-SPULE	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601 	29500-812.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 681	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
			
R 151 	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB 12 OHM	
R 152	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 376 	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB 1 OHM	
R 542 	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB 4,7 OHM	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB 1 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567 	8701-118-033	KSW SI B 22 OHM 5% -GA	
R 573 	8705-221-271	MOW AX 0411 820 OHM 10%	
R 575 	8705-269-071	MOW AX 0617-GA 820 OHM	
R 576	8730-179-229	DRW 7 ST 15 OHM 10%	
R 591 	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
R 609 	8311-200-010	DUO-PTC	
R 621	8730-179-009	DRW 7 ST IMP 2,2 OHM 5%	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM VDE	
R 627 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM VDE	
R 646	8750-210-305	DRW 7 ST 22 KOHM 10%	
R 654	8790-050-037	ESTR.SK10-A 1,5 KOHM LIN	
R 677	8765-198-539	MSW AX 0207-GA 3,4 KOHM	
R 801	8765-044-169	MSW AX 0414-GA 10 MOHM	
R 802	8765-044-169	MSW AX 0414-GA 10 MOHM	
R 853	8700-007-504	KSW AX 0207-GA 20 KOHM	
R 861	8700-007-528	KSW AX 0207-GA 200 KOHM	
R 863	8700-007-528	KSW AX 0207-GA 200 KOHM	
			
SI 601 	8315-621-027	LOET-SI.-GR 2,5 A/T	
SI 624 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
SI 691 	8315-618-225	LOET-SI.-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S	
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A	
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C	
T 811	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 812	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 813	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 833	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
			
TR 526 	29201-028.04	DIODEN SPLIT TRAFO KPL	
TR 563 	09246-863.04	TREIBERTRAFO	
TR 651 	29201-327.97	SPERRWANDLERTRAFO KPL	

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



**D** Btx \* 32700 #

T 51 - 050 OIRT

**CUC 5303 MONO**





5 / 92




SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.55

POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG <b>D</b>	DESCRIPTION <b>GB</b>
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYP.	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-105.28	X	FARB-RGB-P/S	COLOR RGB P/S
0003.000		29504-182.26	X	ZF-VERSTAERKER OIRT	I.F. AMPLIFIER
0004.000		29700-475.01		BUCHSENABDECKUNG EURO-AV	SOCKET COVER
0005.000		29700-546.01		BAUSTEINHALTER TU/ZF/RGB	MODULE HOLDER
0007.000	△	29703-291.02		NETZSCHALTER	MAINS SWITCH
0008.000	△	29303-399.03		GERAETESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
0009.000		29303-390.46		KOPFHOERERBUCHSE MONO	EAR PHONE SOCKET MONO
0010.000		29303-153.12	3	MONTAGECLIP T644/IC676/686	ASSEMBLY CLIP
0011.000		29303-153.02		MONTAGECLIP T572/568	ASSEMBLY CLIP
0012.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T644	MICA LAMINATION
0013.000		29303-156.03		GLIMMERSCHEIBE T572/568	MICA LAMINATION
0014.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		ISOLIERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
				X = SIEHE GESONDERTE E-LIST	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG <b>D</b> DESCRIPTION <b>GB</b>
C 508	8558-567-033	KP E 2200PF 2,5% 100V
C 531	8605-767-058	SSPN 390PF 20% 400V -GR
C 569 △	8515-911-070	FKP1 6800PF 3,5% 1600V
C 570	8515-911-047	KF 10 750PF 10% 1500V
C 573	8515-722-206	KF 50 0,15 UF 5% 160V
C 576	8525-040-819	KF 24 0,33 UF 10% 250V
C 577	8558-567-255	KP E 0,018UF 10% 63V
C 601 △	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM
C 602 △	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM
C 603 △	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 604 △	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 609	8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 632	8555-269-045	KT/MKT 5/6 6800PF 5%
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV
C 648 △	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V
C 652	8684-365-033	EGPU/ESPU 5 2200PF 10%
C 664	8555-269-037	KT/MKT 5/6 3300PF 5%
C 666 △	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG <b>D</b> DESCRIPTION <b>GB</b>
C 680	8650-092-128	HV-KERKO/A 33PF 20% 2KV
C 685	8605-767-069	SSPN 1000PF 20% 400V -GR
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 824	8682-365-336	KDPU 5 -GR 0,047UF +80-
C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56
D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W
D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W
D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W
D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 572	8309-201-C05	DIODE BA 157
D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W
D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W
D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM	
D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 681	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 687	8309-921-205	DIODE TLHR 4213 R,S,T	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK/	
D 824	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 825	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 834	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-367-245	IC TDA 7245 A SGS	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 B SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 804	8305-367-330	IC TFMS 4300	
IC 811	8305-124-325	IC ST 6326 XX	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 573	29203-115.97	LINEARITAETSREGLER	
L 575	09246-838.21	ZB-SPULE	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601	29500-812.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 681	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 682	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
			
R 151	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 337	8705-269-109	MOW AX 0617-GA 33 KOHM	
R 376	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567	8701-118-033	KSW SI B 22 OHM 5% -GA	
R 573	8705-221-271	MOW AX 0411 820 OHM 10%	
R 575	8705-269-071	MOW AX 0617-GA 820 OHM	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	
R 627	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	
R 654	8790-050-037	ESTR.SK10-A 1,5 KOHM LIN	
R 682	8705-329-113	MOW LI 0411 47 KOHM 5%	
			
SI 601	8315-621-027	LOET-SI-GR 2,5 A/T	
SI 624	8315-618-225	LOET-SI-GR 1,25 A/T	
SI 691	8315-618-225	LOET-SI-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S	
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A	
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C	
T 811	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 812	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 813	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 833	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
			
TR 526	29201-028.04	DIODEN SPLIT TRAFO KPL	
TR 563	09246-863.04	TREIBERTRAFO	
TR 651	29201-327.97	SPERRWANDLERTRAFO KPL	

# Ersatzteilliste

## List of spare parts



D Btx \* 32700 #

T 55 - 050

CUC 5303 MONO

6 / 92




















SACH-NR. / PART NO.: 29701-065.63










POS. NR. POS. NO.	ABB. NR. FIG. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	ANZ. QUA.	BEZEICHNUNG (D)	DESCRIPTION (GB)
0001.000		29504-101.22		CHIP-TUNER/HYP.	CHIP-TUNER/HYP.
0002.000		29504-102.26	X	ZF-VERSTAERKER	I.F. AMPLIFIER
0003.000		29504-105.15	X	FARB-RGB-PAL	COLOUR-RGB-PAL
0004.000		29700-475.01		BUCHSENABDECKUNG EURO-AV	SOCKET COVER
0005.000		29700-546.01		BAUSTEINHALTER TU/ZF/RGB	MODULE HOLDER
0007.000	△	29703-291.02		NETZSCHALTER	POWER SWITCH
0008.000	△	29303-399.03		GERAETESTECKER M.KABEL	APPLIANCE PLUG
0010.000		29303-153.12		MONTAGECLIP T644/IC676/686	ASSEMBLY CLIP
0011.000		29303-153.02		MONTAGECLIP T572/568	ASSEMBLY CLIP
0012.000		29303-156.08		GLIMMERSCHEIBE T644	MICA LAMINATION
0013.000		29303-156.03		GLIMMERSCHEIBE T572/568	MICA LAMINATION
0014.000		29303-156.09		GLIMMERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
WW.		29303-156.06		ISOLIERSCHEIBE IC676	MICA LAMINATION
				X = SIEHE GESONDERTE E-LISTE	X = SEE SEPARATE PARTS LIST
				WW. = WAHLWEISE	WW. = OPTIONAL

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
C 508	8558-567-033	KP E 2200PF 2,5% 100V
C 531	8605-767-058	SSPN 390PF 20% 400V -GR
C 569 △	8515-911-070	FKP1 6800PF 3,5% 1600V
C 573	8515-722-206	KF 50 0,15 UF 5% 160V
C 576	8525-040-819	KF 24 0,33 UF 10% 250V
C 577	8558-567-255	KP E 0,018UF 10% 63V
C 601 △	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM
C 602 △	8511-793-020	MP 3 0,1 UF 20% 250VW RM
C 603 △	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 604 △	8660-098-234	SI-KERKO B-SS 1000PF 20%
C 609	8563-732-425	KF 25 0,1 UF 20% 250VW
C 621	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 622	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 623	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 624	8650-081-125	HV-KERKO 1000PF 20% 1KV
C 632	8555-269-045	KT/MKT 5/6 6800PF 5%
C 646	8650-067-486	HV-KERKO 470PF 20% 2KV
C 648 △	8515-911-045	FKP1 680PF 10% 1600V
C 652	8684-365-033	EGPU/ESPU 5 2200PF 10%
C 664	8555-269-037	KT/MKT 5/6 3300PF 5%
C 666 △	8660-098-238	SI-KERKO B-SS 2200PF 20%
C 671	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV
C 674	8515-911-038	FKP1 100PF 10% 1600V
C 680	8650-092-128	HV-KERKO/A 33PF 20% 2KV
C 685	8605-767-069	SSPN 1000PF 20% 400V -GR
C 691	8650-067-046	HV-KERKO 100PF 20% 1KV

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG (D) DESCRIPTION (GB)
C 824	8682-365-336	KDPU 5 -GR 0,047UF +80-
C 834	8699-999-348	TR.14 5,5/30PF VCT 56
D 151	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 338	8309-720-331	Z DIODE 30 C 0,5W
D 356	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA
D 358	8309-720-027	Z DIODE 2,7 C 0,5W
D 502	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 512	8309-720-056	Z DIODE 5,6 C 0,5W
D 513	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 521	8309-720-048	Z DIODE 4,7 C 0,5W
D 522	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 531	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 532	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 538	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 542	8309-210-138	DIODE 1 N 4936 FAG/ITT/
D 572	8309-201-005	DIODE BA 157
D 584	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 585	8309-720-221	Z DIODE 22 B 0,5W
D 586	8309-720-112	Z DIODE 12 C 0,5W
D 587	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA
D 592	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 596	8309-215-020	DIODE 1 N 4004 -GA
D 621	8308-560-384	GLR.SKB 380 C1500 L5B SEM
D 641	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT
D 647	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK
D 648	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK
D 653	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID



POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
D 661	8309-215-045	DIODE 1 N 4148 ITT/TID	
D 671	8309-517-070	DIODE BYW 72 WW.S 344 D	
D 672	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 673	8309-215-006	DIODE 1 N 4001 -GA	
D 681	8309-516-038	DIODE BYV 38 TFK	
D 682	8309-517-079	DIODE BYW 76 TFK	
D 691	8309-517-074	DIODE BYW 72/S 344 D TFK/	
D 824	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 825	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 834	8309-214-010	DIODE TD 129 -GA	
D 836	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
D 838	8309-200-021	DIODE BAV 21 ITT	
			
F 821	8602-331-104	CER.RES.104 CSA 8,0 MT	
			
IC 365	8305-367-245	IC TDA 7245 A SGS	
IC 520	8305-338-214	IC TDA 8214 B SGS	
IC 631	8305-334-605	IC TDA 4605 SIE	
IC 676	8305-204-317	IC LM 317 T NSC/MOT/	
IC 686	8305-205-703	IC MC 7805 CT	
IC 811	8305-124-338	IC ST 6326 B1/NI	
IC 820	8305-210-064	IC MC 33164 P-5RP	
			
L 336	8140-505-247	DR A AX-GA 8,2UH	
L 337	8140-505-075	DR A AX-GA 120UH	
L 568	8104-982-056	FERRITPERLE HF 70 BTL	
L 573	29203-115.97	LINEARITAETSREGLER	
L 575	09246-850.21	ZB-SPULE (90) COLOR	
L 577	8140-526-310	DR AX 0411-GA 10UH	
L 598	8140-525-911	DR AX 0411-GA 470UH	
L 601 	29500-812.97	FUNKENTSTOERDROSSEL	
L 671	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 677	8140-525-969	DR AX 0411-GA 22UH	
L 681	29500-804.12	FERRITPERLE M.DRAHT KPL	
L 691	8104-982-001	FERRITPERLE-GA	
L 820	8104-982-051	FERRITPERLE HF 55 BTL	
L 834	8140-526-920	DR N-GR 22UH	
		 	
R 151 	8700-229-027	KSW AX 0207-GA NB	
R 152	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 337	8705-269-109	MOW AX 0617-GA 33 KOHM	
R 376 	8701-118-023	KSW SI B 8,2 OHM 5% -GA	
R 506	8790-050-046	ESTR.SK10-A 4,7 KOHM LIN	
R 516	8790-050-072	ESTR.SK10-A 470 KOHM LIN	
R 523 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 542 	8700-229-017	KSW AX 0207-GA NB	
R 549	8790-250-050	ESTR.PPK10-A 10 KOHM LIN	
R 561	8790-250-008	ESTR.PPK10-A 100 OHM LIN	
R 562 	8700-229-001	KSW AX 0207-GA NB	
R 563	8705-227-053	MOW AX 0411-GA 150 OHM	
R 566	8705-328-993	MOW LI 0411 0,51 OHM 10%	
R 567 	8701-118-033	KSW SI B 22 OHM 5% -GA	
R 573 	8705-221-271	MOW AX 0411 820 OHM 10%	
R 575	8705-279-077	MOW AX 0922-GA 1,5 KOHM	
R 577	8705-329-221	MOW LI 0411 6,8 OHM 10%	
R 591 	8735-003-201	DRW 0,75W 1 OHM 10%	
R 609 	8311-200-010	DUO-PTC	
R 623	8311-400-125	VDR SD/1 250V -GR	
R 624 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	
R 627 	8766-349-161	MSW LI 0414 4,7 MOHM	
R 654	8790-050-037	ESTR.SK10-A 1,5 KOHM LIN	

POS. NR. POS. NO.	SACHNUMMER PART NUMBER	BEZEICHNUNG DESCRIPTION	(D) (GB)
R 682	8705-329-113	MOW LI 0411 47 KOHM 5%	
			
SI 601 	8315-621-027	LOET-SI-GR 2,5 A/T	
SI 624 	8315-618-225	LOET-SI-GR 1,25 A/T	
SI 691 	8315-618-225	LOET-SI-GR 1,25 A/T	
			
T 154	8303-201-548	TRANS.BC 548	
T 166	8303-207-558	TRANS.BC 558 C	
T 501	8303-205-548	TRANS.BC 548 B	
T 513	8303-284-637	TRANS.BC 637	
T 568	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 572	8302-260-508	TRANS.ON 4508/BU 508D GRD	
T 583	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 593	8303-401-299	TRANS.BF 299 THO/MICRO/S	
T 644	8302-269-091	TRANS.BUZ 90 A	
T 801	8303-206-548	TRANS.BC 548 C	
T 811	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 812	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 813	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
T 833	8303-204-548	TRANS.BC 548 B	
			
TR 526 	29201-028.04	DIODEN SPLIT TRAFO KPL	
TR 563 	09246-863.04	TREIBERTRAFO	
TR 651 	29201-327.97	SPERRWANDLERTRAFO KPL	